

FF GROUP®



DSL 400-BL PRO

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

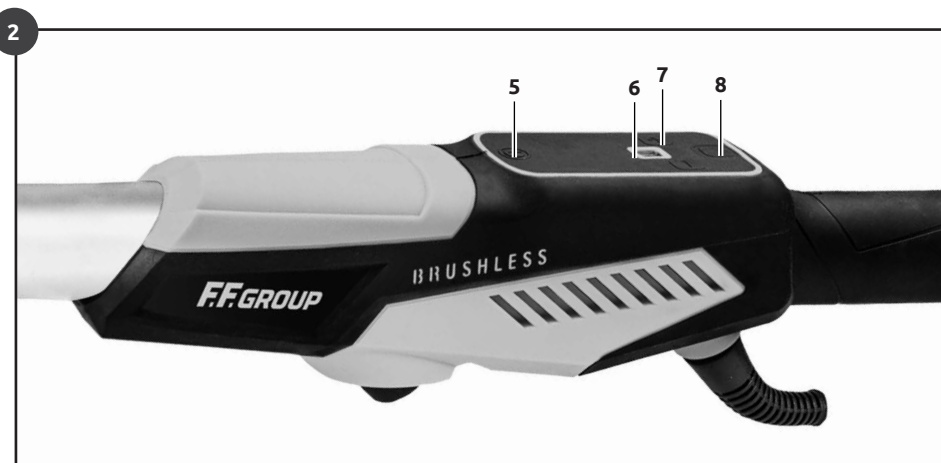
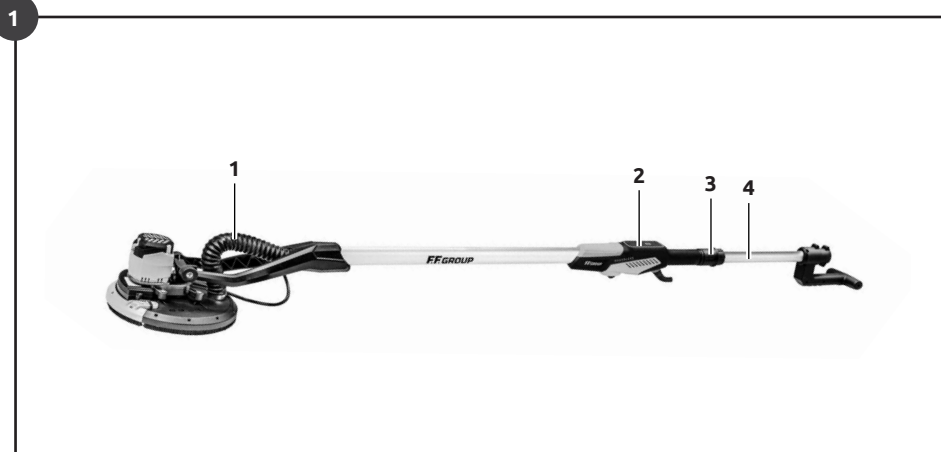
HU

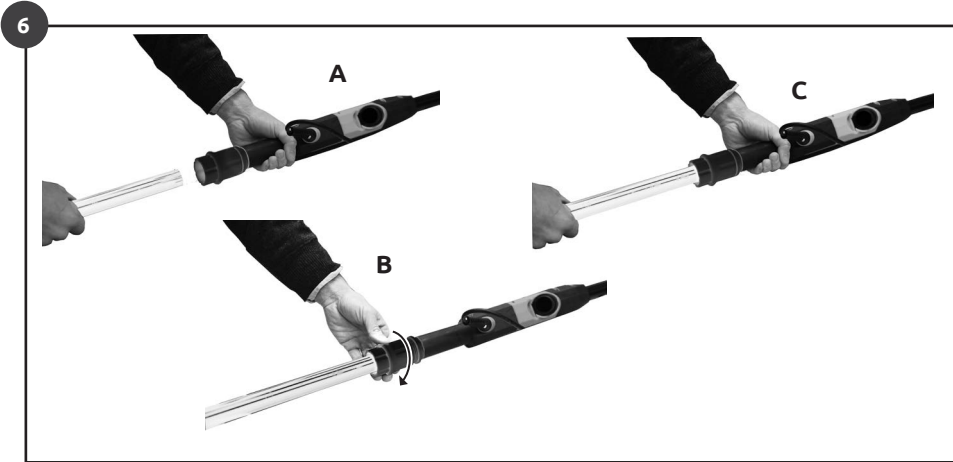
EREDETI UTASÍTÁSOK















LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS















EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNENJE SIMBOLA / OBJAŠNENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS		4
EN	DRYWALL SANDER	8
FR	PONCEUSE DE CLOISONS SÈCHES	13
IT	LEVIGATRICE PER PARETI E SOFFITTI	18
EL	ΤΡΙΒΕΙΟ ΤΟΙΧΟΥ	24
SR	BRUSILICA ZA ZIDOVE	30
HR	BRUSILICA ZA ZID	35
RO	MAȘINĂ DE ȘLEFUIT PENTRU PEREȚI USCAȚI	40
HU	SZÁRAZÉPÍTÉSZETI CSISZOLÓ	45
LT	SIENŲ IR LUBŲ ŠLIFUOKLIS	51
CE		56





	ENGLISH	FRANÇAIS
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES
	Always read and understand the instructions before operating	Toujours lire et comprendre les instructions avant d'opérer
	Always wear appropriate eye protection when operating	Portez toujours une protection oculaire appropriée lorsque vous utilisez
	Always wear appropriate protective breathing mask when operating	Portez toujours un masque respiratoire protecteur approprié lors de l'opération
	Always wear appropriate ear protection when operating	Portez toujours une protection de l'oreille appropriée lors de l'exploitation
	Always wear appropriate hand protection when operating	Portez toujours une protection appropriée pour les mains lors de l'exploitation
	Always wear appropriate protective clothing when operating	Portez toujours des vêtements de protection appropriés lors de l'utilisation
	Do not keep or operate in wet environment	Ne pas conserver ou opérer dans un environnement humide
	Risk of electric shock	Risque de choc électrique
	Remove unit from electric supply before cleaning, adjusting or maintaining	Retirer l'unité de l'alimentation électrique avant de nettoyer, ajuster ou entretenir
	Inspect the power cord regularly for damage. Remove the plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut	Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation afin de vous assurer qu'il ne soit pas endommagé. Débranchez immédiatement la prise si le câble est endommagé ou coupé
	Important, danger, warning, or caution	Important, danger ou avertissement
	Double insulation	Double insulation
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives
	Must be recycled and should always be disposed in accordance with applicable directives	Doit être recyclé et doit toujours être éliminé conformément aux directives applicables

ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SRPSKI
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	OBJAŠNJENJE SIMBOLA
Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di operare	Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες χρήσης πάντα πριν από τη λειτουργία	Uvek pročitajte i razumejte uputstva pre rada
Indossare sempre un'adeguata protezione oculare quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία ματιών κατά τη λειτουργία	Uvek nosite odgovarajuću zaštitu za oči kada radila
Indossare sempre un'adeguata maschera protettiva durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη μάσκα αναπνοής κατά τη λειτουργία	Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje prilikom rada
Indossare sempre un'adeguata protezione dell'orecchio quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία αυτιών κατά τη λειτουργία	Uvek nosite odgovarajuću zaštitu za uši kada radila
Indossare sempre la protezione della mano appropriata quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία χεριών κατά τη λειτουργία	Uvek nosite odgovarajuću zaštitu ruku kada radila
Indossare sempre indumenti protettivi adeguati durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό προστασίας κατά τη λειτουργία	Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu odeću kada radila
Non tenere o operare in un ambiente umido	Μη διατηρείτε ή λειτουργείτε σε υγρό περιβάλλον	Ne držite ili ne radite u vlažnom okruženju
Rischio di scosse elettriche	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	Rizik od električnog šoka
Rimuovere l'unità dall'alimentazione elettrificata prima di pulire, regolare o mantenere	Αφαιρέστε τη μονάδα από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος πριν από τον καθαρισμό, τη ρύθμιση ή τη συντήρηση	Uklanjanje jedinice iz električnog snabdevanja pre čišćenja, prilagođavanja ili održavanja
Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali danni. Rimuovere immediatamente la spina dall'alimentazione se il cavo è danneggiato o tagliato	Επιθεωρείτε συχνά το καλώδιο για φθορές. Αφαιρέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος σε περίπτωση που έχει υποστεί σοβαρές φθορές ή έχει κοπεί	Redovno pregledavajte kabl za napajanje na oštećenje. Odmah izvadite utikač iz utičnice ako je kabl oštećen ili prerezan
Importante, pericolo o avviso	Σημαντικό, κίνδυνος ή προειδοποίηση	Važno, opasnost ili upozorenje
Doppio isolamento	Διπλή μόνωση	Dvostruka izolacija
Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα	U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima
Deve essere riciclato e deve essere sempre smaltito secondo le direttive applicabili	Πρέπει να ανακυκλώνεται και πρέπει πάντα να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες	Mora se reciklirati i uvek ga treba raspolagati u skladu sa važećim direktivama

	HRVATSKI	ROMÂNĂ
	OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR
	Uvijek pročitajte i shvatite upute prije operacije	Citiți și înțelegeți întotdeauna instrucțiunile înainte de a utiliza
	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu očiju kada djelujete	Purtați întotdeauna o protecție adecvată a ochilor atunci când acționați
	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje	Purtați întotdeauna o mască de respirație de protecție adecvată în timpul
	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za uši prilikom rada	Purtați întotdeauna o protecție adecvată a urechii în timpul funcționării
	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitu ruku	Purtați întotdeauna o protecție adecvată a mâinii în timpul funcționării
	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću	Purtați întotdeauna îmbrăcămintea de protecție adecvată când lucrați
	Nemojte držati ili ne raditi u mokrom okruženju	Nu păstrați și nu acționați într-un mediu umeđ
	Rizik od strujnog udara	Risc de electrocutare
	Uklonite jedinicu iz električnog napajanja prije čišćenja, podešavanja ili održavanja	Scoateți unitatea de alimentare electrică înainte de curățare, reglare sau întreținere
	Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen. Odmah izvucite utikač iz napajanja ako je kabel oštećen ili prerezan	Inspectați în mod regulat cablul de alimentare să nu prezinte deteriorări. Scoateți imediat ștecherul din priză de rețea, în cazul în care cablul este deteriorat sau tăiat
	Važno, opasnost ili upozorenje	Important, pericol sau avertisment
	Dvostruka izolacija	Izolație dublă
	U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente
	Mora se reciklirati i uvijek zbrinuti u skladu s važećim direktivama	Trebuie reciclat și trebuie întotdeauna eliminat în conformitate cu directivele aplicabile

MAGYAR	LIETUVIŲ K.
SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Használat előtt mindig olvassa el és értse meg az utasításokat	Prieš pradėdami dirbti, visada perskaitykite ir su-praskite instrukcijas
Munka közben mindig viseljen megfelelő szemvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamas akių apsaugos priemonės
Munka közben mindig viseljen megfelelő légzőmasz- kot	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą apsauginę kvėpavi- mo kaukę
Működés közben mindig viseljen megfelelő fülvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamas ausų apsaugos priemonės
Munka közben mindig viseljen megfelelő kézvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą rankų apsaugą
Munka közben mindig viseljen megfelelő védőruháza- tot	Dirbdami visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius
Ne tárolja és ne működtesse nedves környezetben	Negalima laikyti ar veikti drėgnoje aplinkoje
Áramütés veszélye	Elektros smūgio rizika
Tisztítás, beállítás vagy karbantartás előtt távolítsa el az egységet az elektromos hálózatról	Prieš valydami, reguliuodami ar prižiūrėdami, išimkite įrenginį iš elektros tiekimo
Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt, hogy nem sérült-e. Azonnal húzza ki a dugót a konnektorból, ha a kábel megsérül vagy elvágódott	Reguliariai tikrinkite maitinimo laidą, ar nėra pažeidi- mų. Nedelsdami nuimkite kištuką nuo elektros tinklo, jei kabelis pažeistas arba supjaustytas
Fontos, veszély, figyelmeztetés vagy óvatosság	Svarbu, pavojus, įspėjimas ar atsargumas
Dupla szigetelés	Dviguba izoliacija
Megfelel a vonatkozó biztonsági irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinis standartus
Újrahasznosítani kell, és mindig a vonatkozó irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani	Turi būti perdirbtas ir visada turi būti šalinamas pagal taikomas direktyvas

ENGLISH

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA

- ▶ Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power

source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- ▶ Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- ▶ Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

SERVICE

Have your power tool serviced by an authorized service and use only original spare parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR DRYWALL SANDERS

SAFETY WARNINGS COMMON FOR SANDING OPERATIONS

- ▶ This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- ▶ This power tool is not recommended for grinding, wire brushing, polishing or cutting off operations. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- ▶ Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ▶ The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
- ▶ The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ▶ Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbor hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ▶ Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- ▶ Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- ▶ Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- ▶ Hold power tool by insulated gripping surfaces

only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. A cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- ▶ Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- ▶ Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ▶ Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ▶ Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ▶ Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- ▶ Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

- ▶ Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.
- ▶ Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below
- ▶ Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- ▶ Never place your hand near the rotating accessory. The accessory may kickback over your hand.
- ▶ Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ▶ Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

SAFETY WARNINGS SPECIFIC FOR SANDING OPERATIONS

When sanding, do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow the manufacturers' recommendations when selecting sanding pa-

per. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc, or kickback.

GENERAL

- ▶ This tool should not be used by people under the age of 16 years.
- ▶ This tool is not intended for use by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- ▶ Ensure that children do not play with the tool.
- ▶ This tool is not suitable for wet sanding.
- ▶ Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory.

OUTDOOR USE

- ▶ Connect the tool via a fault current (FI) circuit breaker with a triggering current of 30 mA maximum.

BEFORE USE

- ▶ Before using the tool for the first time, it is recommended to receive practical information.
- ▶ Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool (tools with a rating of 230V or 240V can also be connected to a 220V supply).
- ▶ Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- ▶ Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- ▶ Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- ▶ Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- ▶ Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- ▶ Do not clamp the tool in a vice.
- ▶ Use completely unrolled and safe extension cords.

DURING USE

- ▶ Do not touch the moving sanding disc.
- ▶ Do not continue to use worn, torn or heavily clogged sanding discs.
- ▶ If the cord is damaged or cut through while working, do not touch the cord, but immediately disconnect the plug.
- ▶ Never use the tool when cord is damaged; have it replaced by a qualified person.
- ▶ In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool and disconnect the plug.
- ▶ In case of current interruption or when the plug

is accidentally pulled out, unlock the on/off switch immediately in order to prevent uncontrolled re-starting.

AFTER USE

- ▶ After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.

GUIDELINES FOR USING EXTENSION CORDS

- ▶ Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- ▶ Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- ▶ Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp/wet areas.
- ▶ Use a separate electrical circuit for your tools. This circuit should be protected with the appropriate time-delayed fuse. Before connecting the motor to the power line, make sure the switch is in the OFF position and the electric voltage is rated the same as the voltage stamped on the motor nameplate. Running at a lower voltage will damage the motor.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

This tool is intended for dry sanding of plastered walls and ceilings; it is particularly suitable for removing paint coatings, adhesives and loose plaster. Only use the tool when correctly and completely assembled (be aware that FF GROUP cannot be held responsible for tool damage and/or personal injuries resulting from the incorrect assembly of the tool). Read this instruction manual carefully before use and save it for future reference.

TECHNICAL DATA

Article Number		46 441
Model	DSL 400-BL PRO	
Rated voltage	V	230-240
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	400
No-load speed	min ⁻¹	900-2.100
Pad size Ø	mm	210
Sanding sheet size Ø	mm	225
Weight	kg	4,6

TECHNICAL DATA**Article Number** 46 441**Sound emission values determined according to EN 60745-1, EN 60745-2-3****Typically the A-weighted noise levels of the product are:**

Sound pressure level	dB(A)	89,5
Sound power level	dB(A)	100,5
Uncertainty K	dB	3

Vibration total values ah (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 60745-1, EN 60745-2-3**Vibration level max:**

$a_{h,HD}$	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

IDENTIFICATION (Fig. 1, 2)

1. Motor
2. Control plate
3. Main tube
4. Extension bar
5. Power button
6. LED Screen
7. Speed Control
8. On/Off Switch

OPERATION**HOW TO HOLD A DRYWALL SANDER**

The drywall sander should be held with both hands on the main tube. The hands may be positioned anywhere along the main tube to provide the best combination of reach and leverage for the particular application.

CAUTION

Keep hands on Main Tube. Do not place hand into area around the sanding head. The sanding heads swivels in multiple directions and could pinch hand.

CONNECT DRYWALL SANDER TO VACUUM CLEANER

The following items are furnished with the drywall sander (Fig. 3, 4).

One vacuum hose: 4m long (includes a standard 38mm vacuum cleaner connector on end and a special swivel connector on the sander end), with a static dissipating feature to dissipate static electrical charges that are sometimes experienced when recovering drywall dust.

One 38mm to 47mm adapter (adapts the 38mm hose connector to fit a 47mm vacuum cleaner).

INSTALL AS FOLLOWS:

1. Install a special drywall dust bag into your vacuum cleaner, following the instructions supplied with the vacuum cleaner.
2. **CAUTION:**
Failure to use a vacuum cleaner rated for drywall dust will increase the level of airborne dust particles in the work area. Continued and prolonged exposure to high concentrations of airborne dust may affect the respiratory system function.
3. Connect the vacuum hose to the drywall sander. Open the drywall sander's hose connector by turning the large nut counterclockwise a couple of turns. Push the vacuum hose swivel connector into the drywall sander connector and seal firmly. Turn the large nut clockwise to tighten connector.
4. Install the six "hook & loop" type straps, to prevent tangling of the sander cord and the vacuum hose. Lay the cord and the vacuum hose out parallel to each other. Space the straps at approximately two foot intervals, beginning two feet from the drywall sander. Wrap the long end of each strap around the vacuum hose and close. Then wrap the short end of each strap around the cord and close.
5. Connect the vacuum hose to your vacuum cleaner: Use the 38mm to 47mm adapter if necessary, if your vacuum cleaner requires a special connector (something other than the standard 38mm to 47mm connectors supplied with the drywall sander), contact your vacuum cleaner supplier for the proper adapter.

TO START AND STOP DRYWALL SANDER

Make sure power circuit voltage is the same as shown on the specification plate on the sander, and that the Sander's switch is OFF. Connect Sander to power circuit.

The drywall sander is equipped with finger touch switch. Please see as below picture shown:

To connect with electric power, press the power button, then press the on / off switch to turn on the machine. Press the on / off switch again to turn off the machine. Switch off the power by pressing the power button.

SPEED CONTROL (Fig. 2.7)

The drywall sander is equipped with a variable speed control. The speed is adjusted by "+", "-" from numbered "1" through "7" with "1" being the slowest speed (approximately 900 rpm) and "7" being the fastest speed (approximately 2100 rpm). Use the higher speed settings for fast stock removal. Use the lower speed setting to reduce removal rate for more precise control.

BRUSH-TYPE SKIRT

A brush-type skirt surrounds the abrasive pad and it serves two purposes: (1) it extends below the surface of the abrasive pad so that it contacts the work surface first. This positions the sanding head parallel to the work surface, before the abrasive contacts the work surface, preventing the abrasive from "gouging"

the work surface. (2) it also helps contain the drywall dust until the vacuum cleaner pulls it away.

CAUTION

DISCONNECT SANDER FROM POWER CIRCUIT

To replace the brush-type skirt: (1) Remove abrasive pad (see ABRASIVE PAD REPLACEMENT). (2) Use Phillips screwdriver to remove the six retaining screws (3) Lift the skirt out of housing. (4) Position new skirt to housing and install the six retaining screws. (5) Replace the abrasive pad.

SANDING DRYWALL

The Drywall Sander has a unique articulating sanding head: the head can swivel in multiple directions, allowing the abrasive pad to conform to the work surface. This enables the operator to sand the top, middle and bottom of a wall or ceiling joint without changing his position.

1. Turn vacuum cleaner switch ON.
2. **CAUTION:** Wear a respirator approved for "Dust and Mist".
3. Turn Drywall Sander switch ON.
4. Position drywall sander lightly against work surface (apply just enough pressure to align the sanding head with the work surface).
5. Apply additional pressure to engage the abrasive pad to the work surface: while moving the Sander in an overlapping pattern to smooth the drywall compound down to a "featheredge".

Apply ONLY enough pressure to keep the abrasive pad flat against the work. Excessive pressure can cause unacceptable swirl marks and unevenness in the work surface.

Keep the sander in constant motion while abrasive pad is in contact with the work surface. Use a steady, sweeping motion. Stopping the Sander (on the work), or moving the Sander erratically can cause unacceptable swirl marks and unevenness in the work surface.

NOTE

Do not allow rotating abrasive pad (Fig.7) to contact sharp protrusions. Contact with protruding objects (nails, screws, electrical boxes, etc.), can severely damage the abrasive pad.

ABRASIVE PAD REPLACEMENT

CAUTION

Disconnect Sander from Power Supply.

Grasp the abrasive pad and the sander housing (clamping the pad to the housing), to prevent pad rotation.

1. Rotate the pad retaining nut, counterclockwise and remove.
2. Lift off the large metal washer, and the abrasive pad.
3. **NOTE:** When the abrasive pad, is lifted off the Sander: the abrasive back-up disc is exposed. Please note that this back-up disc is also covered with an abrasive material. This abrasive material is ONLY used to prevent "slippage" between the back-up disc and the foam backed abrasive pad, it is NOT suitable for use as a sanding abrasive. Do not use the sander without a proper abrasive pad installed (to prevent severe damage to the work).
4. Position new abrasive pad to the back-up disc,

making sure that the center hole in the abrasive disc is centered on the hub of the back-up disc.

5. Position the large metal washer the retaining nut to the Sander.
6. Rotate the retaining nut clockwise to hand tighten (while holding the abrasive pad).

ASSEMBLE FOR LONGER HANDLE (Fig. 6)

Please refer to figure 6.

Insert one tube into the other. Screw.

The extension has been installed.

MAINTENANCE

Keep tools clean, clean up debris and dust.

Often add in lubricating oil and grease (reducer, bearing) to keep the tool on flexible operation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Machine, accessories and packaging should be sorted for environment friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the warranty. In case of a claim, please send the machine completely assembled to your dealer or the official service center.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

ATTENTION! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou à batterie (sans fil).

ESPACE DE TRAVAIL

- ▶ Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
- ▶ N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- ▶ Tenez les enfants et les spectateurs éloignés lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- ▶ Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- ▶ Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- ▶ N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- ▶ N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- ▶ Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- ▶ Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous

êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- ▶ Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- ▶ Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le connecter à une source d'alimentation, de prendre ou de transporter l'outil. Porter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou des outils électriques sous tension dont l'interrupteur est allumé provoque des accidents.
- ▶ Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- ▶ N'en faites pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ▶ Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- ▶ Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques liés à la poussière.
- ▶ Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- ▶ Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique approprié fera le travail mieux et plus sûrement à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- ▶ N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- ▶ Débranchez la fiche de la source d'alimentation de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ▶ Rangez les outils électriques hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- ▶ Entretenez les outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- ▶ Utilisez l'outil électroportatif, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.
- ▶ Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées glissantes et les surfaces de préhension ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

UN SERVICE

Faites réparer votre outil électrique par un service agréé et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COMMUNS POUR LES OPÉRATIONS DE PONÇAGE

- ▶ Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une ponceuse. Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- ▶ Cet outil électrique n'est pas recommandé pour les opérations de meulage, de broissage métallique, de polissage ou de coupe. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et provoquer des blessures.
- ▶ N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Le simple fait que l'accessoire puisse être attaché à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sûr.
- ▶ La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse nominale peuvent voler en morceaux.
- ▶ Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être compris dans la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être correctement protégés ou contrôlés.
- ▶ Le montage fileté des accessoires doit correspondre au filetage de la broche de la meuleuse. Pour les accessoires montés par brides, le trou de l'arbre de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride. Les accessoires qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique se déséquilibreront, vibreront

excessivement et peuvent entraîner une perte de contrôle.

- ▶ N'utilisez pas d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les meules abrasives pour détecter les éclats et les fissures, les patins de support pour les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, les brosses métalliques pour les fils lâches ou fissurés. En cas de chute de l'outil électrique ou de l'accessoire, vérifiez s'il y a des dommages ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous et les spectateurs du plan de l'accessoire rotatif et faites fonctionner l'outil électrique à la vitesse maximale à vide pendant une minute. Les accessoires endommagés se briseront normalement pendant ce temps de test.
- ▶ Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, porter un masque anti-poussière, des protecteurs auditifs, des gants et un tablier d'atelier capables d'arrêter les petits fragments d'abrasif ou de pièce. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.
- ▶ Gardez les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- ▶ Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées uniquement lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou son propre cordon. Un accessoire de coupe en contact avec un fil «sous tension» peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique «sous tension» et peut donner à l'opérateur un choc électrique.
- ▶ Placez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire en rotation.
- ▶ Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut saisir la surface et tirer l'outil électrique hors de votre contrôle.
- ▶ Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le portant à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements, entraînant l'accessoire dans votre corps.
- ▶ Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut entraîner des risques électriques.
- ▶ N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- ▶ N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides

de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou un choc.

KICKBACK ET AVERTISSEMENTS CONNEXES

- ▶ Le rebond est une réaction soudaine à une roue rotative pincée ou accrochée, un coussin d'appui, une brosse ou tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un calage rapide de l'accessoire rotatif qui à son tour amène l'outil électrique non contrôlé à être forcé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire au point de fixation.
- ▶ Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et / ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.
- ▶ Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour un contrôle maximal du rebond ou de la réaction de couple pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si les précautions appropriées sont prises.
- ▶ Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire rotatif. L'accessoire peut rebondir sur votre main.
- ▶ Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
- ▶ Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez dans les coins, les arêtes vives, etc. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire rotatif et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE PONÇAGE

Lors du ponçage, n'utilisez pas de papier abrasif surdimensionné. Suivez les recommandations des fabricants lors de la sélection du papier abrasif. Un papier abrasif plus gros dépassant du plateau de ponçage présente un risque de laceration et peut provoquer un accrochage, une déchirure du disque ou un rebond.

GÉNÉRAL

- ▶ Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.
- ▶ Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances.
- ▶ Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'outil.
- ▶ Cet outil ne convient pas pour le ponçage humide.
- ▶ Débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage ou de changer un accessoire.

UTILISATION EXTÉRIEURE

- ▶ Connectez l'outil via un disjoncteur de courant de défaut (FI) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum.

AVANT UTILISATION

- ▶ Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, il est recommandé de recevoir des informations pratiques.
- ▶ Vérifiez toujours que la tension d'alimentation est la même que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil (les outils avec une puissance de 230V ou 240V peuvent également être connectés à une alimentation 220V).
- ▶ Utilisez des détecteurs appropriés pour trouver les lignes de service public cachées ou appelez la société de services publics locale pour obtenir de l'aide (le contact avec les lignes électriques peut entraîner un incendie ou un choc électrique; endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion; pénétrer dans une conduite d'eau entraînera des dommages matériels ou choc).
- ▶ Ne pas travailler avec des matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme cancérigène).
- ▶ La poussière provenant de matériaux tels que la peinture contenant du plomb, certaines essences de bois, les minéraux et le métal peut être nocive (le contact ou l'inhalation de la poussière peut provoquer des réactions allergiques et / ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou les personnes présentes); porter un masque anti-poussière et travailler avec un dispositif d'extraction de poussière lorsqu'il est raccordable.
- ▶ Certains types de poussières sont classés comme cancérigènes (comme les poussières de chêne et de hêtre), en particulier en association avec des additifs pour le conditionnement du bois; porter un masque anti-poussière et travailler avec un dispositif d'extraction de poussière lorsqu'il est raccordable.
- ▶ Suivez les exigences nationales relatives à la poussière pour les matériaux avec lesquels vous souhaitez travailler.
- ▶ Ne serrez pas l'outil dans un étai.
- ▶ Utilisez des rallonges complètement déroulées et sûres.

PENDANT L'UTILISATION

- ▶ Ne touchez pas le disque de ponçage en mouvement.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser des disques abrasifs usés, déchirés ou très obstrués.
- ▶ Si le cordon est endommagé ou coupé pendant le travail, ne le touchez pas, mais débranchez immédiatement la fiche.
- ▶ N'utilisez jamais l'outil lorsque le cordon est endommagé; faites-le remplacer par une personne qualifiée.
- ▶ En cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'outil et débranchez la fiche.
- ▶ En cas de coupure de courant ou de débranchement accidentel de la fiche, déverrouillez immédiatement l'interrupteur marche / arrêt afin d'éviter un redémarrage incontrôlé.

APRÈS UTILISATION

- ▶ Après avoir éteint l'outil, n'arrêtez jamais la rotation de l'accessoire par une force latérale appliquée contre lui.

LIGNES DIRECTRICES POUR L'UTILISATION DES CORDONS D'EXTENSION

- ▶ Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une suffisamment lourde pour supporter le courant que votre produit va tirer. Un cordon sous-dimensionné entraînera une chute de tension de ligne entraînant une perte d'alimentation et une surchauffe.
- ▶ Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.
- ▶ Protégez vos rallonges contre les objets tranchants, la chaleur excessive et les zones humides / mouillées.
- ▶ Utilisez un circuit électrique séparé pour vos outils. Ce circuit doit être protégé avec le fusible temporisé approprié. Avant de connecter le moteur à la ligne d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF et que la tension électrique est la même que la tension estampillée sur la plaque signalétique du moteur. Le fonctionnement à une tension inférieure endommagera le moteur.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION PRÉVUE

Cet outil est destiné au ponçage à sec des murs et plafonds en plâtre; il est particulièrement adapté pour enlever les revêtements de peinture, les adhésifs et le plâtre en vrac. N'utilisez l'outil que s'il est correctement et complètement assemblé (sachez que FF GROUP ne peut être tenu responsable des dommages de l'outil et / ou des blessures corporelles résultant d'un montage incorrect de l'outil) Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour référence ultérieure.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES		
N° d'article	46 441	
Modèle	DSL 400-BL PRO	
Tension nominale	V	230-240
Fréquence	Hz	50
Puissance absorbée nominale	W	400
Vitesse à vide	min ⁻¹	900-2.100
Diamètre du plateau de ponçage Ø	mm	210

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° d'article	46 441	
Taille du disque de ponçage Ø	mm	225
Poids	kg	4,6

Valeurs d'émission sonore déterminées selon EN 60745-1, EN 60745-2-3

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont:

Niveau de pression acoustique	dB(A)	89,5
Niveau de puissance sonore	dB(A)	100,5
Incertitude K	dB	3

Valeurs totales des vibrations ah (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745-1, EN 60745-2-3

Niveau de vibration:

a _{h, HD}	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

IDENTIFICATION (FIG.1, 2)

1. Moteur
2. Plaque de contrôle
3. Tube principal
4. Barre d'extension
5. Bouton marche
6. Ecran LED
7. Contrôle de vitesse
8. Interrupteur marche / arrêt

OPÉRATION

FAÇON DETENIR UNE PONCEUSE DE MURS SECS

Tenir la ponceuse avec les deux mains sur le tube principal. Disposer vos mains n'importe où le long du tube principal pour fournir la meilleure combinaison de portée et d'effet de levier.

ATTENTION

Gardez les mains sur le tube principal. Ne placez pas la main dans la partie entourant la tête de ponçage. La tête de ponçage pivote dans plusieurs directions et pourrait vous pincer la main.

CONNECTER LA PONCEUSE À CLOISON SÈCHE À L'ASPIRATEUR

Les éléments suivants sont fournis avec la ponceuse à cloison sèche (Fig. 3, 4).

Un tuyau d'aspiration: 4 m de long (comprend un connec-

teur d'aspirateur standard de 38 mm à l'extrémité et un connecteur pivotant spécial à l'extrémité de la ponceuse), avec une fonction de dissipation de l'électricité statique pour dissiper les charges électriques statiques qui sont parfois ressenties lors de la récupération de la poussière de cloison sèche.

Un adaptateur de 38 mm à 47 mm (adapte le connecteur de tuyau de 38 mm à un aspirateur de 47 mm).

INSTALLER COMME SUIT:

1. Installez un sac à poussière spécial pour cloisons sèches dans votre aspirateur, en suivant les instructions fournies avec l'aspirateur.
2. **AVERTISSEMENT:**
Le fait de ne pas utiliser un aspirateur conçu pour la poussière de cloison sèche augmentera le niveau de particules de poussière en suspension dans l'air dans la zone de travail. Une exposition continue et prolongée à des concentrations élevées de poussières en suspension dans l'air peut affecter le fonctionnement du système respiratoire.
3. Connectez le tuyau d'aspiration à la ponceuse à cloison sèche. Ouvrez le connecteur du tuyau de la ponceuse à cloison sèche en tournant le gros écrou dans le sens antihoraire de quelques tours. Poussez le connecteur pivotant du tuyau d'aspiration dans le connecteur de la ponceuse à cloison sèche et scellez fermement. Tournez le gros écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le connecteur.
4. Installez les six courroies de type «crochet et boucle» pour éviter l'emmêlement du cordon de la ponceuse et du tuyau d'aspiration. Placez le cordon et le tuyau d'aspiration parallèlement l'un à l'autre. Espacer les sangles à environ deux pieds d'intervalle, en commençant à deux pieds de la ponceuse à cloison sèche. Enroulez l'extrémité longue de chaque sangle autour du tuyau d'aspiration et fermez-la. Ensuite, enroulez l'extrémité courte de chaque sangle autour du cordon et fermez-la.
5. Connectez le tuyau d'aspirateur à votre aspirateur: utilisez l'adaptateur de 38 mm à 47 mm si nécessaire, si votre aspirateur nécessite un connecteur spécial (autre que les connecteurs standard de 38 mm à 47 mm fournis avec la ponceuse à cloison sèche), contactez votre fournisseur d'aspirateur pour le adaptateur approprié.

POUR DEMARRER ET ARRETER LA PONCEUSE A SEC

Assurez-vous que la tension du circuit d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de la ponceuse et que l'interrupteur de la ponceuse est sur OFF. Connectez la ponceuse au circuit d'alimentation.

La ponceuse à cloison sèche est équipée d'un interrupteur tactile. S'il vous plaît voir comme ci-dessous l'image montrée:

Pour vous connecter à l'alimentation électrique, appuyez sur le bouton d'alimentation, puis appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour allumer la machine. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur marche / arrêt pour éteindre la machine. Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation.

CONTRÔLE DE VITESSE (Fig. 2.7)

La ponceuse à cloison sèche est équipée d'un contrôle de vitesse variable. La vitesse est réglée par "+" / "-" de "1" à "7" avec "1" étant la vitesse la plus lente (environ 900 tr / min) et "7" étant la vitesse la plus rapide (environ 2100 tr / min). des réglages de vitesse plus élevés pour un enlèvement rapide de matière. Utilisez la vitesse de vente inférieure pour réduire le taux d'enlèvement pour un contrôle plus précis.

JUPE À BROSSSE

Une jupe de type brosse entoure le patin abrasif. Cette jupe a deux fonctions: 1) a jupe se prolonge sous la surface du patin abrasif de sorte qu'elle vient en contact avec la surface de l'ouvrage en premier l'ouvrage, ce qui empêche l'abrasif de «gouger» l'ouvrage. 2) la jupe aide également à contenir la poussière de placoplâtre jusqu'à son enlèvement par l'aspirateur.

AVERTISSEMENT

DÉBRANCHEZ LA PONCEUSE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION.

Pour remplacer la jupe: (1) Retirez le patin abrasif (voir Remplacement Du Patin Abrasif). (2) Utilisez un tournevis pour vis en croix pour retirer les six vis de fixation (3) Soulevez la jupe hors du boîtier. (4) Placez la nouvelle jupe sur le boîtier et posez les six vis de retenue (5) Remettez le patin abrasif en place.

PONÇAGE DES MURS SECS

La ponceuse de murs secs possède une tête de ponçage articulée. La tête peut pivoter dans plusieurs directions, ce qui permet au patin abrasif d'épouser la surface de l'ouvrage. Ceci permet à l'opérateur de poncer les parties supérieure, centrale et inférieure d'un joint de mur ou de plafond sans changer de position.

1. Mettez l'interrupteur de l'aspirateur sur MARCHÉ.
2. **AVERTISSEMENT** Portez un respirateur approuvé pour «poussière et brouillard».
3. Mettez l'interrupteur de la ponceuse de murs secs en position de marche.
4. Positionnez la ponceuse de murs secs légèrement contre la surface de l'ouvrage (exercez juste assez de pression pour aligner la tête de ponçage sur la surface de l'ouvrage).
5. Exercez une pression supplémentaire afin d'engager le patin abrasif sur la surface de l'ouvrage: tout en déplaçant la ponceuse par mouvements de chevauchement afin de lisser la pâte à joint pour en faire un bord mince.

Exercez TOUT JUSTE assez de pression pour maintenir le patin abrasif à plat contre l'ouvrage.

Maintenez la ponceuse en mouvement constant pendant que le patin abrasif est en contact avec la surface de l'ouvrage. Utilisez un mouvement régulier de balayage. L'arrêt de la ponceuse (sur l'ouvrage) ou un mouvement irrégulier de la ponceuse peut causer des marques de tourbillonnement inacceptables et une inégalité à la surface de l'ouvrage.

REMARQUE

Ne laissez pas le patin abrasif en rotation venir en contact avec des saillies vives. Le contact avec des

objets faisant saillie (clous, vis, boîtes électriques, etc.) peut abîmer considérablement le patin abrasif.

REEMPLACEMENT DES PADS ABRASIFS

AVERTISSEMENT

Éteindre l'appareil et le débrancher.

Saisissez le patin abrasif et le boîtier de la ponceuse (en fixant le patin au boîtier par serrejoint) afin de prévenir la rotation du patin.

1. Tournez l'écrou de retenue du patin en sens anti-horaire et déposez.
2. Soulevez la grosse rondelle métallique, et le patin abrasif.
3. **REMARQUE** : Lorsque le patin abrasif est soulevé de la ponceuse, le disque d'appui abrasif, est exposé. Il convient de remarquer que ce disque d'appui est également recouvert d'un matériau abrasif. Ce matériau abrasif sert **UNIQUEMENT** à empêcher le « glissement » entre le disque d'appui et le patin abrasif à dos en mousse, il **NE CONVIENT PAS** à usage comme abrasif de ponçage. N'utilisez pas la ponceuse sans patin abrasif approprié en place.
4. Placez le nouveau patin abrasif sur le disque d'appui, en vous assurant que le trou central du disque abrasif est centré sur le moyeu, du disque d'appui.
5. Placez la grosse rondelle métallique et l'écrou de retenue, sur la ponceuse.
6. Tournez l'écrou de retenue en sens horaire pour serrer à la main (tout en tenant le patin abrasif).

ASSEMBLAGE POUR UNE POIGNÉE PLUS LONGUE (Fig. 6)

Veillez vous référer à la figure 6.

Insérez un tube dans l'autre. Vis. L'extension a été installée.

MAINTENANCE

Gardez les outils propres, nettoyez les débris et la poussière.

Ajoutez souvent de l'huile de graissage et de la graisse (réducteur, roulement) pour maintenir l'outil sur un fonctionnement flexible.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recyclez les matières premières au lieu de les éliminer en tant que déchets. La machine, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés pour un recyclage catégorisé.

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales / nationales, en vigueur à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Les dommages attribuables à l'usure normale, à la surcharge ou à une mauvaise manipulation seront exclus de la garantie. En cas de réclamation, veuillez envoyer la machine complètement assemblée à votre revendeur ou au centre de service officiel.

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA DELL'UTENSILE ELETTRICO

AVVERTIMENTO! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o all'utensile elettrico a batteria (senza fili).

AREA DI LAVORO

- ▶ Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- ▶ Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- ▶ Tenere lontani bambini e astanti durante il funzionamento di un utensile elettrico. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

- ▶ Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con prese elettriche con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- ▶ Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Esiste un rischio maggiore di scosse elettriche se il corpo è collegato a terra o a terra.
- ▶ Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- ▶ Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- ▶ Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- ▶ Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

SICUREZZA PERSONALE

- ▶ Stai all'erta, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farma-

ci. Un attimo di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

- ▶ Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschera anti-polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni acustiche utilizzati per condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.
- ▶ Impedire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegarlo all'alimentazione, sollevare o trasportare l'utensile. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o l'alimentazione di utensili elettrici con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- ▶ Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- ▶ Non esagerare. Mantenere sempre un appoggio ed un equilibrio adeguati. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- ▶ Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- ▶ Se vengono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
- ▶ Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti vi consenta di diventare compiacenti e ignorare i principi di sicurezza degli strumenti. Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE ELETTRICO

- ▶ Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per la propria applicazione. L'utensile elettrico corretto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- ▶ Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- ▶ Scollegare la spina dalla presa di corrente dall'utensile elettrico prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
- ▶ Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di azionarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- ▶ Manutenzione degli strumenti elettrici. Veri-

ficare il disallineamento o il grippaggio delle parti mobili, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.

- ▶ Utilizzare l'elettrodotensile, gli accessori e le punte ecc. In conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.
- ▶ Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono una manipolazione e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

SERVIZIO

Far riparare il proprio utensile elettrico da un servizio autorizzato e utilizzare solo ricambi originali. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LEVIGATRICI PER CARTONGESSO

AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI PER LE OPERAZIONI DI LEVIGATURA

- ▶ Questo utensile elettrico è progettato per funzionare come una levigatrice. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.
- ▶ Questo utensile elettrico non è consigliato per operazioni di molatura, spazzolatura, lucidatura o troncatrice. Le operazioni per le quali l'utensile elettrico non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.
- ▶ Non utilizzare accessori non specificamente progettati e consigliati dal produttore dell'utensile. Solo perché l'accessorio può essere collegato all'utensile elettrico, non garantisce un funzionamento sicuro.
- ▶ La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla velocità massima contrassegnata sull'utensile elettrico. Gli accessori che funzionano più velocemente della loro velocità nominale possono volare via.
- ▶ Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nella capacità nominale dell'utensile elettrico. Gli accessori di dimensioni errate non possono essere adeguatamente protetti o controllati.
- ▶ Il montaggio filettato degli accessori deve corrispondere alla filettatura del mandrino della mola. Per gli accessori montati tramite flange, il foro dell'albero dell'accessorio deve corrispondere al diametro di posizionamento della flangia. Gli accessori che non corrispondono all'hardware di montaggio dell'utensile elettrico risulteranno fuori equilibrio, vibreranno ecces-

sivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.

- ▶ Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'accessorio come le ruote abrasive per trucioli e crepe, i cuscinetti di supporto per crepe, strappi o usura eccessiva, spazzole metalliche per fili allentati o incrinati. In caso di caduta dell'utensile elettrico o dell'accessorio, verificare la presenza di danni o installare un accessorio integro. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, posizionare se stessi e gli astanti lontano dal piano dell'accessorio rotante e far funzionare l'utensile elettrico alla massima velocità senza carico per un minuto. Gli accessori danneggiati normalmente si rompono durante questo periodo di prova.
- ▶ Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare uno schermo facciale, occhiali protettivi o occhiali di protezione. Se opportuno, indossare una mascherina antipolvere, protezioni acustiche, guanti e un grembiule da officina in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o di pezzi in lavorazione. La protezione per gli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati da varie operazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione. L'esposizione prolungata a rumori ad alta intensità può causare la perdita dell'udito.
- ▶ Tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area di lavoro immediata.
- ▶ Tenere l'utensile elettrico solo per le superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio può entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo. Un accessorio da taglio che entra in contatto con un filo "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare scosse elettriche all'operatore.
- ▶ Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante. Se si perde il controllo, il cavo potrebbe essere tagliato o impigliato e la mano o il braccio potrebbero essere trascinati nell'accessorio rotante.
- ▶ Non appoggiare mai l'utensile elettrico finché l'accessorio non si è completamente arrestato. L'accessorio rotante potrebbe afferrare la superficie e allontanare l'utensile elettrico dal tuo controllo.
- ▶ Non azionare l'utensile elettrico mentre lo si trasporta al proprio fianco. Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far impigliare i tuoi vestiti, trascinando l'accessorio nel tuo corpo.
- ▶ Pulire regolarmente le prese d'aria dell'utensile elettrico. La ventola del motore attirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere di metallo potrebbe causare rischi elettrici.

- ▶ Non utilizzare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- ▶ Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi. L'utilizzo di acqua o altri refrigeranti liquidi può provocare elettrocuzione o scosse elettriche.

KICKBACK E RELATIVE AVVERTENZE

- ▶ Il contraccolpo è una reazione improvvisa a una ruota rotante schiacciata o impigliata, un cuscinetto di supporto, una spazzola o qualsiasi altro accessorio. Schiacciare o impigliarsi provoca un rapido stallo dell'accessorio rotante che a sua volta fa sì che l'attrezzo elettrico incontrollato venga forzato nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto di legatura.
- ▶ Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e / o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato adottando le precauzioni appropriate come indicato di seguito
- ▶ Mantenere una presa salda sull'attrezzo elettrico e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze del contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se prevista, per il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione della coppia durante l'avvio. L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze di contraccolpo, se vengono prese le dovute precauzioni.
- ▶ Non mettere mai la mano vicino all'accessorio rotante. L'accessorio potrebbe subire un contraccolpo sulla mano.
- ▶ Non posizionare il corpo nell'area in cui si sposta l'attrezzo elettrico in caso di contraccolpo. Il contraccolpo spinge l'utensile nella direzione opposta al movimento della ruota nel punto in cui si impiglia.
- ▶ Prestare particolare attenzione quando si lavorano angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di far rimbalzare e impigliare l'accessorio. Angoli, spigoli vivi o rimbalzi tendono a impigliarsi nell'accessorio rotante e causare perdita di controllo o contraccolpo.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LE OPERAZIONI DI LEVIGATURA

Durante la levigatura, non utilizzare carta abrasiva di dimensioni eccessive. Seguire le raccomandazioni dei produttori quando si seleziona la carta abrasiva. La carta abrasiva più grande che si estende oltre il platorello presenta un rischio di lacerazione e può causare impigliamenti, lacerazioni del disco o contraccolpi.

GENERALE

- ▶ Questo strumento non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni.
- ▶ Questo strumento non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza.

- ▶ Assicurarsi che i bambini non giochino con lo strumento.
- ▶ Questo strumento non è adatto per la levigatura a umido.
- ▶ Scollegare sempre la spina dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione o cambiare qualsiasi accessorio.

USO ESTERNO

- ▶ Collegare lo strumento tramite un interruttore di corrente di guasto (FI) con una corrente di attivazione di 30 mA massimo.

PRIMA DELL'USO

- ▶ Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta, si consiglia di ricevere informazioni pratiche.
- ▶ Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta di identificazione dell'utensile (ad un'alimentazione di 220V possono essere collegati anche utensili con una tensione di 230V o 240V).
- ▶ Utilizzare rilevatori adeguati per trovare le linee di servizio nascoste o chiamare la società di servizi locale per assistenza (il contatto con le linee elettriche può causare incendi o scosse elettriche; il danneggiamento di una linea del gas può provocare un'esplosione; la penetrazione in un tubo dell'acqua causerà danni alla proprietà o elettricità shock).
- ▶ Non lavorare materiali contenenti amianto (l'amianto è considerato cancerogeno).
- ▶ La polvere proveniente da materiali quali vernici contenenti piombo, alcune specie legnose, minerali e metalli può essere nociva (il contatto o l'inalazione della polvere può provocare reazioni allergiche e / o malattie respiratorie all'operatore o agli astanti); indossare una maschera antipolvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere quando è possibile collegarlo.
- ▶ Alcuni tipi di polvere sono classificati cancerogeni (come polvere di quercia e faggio) soprattutto in combinazione con additivi per il condizionamento del legno; indossare una maschera anti-polvere e lavorare con un dispositivo di aspirazione della polvere quando è possibile collegarlo.
- ▶ Seguire i requisiti nazionali relativi alla polvere per i materiali con cui si desidera lavorare.
- ▶ Non bloccare l'utensile in una morsa.
- ▶ Utilizzare prolunghie completamente srotolate e sicure.

DURANTE L'USO

- ▶ Non toccare il disco abrasivo in movimento.
- ▶ Non continuare a utilizzare dischi abrasivi usurati, strappati o fortemente ostruiti.
- ▶ Se il cavo è danneggiato o tagliato durante il lavoro, non toccare il cavo, ma scollegare immediatamente la spina.
- ▶ Non utilizzare mai lo strumento se il cavo è danneggiato; farlo sostituire da una persona qualificata.
- ▶ In caso di malfunzionamento elettrico o meccanico, spegnere immediatamente l'utensile e scollegare la spina.

- ▶ In caso di interruzione di corrente o in caso di estrazione accidentale della spina, sbloccare immediatamente l'interruttore di accensione / spegnimento per evitare riavvii incontrollati.

DOPO L'USO

- ▶ Dopo aver spento l'utensile, non arrestare mai la rotazione dell'accessorio esercitando una forza laterale applicata contro di esso.

LINEE GUIDA PER L'USO DEI CAVI DI ESTENSIONE

- ▶ Assicurarsi che la prolunga sia in buone condizioni. Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi di usarne una abbastanza pesante da trasportare la corrente assorbita dal prodotto. Un cavo sottodimensionato provocherà un calo della tensione di linea con conseguente perdita di alimentazione e surriscaldamento.
- ▶ Sostituire sempre una prolunga danneggiata o farla riparare da una persona qualificata prima di utilizzarla.
- ▶ Proteggi le tue prolunghie da oggetti appuntiti, calore eccessivo e aree umide / bagnate.
- ▶ Usa un circuito elettrico separato per i tuoi strumenti. Questo circuito deve essere protetto con l'apposito fusibile ritardato. Prima di collegare il motore alla linea di alimentazione, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF e che la tensione elettrica sia uguale a quella stampata sulla targhetta del motore. Il funzionamento a una tensione inferiore danneggerà il motore.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

USO PREVISTO

Questo strumento è destinato alla levigatura a secco di pareti e soffitti intonacati; è particolarmente indicato per la rimozione di pitture, collanti e intonaci incoerenti. Utilizzare l'utensile solo se correttamente e completamente assemblato (tenere presente che FF GROUP non può essere ritenuto responsabile per danni all'utensile e / o lesioni personali derivanti da un montaggio errato dell'utensile). Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

DATI TECNICI

Codice prodotto **46 441**

Model	DSL 400-BL PRO	
Tensione nominale	V	230-240
Frequenza	Hz	50
Potenza nominale assorbita	W	400
Numero di giri a vuoto	min ⁻¹	900-2.100

DATI TECNICI		
Codice prodotto		46 441
Diametro del plettore Ø	mm	210
Dimensioni del foglio abrasivo Ø	mm	225
Peso	kg	4,6

Valori di emissione acustica rilevati conformemente a EN 60745-1, EN 60745-2-3

Il livello di rumore stimato A dell'apparecchio ammonta normalmente a:

Livello di pressione sonora	dB(A)	89,5
Livello di potenza sonora	dB(A)	100,5
Incertezza K	dB	3

Valori complessivi di oscillazione ah (somma vettoriale delle tre direzioni) e incertezza della misura K misurati conformemente alla norma EN 60745-1, EN 60745-2-3

Livello di vibrazione max:

$a_{h,HD}$	m/s^2	4,684
K	m/s^2	1,5

IDENTIFICAZIONE (Fig.1, 2)

1. Il motore
2. Piastra di controllo
3. Tubo principale
4. Barra di estensione
5. Tasto di accensione
6. Schermo LED
7. Controllo di velocità
8. Interruttore On / Off

FUNZIONAMENTO

COME TENERE UNA LEVIGATRICE PER MURO A SECCO

La levigatrice per cartongesso deve essere tenuta con entrambe le mani sul tubo principale. Le mani possono essere posizionate ovunque lungo il tubo principale per fornire la migliore combinazione di portata e leva per la particolare applicazione.

ATTENZIONE

Tieni le mani sul tubo principale. Non mettere la mano nell'area intorno alla testa di levigatura. Le teste di levigatura ruotano in più direzioni e potrebbero pizzicare la mano.

COLLEGARE LA LEVIGATRICE PER MURO A CARTONGESSO ALL'ASPIRAPOLVERE

I seguenti articoli sono forniti con la levigatrice per muri a secco (Fig. 3, 4).

Un tubo di aspirazione: lungo 4 m (include un connettore standard per aspirapolvere da 38 mm all'estremità e uno speciale connettore girevole all'estremità Sander), con una funzione di dissipazione statica per dissipare le cariche elettriche statiche che a volte si verificano durante il recupero della polvere del muro a secco.

Un adattatore da 38 mm a 47 mm (adatta il connettore del tubo da 38 mm per adattarsi a un aspirapolvere da 47 mm).

INSTALLA COME SEGUE:

1. Installare uno speciale sacchetto per la polvere del muro a secco nell'aspirapolvere, seguendo le istruzioni fornite con l'aspirapolvere.

2. ATTENZIONE:

Il mancato utilizzo di un aspirapolvere classificato per la polvere del muro a secco aumenterà il livello di particelle di polvere sospese nell'aria nell'area di lavoro. L'esposizione continua e prolungata ad alte concentrazioni di polvere aerodispersa può influenzare la funzione del sistema respiratorio.

3. Collegare il tubo del vuoto alla levigatrice per cartongesso. Aprire il connettore del tubo della levigatrice per cartongesso ruotando il dado grande in senso antiorario di un paio di giri. Spingere il connettore girevole del tubo di aspirazione nel connettore della levigatrice per cartongesso e sigillare saldamente. Ruotare il dado grande in senso orario per stringere il connettore.
4. Installare le sei cinghie di tipo "hook & loop", per evitare che il cavo della levigatrice si aggrovigli e il tubo di aspirazione. Posare il cavo e il tubo di aspirazione paralleli l'uno all'altro. Distanza le cinghie a intervalli di circa due piedi, iniziando a due piedi dalla levigatrice per cartongesso. Avvolgere l'estremità lunga di ciascuna cinghia attorno al tubo di aspirazione e chiudere. Quindi avvolgere l'estremità corta di ciascuna cinghia attorno al cavo e chiudere.
5. Collegare il tubo dell'aspirapolvere all'aspirapolvere: utilizzare l'adattatore da 38 mm a 47 mm se necessario, se l'aspirapolvere richiede un connettore speciale (qualcosa di diverso dai connettori standard da 38 mm a 47 mm forniti con la levigatrice per muri a secco), contattare il fornitore dell'aspirapolvere per adattatore adeguato.

PER AVVIARE E FERMARE LA LEVIGATRICE PER CARTONGESSO

Assicurarsi che la tensione del circuito di alimentazione sia la stessa indicata sulla targhetta delle specifiche sulla levigatrice e che l'interruttore della levigatrice sia su OFF. Collegare Sander al circuito di alimentazione.

La levigatrice per cartongesso è dotata di interruttore a sfioramento. Si prega di vedere come mostrato nell'immagine sottostante:

Per collegarsi all'alimentazione elettrica, premere il pulsante di accensione, quindi premere l'interruttore di accensione / spegnimento per accendere la macchina. Premere nuovamente l'interruttore di accensione / speg-

nimento per spegnere la macchina. Spegnerne l'alimentazione premendo il pulsante di accensione.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ (Fig. 2.7)

La levigatrice per muri a secco è dotata di un controllo della velocità variabile. La velocità è regolata da “+”, “-” da “1” a “7” con “1” che è la velocità più bassa (circa 900 giri / min) e “7” è la velocità massima (circa 2100 giri / min). impostazioni di velocità più elevate per una rapida rimozione dello stock. Usa la velocità di vendita più bassa per ridurre il tasso di rimozione per un controllo più preciso.

SPAZZOLA PERIMETRALE

Una spazzola perimetrale circonda il tampone abrasivo e ha due scopi: (1) si estende sotto la superficie del platorello abrasivo in modo che entri in contatto per primo con la superficie di lavoro. Questo posiziona la testa di levigatura parallelamente al piano di lavoro, prima che l'abrasivo venga a contatto con il piano di lavoro, impedendo che l'abrasivo “scricchioli” il piano di lavoro. (2) aiuta anche a contenere la polvere del muro a secco fino a quando l'aspirapolvere non la tira via.

ATTENZIONE

SCOLLEGARE LA LEVIGATRICE DAL CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE

Per sostituire la spazzola perimetrale (1) Rimuovere il platorello abrasivo (vedere SOSTITUZIONE DEL PLATORELLO ABRASIVO). (2) Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere le sei viti di fissaggio (3) Sollevare il pannello esterno dall'alloggiamento. (4) Posizionare le nuove bronde sull'alloggiamento e installare le sei viti di fissaggio. (5) Sostituire il platorello abrasivo.

LEVIGATURA DEL CARTONGESSO

La levigatrice per muri a secco ha un'esclusiva testa di levigatura articolata: la testa può ruotare in più direzioni, consentendo al tampone abrasivo di adattarsi alla superficie di lavoro. Ciò consente all'operatore di levigare la parte superiore, centrale e inferiore di un giunto a parete o soffitto senza modificare la sua posizione.

1. Accendere l'interruttore dell'aspirapolvere.
2. ATTENZIONE: indossare un respiratore approvato per “Polvere e nebbia”.
3. Accendere l'interruttore della levigatrice per cartongesso.
4. Posizionare levigatrice contro la superficie di lavoro (applicare una pressione sufficiente per allineare la testa di levigatura con la superficie di lavoro).
5. Applicare ulteriore pressione per agganciare il tampone abrasivo alla superficie di lavoro: mentre si sposta la levigatrice in modo sovrapposto per levigare il composto del muro a secco fino a ottenere un “bordo di piume”.

Applicare SOLO una pressione sufficiente a mantenere il platorello abrasivo piatto contro il lavoro. Una pressione eccessiva può causare segni di vortice inaccettabili e irregolarità sulla superficie di lavoro.

Tenere la levigatrice in movimento costante mentre il platorello abrasivo è a contatto con la superficie di lavoro. Usa un movimento deciso e ampio. Fermare la levigatrice (sul lavoro) o spostare la levigatrice in modo irregolare può causare segni di vortice inaccettabili e irregolarità sulla superficie di lavoro.

NOTA

Evitare che il platorello abrasivo rotante (Fig.7) entri in contatto con sporgenze taglienti. Il contatto con oggetti sporgenti (chiodi, viti, scatole elettriche, ecc.), Può danneggiare gravemente il platorello abrasivo.

SOSTITUZIONE PLATORELLO ABRASIVO

ATTENZIONE

Scollegare la levigatrice dall'alimentazione.

Afferrare il tampone abrasivo e l'alloggiamento della levigatrice (bloccando il tampone all'alloggiamento), per impedire la rotazione del tampone.

1. Ruotare il dado di ritengo della pastiglia in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Sollevare la grande rondella metallica e il tampone abrasivo
3. NOTA: Quando il platorello abrasivo viene sollevato dalla levigatrice: il disco abrasivo di supporto è esposto. Si prega di notare che anche questo disco di backup è ricoperto da un materiale abrasivo. Questo materiale abrasivo viene utilizzato SOLO per prevenire lo “slittamento” tra il disco di supporto e il platorello abrasivo con retro in schiuma, NON è adatto come abrasivo per levigatura. Non utilizzare la levigatrice senza aver installato un platorello abrasivo adeguato (per evitare gravi danni al lavoro).
4. Posizionare un nuovo platorello abrasivo sul disco di appoggio, assicurandosi che il foro centrale del disco abrasivo sia centrato sul mozzo del disco di appoggio.
5. Posizionare la rondella metallica grande e il dado di fissaggio sulla levigatrice.
6. Ruotare il dado di fissaggio in senso orario per serrare a mano (tenendo fermo il tampone abrasivo).

MONTAGGIO PER MANICO PIÙ LUNGO (Fig. 6)

Fare riferimento alla figura 6.

Inserisci un tubo nell'altro. Vite.

L'estensione è stata installata.

MANUTENZIONE

Tenere gli strumenti puliti, pulire detriti e polvere.

Aggiungere spesso olio lubrificante e grasso (riduttore, cuscinetto) per mantenere lo strumento in funzionamento flessibile.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Ricicla le materie prime invece di smaltirle come rifiuti. La macchina, gli accessori e l'imballaggio devono essere selezionati per il riciclaggio rispettoso dell'ambiente. I componenti in plastica sono etichettati per il riciclaggio classificato.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in conformità con le normative legali / specifiche del paese, in vigore dalla data di acquisto da parte del primo utente. I danni attribuibili alla normale usura, sovraccarico o uso improprio saranno esclusi dalla garanzia. In caso di reclamo, inviare la macchina completamente assemblata al rivenditore o al centro di assistenza ufficiale.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με καλώδιο ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- ▶ Διατηρήστε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους καπνούς.
- ▶ Κρατήστε παιδιά και άλλους ενήλικες μακριά ενώ χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ▶ Τα βύσματα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταυρίζουν με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βυσμάτων με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- ▶ Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε συνθήκες βροχής ή υγρού. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφορά, τράβηγμα ή αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή εμπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης (μπαλαντζά) κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε μια υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε ένα προστατευμένο τροφοδοτικό υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ▶ Μείνετε σε εγρήγορση, Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο με λογική. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- ▶ Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών. Προστατευτικός εξοπλισμός όπως μάσκα για την σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, σκληρό καπέλο ή προστασία ακοής. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τους τραυματισμούς.
- ▶ Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδέσετε στην πηγή τροφοδοσίας, παραλάβετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν το διακόπτη σε θέση λειτουργίας προκαλεί ατυχήματα.
- ▶ Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή γαλλικό κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα τέτοιο κλειδί που έχει μείνει προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ▶ Μην υπερβείτε. Διατηρήστε τη σωστή βάση και ισορροπία ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.
- ▶ Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ▶ Εάν παρέχονται συσκευές συλλογής σκόνης για σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση συσκευών συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
- ▶ Μην αγνοείτε τις αρχές ασφαλείας του εργαλείου εξαιτίας της οικειότητας που αποσκάτε με την συχνή χρήση του εργαλείου. Μια απόρροια δράση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- ▶ Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την ανάλογη χρήση που επιθυμείτε. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοδήποτε προσαρμογές, αλλαγή αξεσουάρ ή αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων. Τέ-

τοια προληπτικά μέτρα ασφάλειας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.

- ▶ Αποθηκεύστε τα αδρανή ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια των μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ▶ Διατηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για λανθασμένη ευθυγράμμιση ή δέσμευση κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα κομμάτια εργαλείων κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- ▶ Κρατήστε τις λαβές και τις επιφάνειες επαφής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες επαφής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και τον έλεγχο του εργαλείου σε απρόσμενες καταστάσεις.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Επισκευάστε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε εξουσιοδοτημένο επισκευαστικό κέντρο και χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΡΙΒΕΙΑ ΤΟΙΧΟΥ

ΚΟΙΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΡΙΒΕΙΟΥ

- ▶ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται να λειτουργήσει ως τριβείο. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό.
- ▶ Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν συνιστάται για εργασίες λείανσης, βουρτσίσματος καλωδίων, στίλβωσης ή κοπής. Οι λειτουργίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο ενδέχεται να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου. Ακριβώς επειδή το εξάρτημα μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, δεν διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.

- ▶ Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με την αναφερόμενη μέγιστη ταχύτητα του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα αξεσουάρ που τρέχουν γρηγορότερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορούν να διαχωριστούν.
- ▶ Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ σας πρέπει να είναι εντός προδιαγραφών του ηλεκτρικού σας εργαλείου. Τα αξεσουάρ με λάθος μέγεθος δεν μπορούν να προστατευτούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- ▶ Η στερέωση με σπείρωμα εξαρτημάτων πρέπει να ταιριάζει με το αντίστοιχο σπείρωμα. Για αξεσουάρ που στερεώνονται με φλάντζες, η οπή του εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει στη αντίστοιχη διάμετρο της φλάντζας. Τα αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν με το υλικό στήριξης του ηλεκτρικού εργαλείου θα εξαντληθούν, θα προκαλέσουν εκτεταμένη δόνηση και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό αξεσουάρ. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε το αξεσουάρ, όπως λειαντικούς τροχούς για φθορές και ρωγμές, πέλμα για ρωγμές, σχισίματα ή υπερβολική φθορά, βούρτσες σύρματος για χαλαρά ή κομμένα καλώδια. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή το εξάρτημα πέσει, επιθεωρήστε για ζημιά ή εγκαταστήστε ένα λειτουργικό αξεσουάρ. Μετά την επιθεώρηση και την εγκατάσταση ενός αξεσουάρ, μείνετε εσείς και όσοι βρίσκονται κοντά σε απόσταση από το επίπεδο του περιστρεφόμενου αξεσουάρ και λειτουργήστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα κατεστραμμένα αξεσουάρ κανονικά διαλύονται κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμαστικής περιόδου.
- ▶ Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε προστασία προσώπου, μάσκα ασφαλείας ή γυαλιά ασφαλείας. Κατά περίπτωση, φορέστε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά ικανά να σταματήσουν μικρά κομμάτια ή θραύσματα. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματά τα θραύσματα που προέρχονται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει σωματίδια που δημιουργούνται από τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- ▶ Διατηρήστε τους παρευρισκόμενους σε μια ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Όποιοι εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φορά ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Τα θραύσματα από την εργασία ενός σπασμένου εξαρτήματος μπορεί να πετάξουν μακριά και να προκαλέσουν τραυματισμό πέρα από την άμεση περιοχή λειτουργίας.
- ▶ Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια λειτουργία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή με το δικό του καλώδιο. Ένα εξάρτημα κοπής που έρχεται σε επαφή με ένα «ζωντανό» καλώδιο

μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου «ζωντανά» και θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

- ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Εάν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να σπάσει και το χέρι ή ο βραχιόνιάς σας να τραβηχτούν στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.
- ▶ Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο κάτω μέχρι να σταματήσει τελείως τη λειτουργία του. Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να πιεστεί στην επιφάνεια και να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε και το κρατάτε στο πλάι σας. Η τυχαία επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να σκίσει τα ρούχα σας και να σας τραυματίσει.
- ▶ Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα θα τραβήξει τη σκόνη μέσα στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση κοινοποιημένου μετάλλου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες θα μπορούσαν να πυροδοτήσουν αυτά τα υλικά.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που απαιτούν υγρά ψυκτικά. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή σοκ.

ΚΛΩΤΣΗΜΑ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ▶ Το κλώτσημα είναι μια ξαφνική αντίδραση με τσίμπημα ή εμπλοκή μίας περιστρεφόμενης κεφαλής, του πλάτ, της βούρτσας ή οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος. Το τσίμπημα ή η εμπλοκή προκαλεί ταχεία καθυστέρηση του περιστρεφόμενου εξαρτήματος που με τη σειρά του αναγκάζει το ανεξέλεγκτο ηλεκτρικό εργαλείο σε κίνηση προς την αντίθετη κατεύθυνση της περιστροφής του αξεσουάρ στο σημείο της δέσμευσης.
- ▶ Το κλώτσημα είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή / και λανθασμένων διαδικασιών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις όπως δίνονται παρακάτω.
- ▶ Διατηρήστε μια σταθερή λαβή στο ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το βραχιόνιά σας με τέτοιο τρόπο ώστε να να αντισταθείτε τυχόν κλώτσημα του εργαλείου. Χρησιμοποιείτε πάντοτε βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο του κλώτσηματος ή της αντίδρασης ροπής κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τη ροπή ή τις δυνάμεις ανάκρουσης, εάν ληφθούν κατάλληλες προφυλάξεις.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ. Το εξάρτημα μπορεί να κλωτσήσει πάνω από το χέρι σας.
- ▶ Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο εάν προκύψει κλώτσημα. Το κλώτσημα θα ωθήσει

το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο της εμπλοκής.

- ▶ Προσέξτε ιδιαίτερα όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφύγετε την αναπήδηση και την εμπλοκή του αξεσουάρ. Οι γωνίες, οι αιχμηρές άκρες ή η αναπήδηση έχουν την τάση να σπάσουν το περιστρεφόμενο εξάρτημα και να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου ή κλώτσημα.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΡΙΒΕΙΟΥ

Κατά τη λείανση, μην χρησιμοποιείτε υπερβολικά μεγάλο μέγεθος δίσκου λείανσης. Ακολουθήστε τις συστάσεις των κατασκευαστών κατά την επιλογή δίσκου λείανσης. Ο μεγαλύτερος δίσκος λείανσης που εκτείνεται πέρα από το πέλμα λείανσης ενέχει κίνδυνο σπασίματος και μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή, σχίσμα του δίσκου ή κλώτσημα.

ΓΕΝΙΚΑ

- ▶ Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα κάτω των 16 ετών.
- ▶ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά και άτομα με μειωμένη σωματική ή διανοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το εργαλείο.
- ▶ Αυτό το εργαλείο δεν είναι κατάλληλο για υγρή λείανση.
- ▶ Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλάξετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ

- ▶ Συνδέστε το εργαλείο μέσω ενός διακόπτη ρεύματος σφάλλματος (FI) με ρεύμα ενεργοποίησης μείνιστης ισχύος 30 mA.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- ▶ Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά, συνιστάται να λαμβάνετε πρακτικές πληροφορίες.
- ▶ Ελέγχετε πάντοτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι η ίδια με την τάση που αναγράφεται στην ταμπέλα του εργαλείου (εργαλεία με ένδειξη για 230V ή 240V μπορούν επίσης να συνδεθούν σε παροχή 220V).
- ▶ Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανικνευτές για να βρείτε κρυφές γραμμές χρησιμότητας ή καλέστε την τοπική εταιρεία κοινής ωφελείας για βοήθεια (η επαφή με ηλεκτρικές γραμμές μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η καταστροφή της γραμμής αερίου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η διείσδυση σε σωλήνα νερού θα προκαλέσει ζημιά στην ιδιοκτησία ή ηλεκτροπληξία).
- ▶ Μην δουλεύετε υλικά που περιέχουν αμιάντο (ο αμιάντος θεωρείται καρκινογόνος).
- ▶ Σκόνη από υλικό όπως βαφή που περιέχει μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου, μεταλλικά στοιχεία και μέταλλα μπορεί να είναι επιβλαβή (η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει

αλλεργικές αντιδράσεις και / ή αναπνευστικές ασθένειες στον χειριστή ή στους παρευρισκόμενους). Φοράτε προστατευτική μάσκα σκόνης και εργαστείτε με συσκευή εξαγωγής σκόνης όταν αυτό είναι επιβεβαιωμένο.

- Ορισμένα είδη σκόνης ταξινομούνται ως καρκινογόνα (όπως η σκόνη βελανιδιάς και οξιάς) ειδικά σε συνδυασμό με πρόσθετα για την κατάσταση του ξύλου. Φοράτε μάσκα σκόνης και εργαστείτε με συσκευή εξαγωγής σκόνης όταν αυτό είναι επιβεβαιωμένο.
- Ακολουθήστε τις εθνικές προδιαγραφές που σχετίζονται με τη σκόνη για τα υλικά με τα οποία θέλετε να εργαστείτε.
- Μην σφίγγετε το εργαλείο σε μια μέγερση.
- Χρησιμοποιήστε εντελώς ξετυλιγμένα και ασφαλή καλώδια επέκτασης.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Μην αγγίζετε τον κινούμενο δίσκο λείανσης.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε φθαρμένους, σχισμένους ή πολύ φραγμένους δίσκους λείανσης.
- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο ή κομμένο κατά τη διάρκεια της εργασίας, μην το αγγίζετε, αλλά αποσυνδέστε αμέσως το φις.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο όταν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο. Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό για την αντικατάσταση του καλωδίου.
- Σε περίπτωση ηλεκτρικής ή μηχανικής δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως το εργαλείο και αποσυνδέστε το φις.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή όταν το βύσμα τραβηχτεί κατά λάθος, κλείστε αμέσως το διακόπτη on / off για να αποφύγετε την ανεξέλεγκτη επανεκκίνηση.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

- Αφού απενεργοποιήσετε το εργαλείο, μην δοκιμάστε να σταματήσετε ποτέ την περιστροφή του αξεσουάρ εφαρμόζοντας απευθείας δύναμη πάνω του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης είναι σε καλή κατάσταση. Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο του ρεύματος που θα καταναλώσει η συσκευή σας. Ένα μικρό μέγεθος καλωδίου θα προκαλέσει πτώση της τάσης γραμμής με αποτέλεσμα απώλεια ισχύος και υπερθέρμανση.
- Πριν την χρήση του εργαλείου να απευθύνεστε πάντα σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για την αντικατάσταση ή επισκευή κατεστραμμένου καλωδίου επέκτασης
- Προστατεύστε τα καλώδια επέκτασής σας από αιχμηρά αντικείμενα, υπερβολική θερμότητα και υγρό περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα για τα εργαλεία σας. Αυτό το κύκλωμα θα πρέπει να προστατεύεται με την κατάλληλη ασφάλεια. Πριν συνδέσετε τον κινητήρα στη γραμμή τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι ο δια-

κόπτης βρίσκεται στη θέση OFF και ότι η ηλεκτρική τάση έχει την ίδια τιμή με την τάση που αναγράφεται στην ταμπέλα του κινητήρα. Η λειτουργία σε χαμηλότερη τάση θα προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εργαλείο προορίζεται για ξηρή λείανση τοίχων και οροφών. Είναι ιδιαίτερα κατάλληλο για την αφαίρεση επιχρισμάτων, συσσωρευτικών και χαλαρού σοβά. Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο όταν είναι σωστά και πλήρως συναρμολογημένο (λάβετε υπόψη ότι η FF GROUP δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για ζημιά στο εργαλείο ή / και τραυματισμούς που οφείλονται στη λανθασμένη συναρμολόγηση του εργαλείου). Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και αποθηκεύστε το για μελλοντική αναφορά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κωδικός Είδους **46 441**

Μοντέλο **DSL 400-BL PRO**

Όνομαστική Τάση	V	230-240
Συχνότητα	Hz	50
Όνομαστική Ισχύς	W	400
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	min ⁻¹	900-2.100
Διάμετρος πέλματος Ø	mm	210
Διάσταση φύλλου λείανσης Ø	mm	225
Βάρος	kg	4,6

Τιμές εκπομπής θορύβου, υπολογισμένες κατά EN 60745-1, EN 60745-2-3

Η χαρακτηριστική στάθμη θορύβου του μηχανήματος εξακριβώθηκε σύμφωνα με την καμπύλη A και ανέρχεται σε:

Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	89,5
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	dB(A)	100,5
Αβεβαιότητα K	dB	3

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**Κωδικός Είδους****46 441**

Οι συνολικές τιμές κραδασμών αη (άθροισμα ανισοτάτων τριών κατευθύνσεων) και ανασφάλεια Κ εξακριβώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1, EN 60745-2-3

Μέγιστο επίπεδο δόνησης:

$a_{h, HD}$	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1, 2)

1. Μοτέρ
2. Πλάκα ελέγχου
3. Κύριος σωλήνας
4. Σωλήνας επέκτασης
5. Κομπι τροφοδοσία
6. Οθόνη LED
7. Έλεγχος ταχύτητας
8. Διακόπτης ON/OFF

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**ΠΩΣ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΤΡΙΒΕΙΟ ΤΟΙΧΟΥ**

Το τριβείο τοίχου πρέπει να το κρατάτε και με τα δύο χέρια στον κύριο σωλήνα. Τα χέρια μπορούν να τοποθετηθούν οπουδήποτε κατά μήκος του κύριου σωλήνα για να παρέχουν τον καλύτερο συνδυασμό προσέγγισης και μόνωσης για τη συγκεκριμένη εφαρμογή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κρατήστε τα χέρια στον Κύριο σωλήνα. Μην τοποθετείτε το χέρι σε περιοχή γύρω από την κεφαλή λείανσης. Οι κεφαλές λείανσης περιστρέφονται σε πολλές κατευθύνσεις και μπορούν να τραυματίσουν το χέρι.

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΤΡΙΒΕΙΟ ΤΟΙΧΟΥ ΣΕ ΜΙΑ ΣΚΟΥΠΑ

Το τριβείο τοίχου συμπεριλαμβάνει τα ακόλουθα είδη (Εικ. 3, 4).

Ένας εύκαμπτος σωλήνας κενού: μήκους 4 μέτρων (περιλαμβάνει έναν τυπικό σύνδεσμο ηλεκτρικής σκούπας 38 mm στο άκρο και έναν ειδικό σύνδεσμο περιστροφής στο άκρο του τριβείου με στατική δυνατότητα διάχυσης για την εξάλειψη στατικών ηλεκτρικών φορτίων που μερικές φορές παρατηρούνται κατά την ανάκτηση σκόνης γυψοσανίδας.

Ένας προσαρμογέας 38mm έως 47mm (προσαρμόζει τον σύνδεσμο εύκαμπτου σωλήνα 38mm ώστε να χωράει ηλεκτρική σκούπα 47mm).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΤΗΤΕ ΩΣ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣ

1. Τοποθετήστε μια ειδική σακούλα σκουπιδιών στην ηλεκτρική σκούπα σας, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται με την ηλεκτρική σκούπα.
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ:**
Η αποτυχία χρήσης ηλεκτρικής σκούπας που

έχει χαρακτηριστεί για τη σκόνη γυψοσανίδας θα αυξήσει το επίπεδο των αερομεταφερόμενων σωματιδίων σκόνης στην περιοχή εργασίας. Η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση σε υψηλές συγκεντρώσεις σκόνης στον αέρα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του αναπνευστικού συστήματος.

3. Συνδέστε το σωλήνα κενού στο τριβείο τείχου. Ανοίξτε το σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα του τριβείου τοίχου, γυρίζοντας το μεγάλο παξιμάδι αριστερόστροφα μερικές στροφές. Σπρώξτε το σύνδεσμο του περιστροφικού σωλήνα στο βύσμα του τριβείου τοίχου και σφραγίστε καλά. Γυρίστε το μεγάλο παξιμάδι δεξιόστροφα για να σφίξετε το σύνδεσμο.
4. Τοποθετήστε τους έξι ιμάντες τύπου «γάντζου & βρόχου», για να αποφύγετε το μπλέξιμο του καλωδίου του τριβείου και του σωλήνα κενού. Τοποθετήστε το καλώδιο και τον εύκαμπο σωλήνα κενού παράλληλα μεταξύ τους. Τοποθετήστε τους ιμάντες σε διαστήματα περίπου δύο ποδιών, ξεκινώντας δύο πόδια από το τριβείο τοίχου. Τυλίξτε το μακρύ άκρο κάθε ιμάντα γύρω από το σωλήνα κενού και κλείστε. Στη συνέχεια τυλίξτε το κοντό άκρο κάθε ιμάντα γύρω από το καλώδιο και κλείστε.
5. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα κενού στην ηλεκτρική σκούπα σας: Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα 38mm έως 47mm εάν είναι απαραίτητο, εάν η ηλεκτρική σκούπα σας απαιτεί ειδικό σύνδεσμο (κάτι διαφορετικό από τους τυπικούς συνδέσμους 38mm έως 47mm που παρέχονται με το τριβείο τοίχου), επικοινωνήστε με τον προμηθευτή της ηλεκτρικής σκούπας για τον κατάλληλο προσαρμογέα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΤΡΙΒΕΙΟΥ ΤΟΙΧΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του κυκλώματος ισχύος είναι ίδια με αυτήν που εμφανίζεται στην ταμπέλα προδιαγραφών του τριβείου και ότι ο διακόπτης του τριβείου είναι στη θέση OFF. Συνδέστε το τριβείο στο κύκλωμα ισχύος.

Το τριβείο τοίχου είναι εξοπλισμένο με διακόπτη αφής. Παρακαλώ δείτε όπως φαίνεται παρακάτω στην εικόνα:

Για να συνδεθείτε με το ρεύμα πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας και, στη συνέχεια, πατήστε το διακόπτη ON / OFF για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Πατήστε ξανά το διακόπτη ON / OFF για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Διακόψτε την παροχή ρεύματος πατώντας το πλήκτρο POWER.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. 2.7)

Το τριβείο τοίχου είναι εξοπλισμένο με έλεγχο μεταβλητής ταχύτητας. Η ταχύτητα ρυθμίζεται από “+”, “-” από αριθμημένο “1” έως “7” με το “1” να είναι η πιο αργή ταχύτητα (περίπου 900 σ.α.λ.) και “7” να είναι η ταχύτερη ταχύτητα (περίπου 2100 σ.α.λ.). Χρησιμοποιήστε τις υψηλότερες ρυθμίσεις ταχύτητας για γρήγορη αφαίρεση αποθεμάτων. Χρησιμοποιήστε την χαμηλότερη ταχύτητα για να μειώσετε το ρυθμό αφαίρεσης και για πιο ακριβή έλεγχο.

ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ

Μια βούρτσα δακτύλιος περιβάλλει το λειαντικό πέλμα. Αυτό εξυπηρετεί δύο σκοπούς: (1) εκτείνεται κάτω από την επιφάνεια του λειαντικού στρώματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας πρώτα. Αυτό τοποθετεί την κεφαλή λείανσης παράλληλα με την επιφάνεια εργασίας, προτού το λειαντικό έρθει σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας, αποτρέποντας το λειαντικό να "χαράξει" την επιφάνεια εργασίας. (2) βοηθά επίσης να περιέχει τη σκόνη γυψοσανίδας έως ότου η ηλεκτρική σκούπα την τραβήξει.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΤΡΙΒΕΙΟ ΑΠΟ

ΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ ΙΣΧΥΟΣ

Για να αντικαταστήσετε το δακτύλιο: (1) Αφαιρέστε το λειαντικό πέλμα (βλ. ΑΛΛΑΓΗ ΠΕΛΜΑΤΟΣ) (2) Χρησιμοποιήστε ένα κατσβίδι Phillips για να αφαιρέσετε τις έξι βίδες συγκράτησης (3) Ανασηκώστε το δακτύλιο από το πέλμα (4) Τοποθετήστε το νέο δακτύλιο στο πέλμα και τοποθετήστε τις έξι βίδες συγκράτησης. (5) Αντικαταστήστε το λειαντικό πέλμα.

ΤΡΙΒΕΙΟ ΤΟΙΧΟΥ

Το τριβείο τοίχου έχει μια μοναδική αρθρωτή κεφαλή λείανσης: η κεφαλή μπορεί να περιστραφεί σε πολλές κατευθύνσεις, επιτρέποντας στο λειαντικό επίθεμα να συμμορφώνεται με την επιφάνεια εργασίας. Αυτό επιτρέπει στον χειριστή να τρίψει το πάνω, το μεσαίο και το κάτω μέρος ενός συνδέσμου τοίχου ή οροφής χωρίς να αλλάξει τη θέση του.

1. Ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας της ηλεκτρικής σκούπας.
2. ΠΡΟΣΟΧΗ: Φοράτε αναπνευστική συσκευή εγκεκριμένη για "Σκόνη και ομίχλη".
3. Ενεργοποιήστε το διακόπτη του τριβείου τοίχου.
4. Τοποθετήστε το τριβείο τοίχου απαλά έναντι της επιφάνειας εργασίας (ασκείστε ικανή πίεση για να ευθυγραμμιστεί την κεφαλή λείανσης με την επιφάνεια εργασίας).
5. Ασκείστε επιπλέον πίεση για να συνδέσετε το λειαντικό πέλμα στην επιφάνεια εργασίας: καθώς μετακινείτε το τριβείο με συγκεκριμένη κυκλική κίνηση για να εξομαλύνετε την ένωση του τριβείου

Εφαρμόστε ΜΟΝΟ αρκετή πίεση για να διατηρήσετε το λειαντικό επίθεμα επίπεδο έναντι της εργασίας. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει απαρδέκτα σημάδια στροβιλισμού και ανομοιογένεια στην επιφάνεια εργασίας.

Κρατήστε το τριβείο σε συνεχή κίνηση ενώ το λειαντικό επίθεμα έρχεται σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιήστε μια σταθερή, σαρωτική κίνηση. Η διακοπή του τριβείου (στην εργασία) ή η ασταθής μετακίνηση του τριβείου μπορεί να προκαλέσει απαρδέκτα σημάδια στροβιλισμού και ανομοιογένεια στην επιφάνεια εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφήνετε το περιστρεφόμενο λειαντικό επίθεμα (Εικ.7) να έρθει σε επαφή με αιχμηρές προεξοχές. Η επαφή με προεξέχοντα αντικείμενα (καρφιά, βίδες, ηλεκτρικά κουτιά κ.λπ.) μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στο λειαντικό επίθεμα.

ΑΛΛΑΓΗ ΠΕΛΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποσυνδέστε το τριβείο από την τροφοδοσία.

Πιάστε το λειαντικό επίθεμα και το κέλυφος του τριβείου (σφίγγοντας το επίθεμα στο κέλυφος), για να αποφύγετε την περιστροφή του πέλματος.

1. Περιστρέψτε το παξιμάδι συγκράτησης του πέλματος αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
2. Σηκώστε τη μεγάλη μεταλλική ροδέλα και το πέλμα
3. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το πέλμα, ανυψώνεται από το τριβείο: ο λειαντικός εφεδρικός δίσκος είναι εκτεθειμένος. Λάβετε υπόψη ότι αυτός ο εφεδρικός δίσκος καλύπτεται επίσης με λειαντικό υλικό. Αυτό το λειαντικό υλικό χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ για την αποφυγή «ολίσθησης» μεταξύ του εφεδρικού δίσκου και του λειαντικού επιθέματος με αφρώδες υλικό, ΔΕΝ είναι κατάλληλο για χρήση ως λειαντικό λείανσης. Μην χρησιμοποιείτε το τριβείο χωρίς να έχετε εγκαταστήσει το κατάλληλο λειαντικό πέλμα (για να αποφύγετε σοβαρές ζημιές στην εργασία).
4. Τοποθετήστε νέο λειαντικό επίθεμα στον εφεδρικό δίσκο, βεβαιωθείτε ότι η κεντρική οπή στον λειαντικό δίσκο είναι κεντραρισμένη στο κέντρο του εφεδρικού δίσκου.
5. Τοποθετήστε τη μεγάλη μεταλλική ροδέλα, το παξιμάδι συγκράτησης στο τριβείο.
6. Περιστρέψτε το παξιμάδι συγκράτησης δεξιόστροφα για να σφίξετε με το χέρι (ενώ κρατάτε το λειαντικό επίθεμα).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΛΑΒΗ (ΕΙΚ. 6)

Ανατρέξτε στο σχήμα 6.

Εισάγετε τον έναν σωλήνα στον άλλο. Βιδώστε.

Η επέκταση έχει εγκατασταθεί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε τα εργαλεία καθαρά και χωρίς σκόνη.

Συχνά προσθέτετε λιπαντικό λάδι και γράσο (μειωτής, ρουλεμάν) για να διατηρήτε το εργαλείο σε καλή κατάσταση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε. Τα μηχανήματα, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Τα πλαστικά εξαρτήματα επισημαίνονται για ανακύκλωση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο σύμφωνα με τους νόμους / ειδικούς κανονισμούς της χώρας, με έναρξη την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο χρήστη. Ζημιές που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή μη προβλεπόμενο χειρισμό θα εξαιρεθούν από την εγγύηση. Σε περίπτωση αξίωσης, παρακαλώ στείλτε το μηχανήμα πλήρως συναρμολογημένο στον αντιπρόσωπό σας ή στο επίσημο επισκευαστικό κέντρο.

SRPSKI

OPŠTA UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI ALATA ZA NAPAJANJE

Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može rezultirati električnim šokom, požarom i/ili ozbiljnim povredama.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću referencu. Termin "alatka za napajanje" u upozorenjima odnosi se na glavnu alatku za napajanje (kabliranu) ili alatku za napajanje kojom upravlja baterija (bez kablova).

RADNA OBLAST

- ▶ Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Zakrčena ili mračna područja pozivaju na nesreće.
- ▶ Ne upravljajte alatima za napajanje u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo zapaljive tečnosti, gasova ili prašine. Alati za napajanje stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- ▶ Držite decu i prolaznike podalje dok rade sa alatkom za napajanje. Ometanje može dovesti do toga da izgubite kontrolu.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- ▶ Utičnice za napajanje moraju da se podudaraju sa utičnicom. Nikada ne menjaj utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti adapterske utičnice sa zemljanim (prizemljenim) alatima za napajanje. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog šoka.
- ▶ Izbegavajte kontakt tela sa zemljanim ili prizemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, opsezi i frižideri. Postoji povećan rizik od električnog šoka ako je vaše telo prizemljeno ili prizemljeno.
- ▶ Ne izlažite alate za napajanje kiši ili vlažnim uslovima. Ulazak vode u alat za napajanje povećava rizik od električnog šoka.
- ▶ Ne zloupotrebljavaj kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje alatke za napajanje. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog šoka.
- ▶ Kada upravljate alatom za napajanje na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom. Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog šoka.
- ▶ Ako je upravljanje alatkom za napajanje na vlažnoj lokaciji neizbežno, koristite zaostavke trenutne za lihe uređaja (RCD). Upotreba RCD-a smanjuje rizik od električnog šoka.

LIČNA BEZBEDNOST

- ▶ Budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum prilikom rada alatke za napajanje. Nemojte koristiti sredstvo za napajanje dok ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom rada alata za napajanje može rezultirati ozbiljnim ličnim povredama.
- ▶ Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosi zaštitu

očiju. Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, sigurnosne cipele bez kočenja, tvrdi šešir ili zaštitna sluha koja se koristi za odgovarajuće uslove smanjuju lične povrede.

- ▶ Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u van pozicije pre nego što se povežete sa izvorom napajanja, pokupite ili nosite alatku. Nošenje alata za napajanje prstom na prekidaču ili energizacija alata za napajanje koji imaju prekidač poziva na nezgode.
- ▶ Uklonite bilo koji ključ za podešavanje ili ključ pre uključivanja alatke za napajanje. Ključ ili ključ levo prikačen na rotirajući deo alatke za napajanje mogu da rezultiraju ličnim povredama.
- ▶ Ne preteruj. Održavajte pravilno uporište i ravnotežu sve vreme. Ovo omogućava bolju kontrolu alatke za napajanje u neočekivanim situacijama.
- ▶ Obucite se kako treba. Ne nosite labavu odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretnim delovima.
- ▶ Ako su uređaji obezbeđeni za povezivanje objekata za vađenje prašine i prikupljanje, uverite se da su povezani i pravilno korišćeni. Upotreba sakupljanja prašine može da smanji opasnosti vezane za prašinu.
- ▶ Ne dozvolite da vam poznatost stečena učestalom upotrebom alatki omogućiti da postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti alata. Nepažljivo delovanje može da izazove teške povrede u roku od jednog dela sekunde.

UPOTREBA I NEGA ALATA ZA NAPAJANJE

- ▶ Ne forsirajte alatku za napajanje. Koristite ispravnu alatku za napajanje za aplikaciju. Ispravan alat za napajanje će raditi posao bolje i bezbednije brzinom za koju je dizajniran.
- ▶ Nemojte koristiti alatku za napajanje ako je prekidač ne uključiti i isključiti. Svaki alat za napajanje koji se ne može kontrolisati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- ▶ Isključite utikač iz izvora napajanja iz alatke za napajanje pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite pribor ili uskladištite alatke za napajanje. Takve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata za napajanje.
- ▶ Uskladištite alate za napajanje u snazi van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa alatom za napajanje ili ovim uputstvima da upravljaju alatom za napajanje. Alati za napajanje su opasni u rukama neobučanih korisnika.
- ▶ Održavajte alatke za napajanje. Proverite da li postoje pogrešne ili obavezujuće pokretne delove, prekid delova ili bilo koji drugi uslov koji može uticati na rad alatke za napajanje. Ako je oštećena, popravite alatku za napajanje pre upotrebe. Mnoge nesreće su izazvane loše održanim alatima za napajanje.
- ▶ Koristite alat za napajanje, pribor i bitove alata itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i radove koji treba da se izvode. Korišćenje alatke za napajanje za operacije različite od onih koje su namenjene može dovesti do opasne situacije.
- ▶ Držite ručke i hvatajte površine suve, čiste i os-

lobođene ulja i masti. Klizave drške i površine za hvatanje ne dozvoljavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

USLUGA

Servisite alatku za napajanje od strane ovlašćenog servisa i koristite samo originalne rezervne delove. To će osigurati održavanje bezbednosti alata za napajanje.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA DRYWALL SANDERSA

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA UOBIČAJENA ZA OPERACIJE PESKA

- ▶ Ova alatka za napajanje je namenjena da funkcioniše kao upravljač. Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje obezbeđuje ova alatka za napajanje. Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do električnog šoka, požara i/ili ozbiljnih povreda.
- ▶ Ovaj alat za napajanje se ne preporučuje za brušenje, žičano četkanje, poliranje ili prekidanje operacija. Operacije za koje alatka za napajanje nije dizajnirana mogu da stvore opasnost i izazovu lične povrede.
- ▶ Nemojte koristiti dodatnu opremu koju proizvođač alata nije posebno dizajnirao i preporučio. Samo zato što pribor može biti priključen na vaš alat za napajanje, ne verava bezbedan rad.
- ▶ Ocenjena brzina pribora mora biti jednaka maksimalnoj brzini označenoj na alatki za napajanje. Dodatna oprema koja radi brže od njihove ocenjene brzine može da se razdvoji.
- ▶ Spoljašnji prečnik i debljina pribora moraju biti u okviru ocene kapaciteta vašeg alata za napajanje. Neppravilna veličina pribora ne može biti adekvatno čuvana ili kontrolisana.
- ▶ Niti montaže pribora moraju da se podudaraju sa konac za vreteno brusilice. Za dodatnu opremu koju montiraju flange, arbor rupa pribora mora da odgovara prečniku lociranja flange. Dodatna oprema koja se ne podudara sa montirajućim hardverom alatke za napajanje će nemitovati ravnotežu, prekomerno vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.
- ▶ Nemojte koristiti oštećeni pribor. Pre svake upotrebe pregledajte pribor kao što su abrazivni točkovi za čipove i pukotine, prateći ulošci za pukotine, cepanje ili višak habanja, žičane četkice za labave ili ispucale žice. Ako je alatka za napajanje ili pribor ispuštena, proverite da li postoji oštećenje ili instalirajte neoštećen pribor. Nakon provere i instaliranja pribora, pozicionirajte sebe i prolaznike dalje od aviona rotirajućeg pribora i pokrenite alat za napajanje maksimalno bez brzine opterećenja jedan minut. Oštećeni pribor će se obično raspasti tokom ovog probnog vremena.
- ▶ Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite štit za lice, sigurnosne naočare ili sigurnosne naočare. Kako i dolikuje, nosite masku za prašinu, zaštitnike sluha, rukavice i keclju u prodavnici sposobne da zaustave male abrazivne ili radne delove. Zaštitna očiju mora biti sposobna da zaustavi leteće ostatke proizvedene raznim op-

eracijama. Maska za prašinu ili respirator moraju biti sposobni da filtracionišu čestice generisane vašom operacijom. Produžena izloženost buci visokog intenziteta može dovesti do gubitka sluha.

- ▶ Držite prolaznike na bezbednoj udaljenosti od radnog prostora. Svako ko uđe u radni prostor mora da nosi ličnu zaštitnu opremu. Delovi radnog dela ili pokvarenog pribora mogu odleteti i izazvati povrede izvan neposredne oblasti rada.
- ▶ Držite alatku za napajanje samo izolovanim površinama za zahvatanje, kada izvršavate operaciju u kojoj pribor za sečenje može da kontaktira skrivene žice ili sopstveni kabl. Pribor za sečenje koji kontaktira "živu" žicu može učiniti izložene metalne delove alata za napajanje "živim" i mogao bi da pruži operateru električni šok.
- ▶ Postavite kabl dalje od pribora za okretanje. Ako izgubite kontrolu, vrpca može biti presečena ili zakačena, a ruka ili ruka mogu biti uvučene u pribor za okretanje.
- ▶ Nikada ne spuštajte alat za napajanje dok se pribor potpuno ne zaustavi. Pribor za okretanje može da zgrabi površinu i izvuče alat za napajanje iz vaše kontrole.
- ▶ Nemojte da pokrenete alatku za napajanje dok je nosite pored sebe. Slučajan kontakt sa priborom za okretanje mogao bi da vam otme odeću, uvlačeći pribor u vaše telo.
- ▶ Redovno čistite ventilaciju alata za napajanje. Ventilator motora će povući prašinu unutar kućišta i prekomerna akumulacija metala u prahu može izazvati opasnosti po struju.
- ▶ Nemojte upravljati atomom za napajanje blizu zapaljivih materijala. Varnice bi mogle da zapale ove materijale.
- ▶ Nemojte koristiti pribor koji zahteva tečne rashladne sredstva. Korišćenje vode ili drugih tečnih rashladnih tečnosti može rezultirati strujnim udarom ili šokom.

POVRATNI UDARAC I ODGOVARAJUĆA UPOZORENJA

- ▶ Povratni udarac je iznenadna reakcija usled rotirajućeg upotrebljenog pribora koji zapinje ili blokira, kao brusna ploča, brusni disk, žičana četka itd. Zakačivanje ili blokiranje vode do zaustavljanja sa trzajem rotirajućeg električnog pribora. Na taj način se nekontrolisani električni pribor ubrzava u pravcu smer okretanja električnog pribora na mestu blokade.
- ▶ Povratni urarac je posledica pogrešne ili manjkave upotrebe električnog pribora. On se može sprečiti pogodnim merama opreza, kao što je dalje opisano.
- ▶ Držite čvrsto električni pribor i dovedite Vaše telo i Vaše ruke u poziciju, u kojoj možete prihvatiti sile povratnog udara. Upotrebljavajte uvek dodatnu dršku, ako postoji, da bi imali što više moguću kontrolu nad silama povratnog udara ili nad reakcionim momentom u visokim obrtajima. Radnik može savladati pogodnim merama opreza sile povratnog udara i reakcije.
- ▶ Ne gurajte nikada Vašu ruku u blizinu rotirajućeg upotrebljenog pribora. Upotrebljeni pribor se može kod povratnog udara kretati preko Vaše ruke.

- ▶ Izbegavajte sa Vašim telom područje, u koje bi se kod povratnog udara električni pribor kretao. Povratan udarac tera električni pribor u pravcu suprotnom od kretanja brusne ploče na blokiranoj strani.
- ▶ Radite posebno oprezno u području uglova, oštiri ivica itd. Sprečite da se upotrebljeni pribori odbiju od radnog komada i „slepe“. Rotirajući upotrebljeni pribor naginje kod uglova, oštiri ivica ili ako se odbije, tome, da „slepljuje“. Ovo prouzrokuje gubitak kontrole ili povratan udarac.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA SPECIFIČNA ZA OPERACIJE PESKA

Prilikom šmirgljanja nemojte koristiti preterano preveliki papir za šmirgljanje diska. Sledite preporuke proizvođača prilikom izbora papira za šmirgljanje. Veći papir za šmirgljanje koji se proteže izvan podloge za šmirgljanje predstavlja opasnost od posekotina i može dovesti do hvatanja, cepanja diska ili povratka.

OPŠTE

- ▶ Ovaj alat ne bi trebalo da koriste osobe mlađe od 16 godina.
- ▶ Ovaj alat nije namenjen za upotrebu od strane dece i osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja.
- ▶ Uverite se da se deca ne igraju sa alatom.
- ▶ Ovaj alat nije pogodan za mokar šmirgljanje.
- ▶ Uvek prekidaj vezu sa izvorom napajanja pre nego što izvršite kakvo podešavanje ili promeniš bilo kakav pribor.

UPOTREBA NA OTVORENOM

- ▶ Povežite alatku putem prekidača strujnog kola (FI) sa okidačem koji je trenutni od 30 mA maksimum.

PRE UPOTREBE

- ▶ Pre prvog korišćenja alatke preporučuje se primanje praktičnih informacija.
- ▶ Uvek proverite da li je napon nabavke isti kao napon naznačen na ploči sa imenom alata (alati sa ocenom 230V ili 240V takođe mogu biti povezani sa nabavkom od 220V).
- ▶ Koristite odgovarajuće detektore za pronalaženje skrivenih komunalnih linija ili pozovite lokalno komunalno preduzeće za pomoć (kontakt sa električnim linijama može dovesti do požara ili električnog udara; oštećenje gasovoda može rezultirati eksplozijom; probijanje vodovodne cevi izazvaće oštećenje imovine ili strujni udar).
- ▶ Ne radite materijale koji sadrže azbest (azbest se smatra kancerogenim).
- ▶ Prašina od materijala kao što je boja koja sadrži olovo, neke vrste drveta, minerala i metala može biti štetna (kontakt sa ili udisanje prašine može izazvati alergijske reakcije i/ili respiratorne bolesti operateru ili prolaznicima); nosite masku za prašinu i radite sa uređajem za vađenje prašine kada je možete da se povežete.
- ▶ Određene vrste prašine klasifikovane su kao kancerogene (kao što su hrastova i bukova praši-

na) posebno zajedno sa aditivima za uslovljavanje drveta; nosite masku za prašinu i radite sa uređajem za vađenje prašine kada je možete da se povežete.

- ▶ Pratite nacionalne zahteve vezane za prašinu za materijale sa kojima želite da radite.
- ▶ Ne stegajte alat u poroku.
- ▶ Koristite potpuno neoljuštene i bezbedne kablove za proširenje.

TOKOM UPOTREBE

- ▶ Ne dirajte pokretni disk za šmirgljanje.
- ▶ Nemojte nastaviti da koristite istrošene, pocepane ili teško zapušene disкове za šmirgljanje.
- ▶ Ako je kabl oštećen ili presečen tokom rada, nemojte dodirivati kabl, već odmah isključite utikač.
- ▶ Nikada ne koristite alatku kada je kabl oštećen; da li ga je zamenila kvalifikovana osoba.
- ▶ U slučaju električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite alat i isključite utikač.
- ▶ U slučaju trenutnog prekida ili kada se utikač slučajno povuče, odmah otključajte prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste sprečili nekontrolisano ponovno pokretanje.

NAKON UPOTREBE

- ▶ Nakon isključivanja alatke, nikada ne zaustavljaj rotaciju pribora lateralnom silom koja se primenjuje protiv nje.

UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE KABLOVA ZA PROŠIRENJE

- ▶ Uverite se da je produžni kabl u dobrom stanju. Kada koristite produžni kabl, uverite se da koristite jedan dovoljno težak da biste prenosili struju koju će vaš proizvod nacrtati. Nedovoljno kabl će prouzrokovati pad linijskog napona što će rezultirati gubitkom snage i prejedanjem.
- ▶ Uvek zamenite oštećeni produžni kabl ili ga pre korišćenja popravite od strane kvalifikovane osobe.
- ▶ Zaštite kablove za proširenje od oštiri predmeta, prekomerne toplote i vlažnih/vlažnih područja.
- ▶ Koristite zasebno električno kolo za alat. Ovo kolo bi trebalo da bude zaštićeno odgovarajućim vremenski odloženim osiguračima. Pre povezivanja motora sa dalekovodom, uverite se da je prekidač u OFF poziciji i da li je električni napon ocenjen isto kao i napon pečatiran na ploči sa imenom motora. Trčanje na nižem naponu će oštetiti motor.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMENJENA UPOTREBA

Ova alatka je namenjena suvom šmirgljanju izlepljenih zidova i plafona; posebno je pogodan za uklanjanje premaza za farbu, lepka i labavog gipsa. Alatku koristite samo kada je pravilno i potpuno sklopljena (imajte na umu da FF GROUP ne može biti odgovorna za oštećenje alata i/ili lične povrede nastale kao posledica neispravnog sklopa alata). Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre upotrebe i sačuvajte ga za buduću referencu.

TEHNIČKI PODACI**Br. art.** 46 441

		DSL 400-BL PRO
Nominalni napon	V	230-240
Frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	400
Broj obrtaja na prazno	min ⁻¹	900-2.100
Prečnik diska Ø	mm	210
Veličina brusnog papira Ø	mm	225
Težina	kg	4,6

Vrednosti emisije šumova se određuju u skladu sa EN 60745-1, EN 60745-2-3**A-vrednovan nivo šumova uređaja iznosi tipično:**

Nivo zvučnog pritiska	dB(A)	89,5
Nivo zvučne snage	dB(A)	100,5
Nesigurnost K	dB	3

Ukupne vrednosti vibracija ah (zbir vektora tri pravca) i nesigurnost K su dobijeni prema EN 60745-1, EN 60745-2-3**Nivo vibracija:**

a _{h, HD}	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

IDENTIFIKACIJA (SL. 1, 2)

1. Motor
2. Kontrolna ploča
3. Glavna cev
4. Traka proširenja
5. Dugme za napajanje
6. LED ekran
7. Kontrola brzine
8. Uključivanje/isključivanje prekidača

OPERACIJA**KAKO DRŽATI BRUSILICU ZA SUVE ZIDOVE**

Brusilicu za suve zidove treba držati obema rukama za glavnu cev. Ruke možete postaviti bilo gde duž glavne cevi kako biste imali najbolju moguću kombinaciju reacha i poluga za određenu primenu.

OPREZ

Drži obe ruke na glavnoj cevi. Ne položite ruke u predelu oko glave brusilice. Glava brusilice se rotira u više pravaca i može da vas uštine za ruku.

POVEZIVANJE BRUSILICE ZA SUVE ZIDOVE SA USISIVAČEM

Sledeći delovi se snabdeavaju zajedno sa mašinom za mlevenje suvih zidova (Sl. 3, 4).

Jedno crevo za usisivač: dugačko 4m (uključuje standardnu vezu usisivača od 38mm na jednom kraju i posebnu kovitlanu vezu brusilice na drugom kraju), sa mogućnošću pražnjenja statičkog električnog punjenja koje se ponekad akumulira.

Jedan adapter od 38 mm do 47 mm (povezuje vezu creva od 38 mm sa vezom na usisivaču od 47mm)

PLANINE

1. Postavite posebnu kesu za prašinu na usisivač prateći uputstva koja su data usisivaču prašine
2. **Oprez:** Ako ne koristite kesu za prašinu, ovo će povećati količinu čestica koje se prenose vazduhom u radnom prostoru. Kontinuirana i produžena izloženost visokim koncentracijama prašine koja se prenosi vazduhom može da utiče na respiratornu funkciju.
3. Povežite crevo za usisivač sa mašinom za mlevenje za suve zidove. Otvorite crevnu vezu na mašini za mlevenje suvih zidova okretanjem velikog oraha u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu, 2 okreta. Ubacite kovitlanu vezu creva usisivača u vezu na brusilici i čvrsto zatvorite. Okrenite veliki orah u smeru kazaljke na satu da biste zategli luk.
4. Instalirajte šest Velcro traka koje sprečavaju neovlašćeno menjanje kabla za brusilicu i creva za usisivač. Položite kabl i crevo usisivača paralelno jedni sa drugima. Trake držite podjednako razmaknute, otprilike na svakih 61 cm počevši od 61 cm od brusilice. Dugi finiš svake trake obmotajte oko creva usisivača i zatvorite. Zatim umotajte kratku završnicu svake trake oko kabla i zatvorite.
5. Povežite crevo usisivača sa usisivačem. Koristite adapter od 38 mm ili 47 mm ako je potrebno, a ukoliko vaš usisivač zahteva poseban konektor (a ne standardnu vezu od 38 mm do 47 mm koja dolazi u paketu sa mašinom za mlevenje suvih zidova), obratite se dobavljaču usisivača i zahtžite odgovarajuću vezu.

POČNITE I ZAUSTAVITE BRUSILICE ZA SUVE ZIDOVE

Uverite se da je napon koordinatne mreže isti kao onaj prikazan na kontrolnoj ploči sa specifikacijama na mašini za mlevenje i da je brusilica isključena. Povežite mašinu za mlevenje sa izvorom napajanja.

Brusilica za suve zidove opremljena je prekidačem za sklapanje. Pogledajte sliku prikazanu ispod:

Da biste se povezali sa strujom, pritisnite dugme za napajanje, a zatim pritisnite prekidač za napajanje da biste uključili mašinu. Ponovo pritisnite prekidač za napajanje da biste isključili mašinu. Isključite napajanje pritiskom na dugme za napajanje.

KONTROLA BRZINE (Sl. 2.7)

Mašina za mlevenje suvog talasa opremljena je promenljivom kontrolom brzine. Brzina se podešava pomoću "+", "-" od brojeva "1" do "7", gde je "1" najsporije brzine (oko 900 rpm), a "7" je najbrža brzina (oko 2100 rpm). postavke veće brzine za brzo uklanjanje zalaha. Koristite manju brzinu prodaje da biste smanjili stopu uklanjanja radi preciznije kontrole.

ZAŠTITNA ČETKA

Oko sunđera za mlevenje nalazi se zaštitna četka. Ova četkica ima dve upotrebe: (1) četkica štrči preko sunđera za mlevenje tako da vlakna prvo dodirnu površinu na koju radite. Ovo stavlja brušenu glavu u paralelni položaj sa površinom pre nego što je brušenje počelo da sprečava oštećenje površine. (2) Zaštitna četka takođe pomaže da prašina ostane pre usisivača.

OPREZ

ISKLUČI MAŠINU ZA MLEVENJE IZ ELEKTRIČNE MREŽE

Kada želite da zamenite zaštitnu četku: (1) Uklonite sunđer za mlevenje.

(2) Korišćenjem šrafčigera, neobičivi 6 šrafova. (3) Podignite zaštitnu četku iz kućišta (4) Ubacite novu četku i montirajte šest šrafova (5) Zamenite sunđer za mlevenje.

MLEVENJE ZIDOVA OD SUVOG ZIDA

Uređaj je opremljen posebnom brušenom glavom koja se naginje u više pravaca, zahvaljujući kojima se sunđer za mlevenje dobro sleže na radnoj površini. Zahvaljujući ovoj osobini, rukovalac može da samelje gornji deo, sredinu ili dno zida bez promene položaja.

1. Uključite usisivač tako što ćete prebaciti prekidač na ON.
2. **OPREZ: NOSITE ODGOVARAJUĆU ZAŠTITNU MASKU.**
3. Uključite mašinu za mlevenje tako što ćete prebaciti prekidač na ON.
4. Blago postavite mašinu za mlevenje odmah pored površine (pritisnite dovoljno da poravnate glavu brusilice i radnu površinu).
5. Primenite dodatni pritisak da biste uključili abrazivnu površinu na radnu površinu: dok pomerate Sandera u obrascu koji se preklapa da bi se jedinjenje suvog talasa izgledilo sa "perjem".

Uz dodatni pritisak, dozvolite da sunđer za mlevenje počne da obrađuje radnu površinu: nežnim sankanjem brusilice zamesite površinu do večeri. PRITISNITE DOSTA, ILI. sasvim dovoljno da sunđer za mlevenje bude ispušten radnom površinom. Preveliki pritisak može da izazove oštećenje i neravnomernost na radnoj površini.

Tokom rada, držite brusilicu konstantno u pokretu dok je sunđer za mlevenje u kontaktu sa radnom površinom. Neka vam pokreti budu jednolična i nežna. Zaustavljanje brusilice dok je u funkciji ili nepravilno premeštanje brusilice može dovesti do oštećenja i neravnomernosti na radnoj površini.

BELEŠKE

Ne dozvolite da sunđer za mlevenje (Sl. 7) dođe u kontakt sa oštrim izbočinama (kao što su ekseri, šrafovi, razvodne kutije) jer bi to moglo značajno da ošteti sunđer za mlevenje.

Zamena sunđera za mlevenje

OPREZ

ISKLUČI MAŠINU ZA MLEVENJE IZ ELEKTRIČNE MREŽE

Uхватite brušeni sunđer i kućite brusilice pritiskom sunđera na kućite kako biste sprečili okretanje sunđera za mlevenje.

1. Rotate the pad retaining nut, counterclockwise and remove.
2. Lift off the large metal washer, and the abrasive pad.
3. **NAPOMENA:** Kada se sunđer za mlevenje podigne iz brusilice, onda je izložen abrazivni disk. Imajte u noti da je ovaj disk takođe pokrenut sa abrazivnim materijalom. Ovaj materijal služi samo da spreči klizanje između diska i zadnjeg deo sunđera za mlevenje, a ne kao medijum za mlevenje. Emojte koristite mašinu za mlevenje bez montiranja odgovarajućeg sunđera za šmirglanje (kako se ne bi oštetio deo koji se obrađuje).
4. Postavite novi sunđer za mlevenje na disk i uverite se da je sunđer centriran, tako da rupa na dasci za mlevenje i centar diska budu poravnati.
5. Stavite veliki metalni držač i lešnik na mašinu za mlevenje.
6. Rukom okrenite orah u smeru kazaljke na satu da biste ga zategli (za to vreme držite sunđer za mlevenje).

SKLOP ZA DUŽU DRŠKU (Sl. 6)

Molim vas, pogledajte cifru 6. Ubacite jednu cev u drugu. Zajebi. Proširenje je instalirano.

ODRŽAVANJE

Održavajte alat čistim, očistite ostatke i prašinu.

Često se dodaje u podmazivanje ulja i masti (redukciji, ležaj) kako bi se alat održao fleksibilnim radom.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Reciklirajte sirovine umesto da odlažete kao otpad. Mašina, pribor i ambalaža treba da se sortiraju za reciklažu pogodnu za životnu sredinu. Plastične komponente su označene za kategorizovanu reciklažu.

GARANCIJE

Ovaj proizvod je garantovan u skladu sa zakonskim/državnim propisima, koji stupaju na snagu od dana kupovine od strane prvog korisnika. Šteta koja se može pripisati normalnom habanomu i cedanju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju biće isključena iz garancije. U slučaju zahteva, pošaljite mašinu kompletno okupljenu vašem dileru ili zvaničnom servisnom centru.

HRVATSKI

OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepriдрžavanja upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Spremite sva upozorenja i upute za buduću referencu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš glavni (kabelski) električni alat ili (bežični) električni alat na baterije.

RADNO PODRUČJE

- ▶ Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Pretrpana ili mračna područja prizivaju nesreće.
- ▶ Nemojte upravljati električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- ▶ Držite djecu i promatrače podalje dok upravljate električnim alatom. Ometanje može uzrokovati da izgubite kontrolu.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- ▶ Utikače električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjati utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti utikače adaptera sa zemljanim (uzemljenim) električnim alatima. Nemođificirani utikači i odgovarajući utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- ▶ Izbjegavajte kontakt tijela sa zemljanim ili uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, rasponi i hladnjaci. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno ili prizemljeno.
- ▶ Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- ▶ Ne zloupotrebļavaju kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje električnog alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštrih rubova i pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetļani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- ▶ Kada upravļate električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel pogodan za vanjsku upotrebu. Korištenje kabela pogodnog za vanjsku uporabu smanļuje rizik od strujnog udara.
- ▶ Ako je upravļanje električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježno, upotrijebite preostalu struju (RCD) zaštićenu opskrbu. Upotreba RCD-a smanļuje rizik od strujnog udara.

OSOBNA SIGURNOST

- ▶ Ostanite na oprezu, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada električnih alata može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.
- ▶ Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosi zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što su maska za

prašinu, sigurnosne cipele bez proklizavanja, tvrdi šešir ili zaštita sluha koja se koristi za odgovarajuće uvjete smanjit će osobne ozļjede.

- ▶ Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač u položaju prije spajanja na izvor napajanja, preuzimanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata prstom na prekidaču ili energiziranje električnih alata koji imaju uključen prekidač poziva na nesreće.
- ▶ Uklonite bilo koju ključ za podešavanje ili ključ prije uključivanja električnog alata. Ključ ili ključ lijevo pričvršćen na rotirajući dio električnog alata može rezultirati osobnom ozļjedom.
- ▶ Ne pretjeruj. Držite pravilno uporište i ravnotežu u svakom trenutku. To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- ▶ Obuci se kako treba. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretnim dijelovima.
- ▶ Ako su uređaji predviđeni za povezivanje postrojenja za vađenje i prikupļanje prašine, osigurajte da su povezani i pravilno korišteni. Upotreba prikupļanja prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.
- ▶ Ne dopustite da vam poznavanje stečeno čestim korištenjem alata omoguću da postanete samozadovoljni i ignorirate načela sigurnosti alata. Nepažļivja radnja može uzrokovati teške ozļjede u roku od djelića sekunde.

KORIŠTENJE I NJEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- ▶ Ne forsiraj na električni alat. Upotrijebite ispravan alat za napajanje za prijavu. Ispravan elektroenergetski alat obaviti će posao bolje i sigurnije brzinom za koju je dizajniran.
- ▶ Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne uključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- ▶ Iskljućite utikač iz izvora napajanja iz električnog alata prije bilo kakvih prilagodbi, mijenjanja dodatne opreme ili pohranjivanja električnih alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanļuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- ▶ Pohranite alate za čuvanje energije izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da upravļaju električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- ▶ Održavajte električne alate. Provjerite ima li neusvrhavanja ili vezivanja pokretnih dijelova, lomova dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Ako se ošteti, prije uporabe popravite električni alat. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavane električne alate.
- ▶ Koristite električni alat, pribor i dijelove alata itd. Upotreba elektroenergetskog alata za operacije različite od predviđenih mogla bi dovesti do opasne situacije.
- ▶ Držite ručke i površine za hvatanje suhim, čistim i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

USLUGA

Servisirajte svoj električni alat od strane ovlaštenog servisa i koristite samo originalne rezervne dijelove. Time će se osigurati održavanje sigurnosti električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA SUHOZID SANDERS

SIGURNOSNA UPOZORENJA UOBIČAJENA ZA OPERACIJE BRUŠENJA

- ▶ Ovaj električni alat je namijenjen da funkcionira kao sander. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije s ovim električnim alatom. Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.
- ▶ Ovaj elektroenergetski alat ne preporučuje se za brušenje, čišćenje žicom, poliranje ili prekid rada. Operacije za koje električni alat nije dizajniran mogu stvoriti opasnost i uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ Nemojte koristiti dodatnu opremu koja nije posebno dizajnirana i preporučena od strane proizvođača alata. Samo zato što se pribor može pričvrstiti na vaš električni alat, ne osigurava siguran rad.
- ▶ Ocijenjena brzina pribora mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu. Dodaci koji rade brže od svoje ocijenjene brzine mogu se razdvojiti.
- ▶ Vanjski promjer i debljina vašeg pribora moraju biti unutar ocjene kapaciteta vašeg električnog alata. Neispravna oprema ne može se adekvatno čuvati ili kontrolirati.
- ▶ Navojna montaža pribora mora odgovarati koncu vretena brusilice. Za dodatnu opremu montiranu pri priljima, arbor rupa dodatka mora odgovarati promjeru prijanjanja. Dodatna oprema koja se ne podudara s montažnim hardverom električnog alata ponestalo je ravnoteže, pretjerano vibrirati i može uzrokovati gubitak kontrole.
- ▶ Nemojte koristiti oštećeni dodatak. Prije svake uporabe pregledajte pribor kao što su abrazivni kotači za čipove i pukotine, podloge za pukotine, habanje ili prekomjerno trošenje, žičane četke za labave ili napuknute žice. Ako je električni alat ili pribor odbačen, pregledajte ima li oštećenja ili instalirajte neoštećeni dodatak. Nakon pregleda i ugradnje dodatne opreme, postavite sebe i prolaznike dalje od ravnine rotirajućeg pribora i vodite električni alat maksimalnom brzinom opterećenja u trajanju od jedne minute. Oštećena dodatna oprema obično će se raspasti tijekom ovog vremena testiranja.
- ▶ Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite štit za lice, zaštitne naočale ili sigurnosne naočale. Prema potrebi, nosite masku za prašinu, zaštitnike sluha, rukavice i pregaču za trgovinu koja može zaustaviti male fragmente abrazivnog ili radnog komada. Zaštita očiju mora biti sposobna zaustaviti leteće ostatke nastale različitim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju biti sposobni filtrirati čestice nastale vašom operacijom. Dugotrajno izlaganje buci visokog intenziteta može uzrokovati gubitak sluha.

- ▶ Držite prolaznike na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u radni prostor mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Fragmenti radnog komada ili pokvarenog pribora mogu odletjeti i uzrokovati ozljede izvan neposrednog područja rada.
- ▶ Držite električni alat samo izoliranim površinama za hvatanje, prilikom izvođenja operacije u kojoj pribor za rezanje može kontaktirati skrivene žice ili vlastiti kabel. Dodatak za rezanje koji kontaktira "živu" žicu može učiniti izložene metalne dijelove električnog alata "živima" i može operateru dati električni šok.
- ▶ Raščistite kabel izvan vrtećeg pribora. Ako izgubite kontrolu, kabel se može rezati ili zgrabiti, a vaša ruka ili ruka mogu se povući u vrteći pribor.
- ▶ Nikada ne postavljajte električni alat dok pribor ne stane u potpunosti. Vrteći dodatak može zgrabiti površinu i izvući električni alat iz vaše kontrole.
- ▶ Nemojte pokrenuti električni alat dok ga nosite uz sebe. Slučajni kontakt s vrtećim dodatkom mogao bi vam uloviti odjeću, uvlačeći pribor u tijelo.
- ▶ Redovito čistite otvore za zrak električnog alata. Ventilator motora će privući prašinu unutar kućišta i prekomjerno nakupljanje metala u prahu može uzrokovati električne opasnosti.
- ▶ Nemojte upravljati električnim alatom u blizini zapaljivih materijala. Iskre bi mogle zapaliti ove materijale.
- ▶ Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva tekuća rashladna tekućina. Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sličica može rezultirati strujnim udarom ili šokom.

POVRATNI UDARAC I POVEZANA UPOZORENJA

- ▶ Povratni udarac je iznenadna reakcija na uštipnuti ili ugnjetanuti rotirajući kotač, podlogu, četku ili bilo koji drugi dodatak. Štipanje ili hvatanje uzrokuje brzo odugovlačenje rotirajućeg pribora, što zauzvrat uzrokuje da se nekontrolirani električni alat prisili u smjeru suprotnom od rotacije dodatka na mjestu vezanja.
- ▶ Povratni udarac rezultat je zlorupe električnog alata i/ili neispravnih operativnih postupaka ili uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kako je dano u nastavku
- ▶ Čvrsto prijanjajte na električni alat i pozicionirajte tijelo i ruku kako biste se mogli oduprijeti kickback silama. Uvijek koristite pomoćnu ruku, ako je predviđena, za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarcem ili reakcijom zakrapljenog momenta tijekom pokretanja. Operater može kontrolirati reakcije zakraplivača ili povratne snage ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- ▶ Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg pribora. Dodatak se može preoštiti preko vaše ruke.
- ▶ Nemojte pozicionirati svoje tijelo u područje gdje će se električni alat kretati ako dođe do povratnog udara. Kickback će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od kretanja kotača na mjestu otkretanja.
- ▶ Koristite posebnu njegu prilikom radnih kutova, oštih rubova itd. Izbjegavajte odskakanje i hvatanje pribora. Kutovi, oštri rubovi ili odskakanje imaju tendenciju da operabe rotirajući pribor i uzrokuju gubitak kontrole ili povratnog udara.

SIGURNOSNA UPOZORENJA SPECIFIČNA ZA OPERACIJE BRUŠENJA

Prilikom brušenja nemojte koristiti pretjerano preveliki papir za brušenje. Slijedite preporuke proizvođača prilikom odabira papira za brušenje. Veći papir za brušenje koji se proteže izvan jastučice za brušenje predstavlja opasnost od razderotine i može uzrokovati otkidanje, kidanje diska ili povratni udarac.

OPĆENITO

- ▶ Ovaj alat ne bi trebali koristiti osobe mlađe od 16 godina.
- ▶ Ovaj alat nije namijenjen djeci i osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- ▶ Osigurajte da se djeca ne igraju s alatom.
- ▶ Ovaj alat nije prikladan za makro brušenje.
- ▶ Uvijek isključite utikač iz izvora napajanja prije bilo kakvog podešavanja ili promjene bilo kojeg dodatnog pribora.

UPOTREBA NA OTVORENOM

- ▶ Spojite alat putem prekidača struje kvara (FI) s strujom okidača od maksimalno 30 mA.

PRIJE UPORABE

- ▶ Prije korištenja alata po prvi put, preporučuje se primanje praktičnih informacija.
- ▶ Uvijek provjerite je li napon napajanja isti kao i napon na pločici s imenom alata (alati s ocjenom 230V ili 240V također se mogu povezati s napajanjem od 220V).
- ▶ Koristite prikladne detektore kako biste pronašli skrivene komunalne vodove ili nazovite lokalnu komunalnu tvrtku za pomoć (kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara ili električnog udara; oštećenje plinske linije može rezultirati eksplozijom; prodiranje vodovodne cijevi uzrokovat će oštećenje imovine ili električni udar).
- ▶ Ne radite materijale koji sadrže azbest (azbest se smatra kancerogenim).
- ▶ Prašina od materijala kao što je boja koja sadrži olovo, neke vrste drva, minerali i metal mogu biti štetni (kontakt s operatorom ili promatračima može uzrokovati alergijske reakcije i/ili bolesti dišnog sustava ili udisanje prašine); nositi masku za prašinu i raditi s uređajem za ekstrakciju prašine kada se može povezati.
- ▶ Određene vrste prašine klasificirane su kao kancerogene (kao što su hrastova i bukva prašina), osobito u kombinaciji s aditivima za kondicioniranje drva; nositi masku za prašinu i raditi s uređajem za ekstrakciju prašine kada se može povezati.
- ▶ Slijedite nacionalne zahtjeve vezane uz prašinu za materijale s kojima želite raditi.
- ▶ Nemojte stezati alat u poroku.
- ▶ Koristite potpuno nenamještene i sigurne produžne kabele.

TIJEKOM UPORABE

- ▶ Ne dirajte pokretni disk za brušenje.
- ▶ Nemojte nastaviti koristiti istrošene, poderane ili teško začepljene diskove za brušenje.

- ▶ Ako je kabel oštećen ili prerezan tijekom rada, ne dirajte kabel, već odmah isključite utikač.
- ▶ Nikada ne koristite alat kada je kabel oštećen; da ga zamijeni kvalificirana osoba.
- ▶ U slučaju električnog ili mehaničkog kvara, odmah isključite alat i isključite utikač.
- ▶ U slučaju trenutnog prekida ili kada se utikač slučajno izvadi, odmah otključajte prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste spriječili nekontrolirano ponovno pokretanje.

NAKON UPORABE

- ▶ Nakon isključivanja alata, nikada ne zaustavljaj rotaciju pribora bočnom silom primijenjenom na njega.

SMJERNICE ZA KORIŠTENJE PRODUŽNIH KABELA

- ▶ Provjerite je li vaš produžni kabel u dobrom stanju. Kada koristite produžni kabel, svakako upotrijebite jedan dovoljno težak za nošenje struje koju će vaš proizvod nacrtati. Premali kabel uzrokovat će pad napona linije što rezultira gubitkom snage i pregrijavanjem.
- ▶ Uvijek zamijenite oštećeni produžni kabel ili ga popravite kvalificiranom osobom prije korištenja.
- ▶ Zaštitite produžne kabele od oštrih predmeta, prekomjerne topline i vlažnih/vlažnih područja.
- ▶ Koristite zaseban električni sklop za svoje alate. Ovaj krug treba zaštititi odgovarajućim vremenski zakašnjelim osiguračem. Prije spajanja motora na dalekovidno provjerite je li prekidač u OFF položaju, a električni napon ocijenjen jednako kao i napon otisnut na pločici s imenom motora. Trčanje na nižem naponu oštetit će motor.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMJENA

Ovaj alat namijenjen je suhom brušenju ožbukanih zidova i stropova; posebno je pogodan za uklanjanje premaza za boje, liječni i labave žbuke. Koristite alat samo kada ste ispravno i potpuno sastavljeni (imajte na si na važnosti da FF GROUP ne može biti odgovorna za oštećenje alata i/ili osobne ozljede koje su posljedica pogrešnog sastavljanja alata). Pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama prije upotrebe i spremite ga za buduću referencu.

TEHNIČKI PODACI

Br. art. 46 441

Model	DSL 400-BL PRO	
Nazivni napon	V	230-240
Frekvencija	Hz	50
Nazivna snaga	W	400
Broj okretaja pri praznomhodu	min ⁻¹	900-2.100

TEHNIČKI PODACI		
Br. art.	46 441	
Promjer pločice Ø	mm	210
Veličina papira za brušenje Ø	mm	225
Težina	kg	4,6

Vrijednosti emisije buke određene u skladu s EN 60745-1, EN 60745-2-3

Karakteristična razina buke uređaja određena je prema A-vrednovanoj ljestvici i iznosi:		
Razina zvučnog tlaka	dB(A)	89,5
Razina zvučne Snage	dB(A)	100,5
Nesigurnost K	dB	3

Ukupne vrijednosti vibracija ah (zbroj vektora tri pravca) i nesigurnost K su određeni prema EN 60745-1, EN 60745-2-3

Razina vibracije:		
$a_{h, HD}$	m/s^2	4,684
K	m/s^2	1,5

IDENTIFIKACIJA (Sl. 1, 2)

1. Motor
2. Upravljačka ploča
3. Glavna cijev
4. Traka za proširenje
5. Gumb za napajanje
6. LED zaslon
7. Kontrola brzine
8. Prekidač za uključenje/isključivanje

OPERACIJA

KAKO DRŽATI BRUSILICU ZA SUHE ZIDOVE

Brusilicu za suhe zidove treba držati objema rukama za glavnu cijev. Ruke možete staviti bilo gdje uzduž glavne cijevi kako biste imali najbolju moguću kombinaciju dosega i snage poluge za specifičnu primjenu.

OPREZ

Držite obje ruke na glavnoj cijevi. Nemojte položiti ruke u području oko glave brusilice. Glava brusilice se okreće u više smjerova i može vas uštipnuti za ruku.

SPAJANJE BRUSILICE ZA SUHE ZIDOVE NA USISAVAC

Sljedeći dijelovi se isporučuju zajedno s brusilicom za suhe zidove (Sl. 3, 4).

Jedno crijevo usisavača: duljine 4m (uključuje standardni priključak za usisavač od 38 mm na jednom kraju i posebni zakretni priključak za brusilicu na drugom kraju), s mogućnošću pražnjenja statičkog električnog naboja koji se ponekad nakupi.

Jedan adapter od 38 mm do 47 mm (spaja priključak crijeva od 38 mm s priključkom na usisavaču od 47mm)

MONTIRANJE

1. Montirajte posebnu vreću za prašinu na usisavač prateći upute koje ste dobili s usisavačem za prašinu.
2. **OPREZ:**
Ako ne koristite vreću za prašinu, to će povećati količinu čestica koje se prenose zrakom u radnom prostoru. Neprekidno i duže izlaganje visokim koncentracijama prašine koja se prenosi zrakom može utjecati na funkciju dišnog sustava.
3. Spojite crijevo usisavača na brusilicu za suhe zidove. Otvorite priključak za crijevo na brusilici za suhe zidove okretanjem velike matice u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu, 2 okreta. Umetnite zakretni priključak crijeva usisavača u priključak na brusilici i čvrsto zatvorite. Veliku maticu okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste stegnuli priključak.
4. Montirajte šest čičak traka koje sprječavaju petljanje kabela brusilice i crijeva usisavača. Položite kabel i crijevo usisavača paralelno jedno uz drugo. Trake neka budu razmaknute podjednako, otprilike svake 61 cm počevši 61 cm od brusilice. Omotajte dugi završetak svake trake oko crijeva usisavača i zatvorite. Zatim omotajte kratki završetak svake trake oko kabela i zatvorite.
5. Spojite crijevo usisavača na vaš usisavač. Koristite adapter od 38 mm ili 47 mm ako je potrebno, a ako je za vaš usisavač potreban posebni priključak (a ne standardni priključak od 38 mm do 47 mm koji dolazi u pakiranju s brusilicom za suhe zidove), kontaktirajte svog dobavljača usisavača i zatražite odgovarajući priključak.

POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE BRUSILICE ZA SUHE ZIDOVE

Pobrinite se da je napon mreže jednak onom prikazanom na kontrolnoj pločici sa specifikacijama na brusilici te da je brusilica isključena. Spojite brusilicu na izvor struje.

Brusilica za suhe zidove je opremljena preklopnim prekidačem. Pogledajte dolje prikazanu sliku:

Da biste se povezali s električnom energijom, pritisnite tipku za napajanje, a zatim pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje da biste uključili stroj. Ponovo pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje da biste isključili stroj. Isključite napajanje pritiskom na tipku za napajanje.

KONTROLA BRZINE (Sl. 2.7)

Brusilica za suhozid opremljena je promjenjivom regulacijom brzine. Brzina se podešava pomoću "+", "-" od brojeva "1" do "7", pri čemu je "1" najsporija brzina (približno 900 o / min), a "7" najbrža brzina (približno 2100 o / min). postavke veće brzine za brzo uklanjanje zaliha. Upotrijebite nižu brzinu prodaje kako biste smanjili stopu uklanjanja za precizniju kontrolu.

ZAŠTITNA ČETKA

Oko brusne spužve nalazi se zaštitna četka. Ta četka ima dvije namjene: (1) četka viri preko spužve za brušenje tako da vlakna prvo dodiruju površinu koju obrađujete. Time se brusna glava postavlja u paralelan položaj s površinom prije početka brušenja sprječavajući oštećenje na površini. (2) Zaštitna četka također pomaže zadržati prašinu prije nego je usisavač usisa.

OPREZ

ISKOPČAJTE BRUSILICU IZ STRUJNE MREŽE

Kada želite zamijeniti zaštitnu četku: (1) Skinite brusnu spužvu. (2) Koristeći odvijač , odvijte 6 vijaka. (3) Podignite zaštitnu četku iz kućišta (4) Umetnite novu četku i montirajte šest vijaka (5) Zamijenite brusnu spužvu.

BRUŠENJE ZIDOVA OD SUHOG ZIDA

Uređaj je opremljen posebnom brusnom glavom koja se naginje u više smjerova zahvaljujući čemu brusna spužva dobro nalegne na radnu površinu. Zahvaljujući ovoj karakteristici, rukovatelj može brusiti gornji dio, sredinu ili dno zida bez mijenjanja položaja.

1. Uključite usisavač pomicanjem prekidača na ON.
2. OPREZ: NOSITE ODGOVARAJUĆU ZAŠTITNU MASKU.
3. Uključite brusilicu pomicanjem prekidača na ON.
4. Pozicionirajte brusilicu lagano tik do površine (pritisnite dovoljno da poravnate glavu brusilice iradnu površinu).
5. Primijenite dodatni pritisak kako biste uključili abrazivnu podlogu na radnu površinu: dok pomičete Sander u uzorku koji se preklapa kako biste izgladili spoj suhozida do "pernatog".

Dodatnim pritiskom omogućite brusnoj spužvi da započne s obradom radne površine: laganim njihanjem brusilice zaglađujete površinu do ujednačavanja. PRITISNITE DOVOLJNO, tj. tek toliko da brusna spužva bude u ravni s radnom površinom. Prejaki pritisak može uzrokovati oštećenja i neravnine na radnoj površini.

Tijekom rada neka brusilica bude stalno u pokretu dok je brusna spužva u kontaktu s radnom površinom. Neka vaši pokreti budu ujednačeni i blagi. Zaustavljanje brusilice dok je u radu ili nepravilno pomicanje brusilice može uzrokovati oštećenja i neravnine na radnoj površini.

NAPOMENA

Nemojte dopustiti da brusna spužva (Sl. 7) koja se okreće dođe u kontakt s oštrim izbočinama (kao što su čavli, vijci, razvodne kutije) jer bi to moglo znatno oštetiti brusnu spužvu.

Zamjena brusne spužve

OPREZ

ISKOPČAJTE BRUSILICU IZ STRUJNE MREŽE

Uхватite brusnu spužvu i kućište brusilice na način da pritisnete spužvu na kućište kako biste spriječili okretanje brusne spužve.

1. Okrećite maticu brusne spužve u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite je.
2. Podignite veliki metalni držač i brusnu spužvu.
3. "NAPOMENA: Kada je brusna spužva podignuta s brusilice, tada je abrazivni disk izložen. Molimo, vodite računa da je i ovaj disk presvučen abrazivnim materijalom. Taj materijal služi samo za sprječavanje klizanja između diska i poleđine brusne spužve, a ne kao medij za brušenje. Nemojte koristiti brusilicu bez montirane odgovarajuće brusne spužve (kako se dio koji se obrađuje ne bi oštetio).
4. Postavite novu brusnu spužvu na disk i pobrinite se da je dobro centrirana, tako da su rupa u brusnoj ploči i središte diska poravnati.
5. Postavite veliki metalni držač i maticu na brusilicu.
6. Rukom okrećite maticu u smjeru kazaljke na satu kako biste ju stegnuli (za to vrijeme pridržavajte brusnu spužvu kako).

SASTAVITE DUŽU RUČKU (Sl. 6)

Molimo pogledajte brojku 6.

Umetnite jednu cijev u drugu. Vijak.

Proširenje je instalirano.

ODRŽAVANJE

Držite alate čistima, očistite krhotine i prašinu.

Često dodajte ulje za podmazivanje i masnoću (slajd, ležaj) kako bi alat bio na fleksibilnom radu.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Reciklirajte sirovine umjesto odlaganja kao otpad. Stroj, pribor i ambalaža trebaju biti razvrstani za recikliranje pogodno za okoliš. Plastične komponente označene su za kategorizirano recikliranje.

JAMSTVO

Ovaj proizvod je opravdan u skladu s pravnim / zemlja specifičnim propisima, koji stupaju na snagu od datuma kupnje od strane prvog korisnika. Šteta koja se može pripisati normalnom trošenju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju bit će isključena iz jamstva. U slučaju zahtjeva pošaljite stroj potpuno sastavljen vašem trgovcu ili službenom servisnom centru.

ROMÂNĂ

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ A SCULEI ELECTRICE

Avertizare! Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau răni grave.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe viitoare. Termenul "sculă electrică" din avertismente se referă la mașina electrică cu fir sau la mașina electrică cu baterie (fără fir).

ZONA DE LUCRU

- ▶ Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate invită la accidente.
- ▶ Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Sculele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.
- ▶ Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- ▶ Prizele sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu folosiți prize de adaptor cu scule electrice împământate. Prizele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
- ▶ Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau împământate, ar fi țevile, radiatoarele, gamele și frigiderale. Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este împământat sau la pământ.
- ▶ Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
- ▶ Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau deconectarea mașinii electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, micii ascuțite și piese mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- ▶ Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- ▶ Dacă folosirea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- ▶ Fiți atent, urmăriți ce faceți și utilizați bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- ▶ Folosiți echipament individual de protecție. Pur-

tați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție, ar fi masca de praf, pantofi de protecție antiderapante, pălărie tare sau protecția auditivă utilizată pentru condiții adecvate vor reduce vătămările corporale.

- ▶ Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că comutatorul este în poziție oprită înainte de conectarea la sursa de alimentare, ridicarea sau transportarea mașinii. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau a sculelor electrice energizante care au comutatorul pornit invită la accidente.
- ▶ Scoateți orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni mașina electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a mașinii electrice poate duce la vătămare corporală.
- ▶ Nu exagera. Păstrați picior adecvat și echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- ▶ Îmbracă-te trebuie. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Haine lejere, bijuterii sau păr lung pot fi prinse în piese în mișcare.
- ▶ În cazul în care sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- ▶ Nu lăsați familiaritatea dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să vă complăceți și să ignorați principiile de siguranță ale uneltelor. O acțiune neglijentă poate provoca leziuni grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE

- ▶ Nu forțați mașina electrică. Utilizați mașina electrică corectă pentru aplicația dvs. Scula electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigură la viteza pentru care a fost proiectată.
- ▶ Nu utilizați mașina electrică dacă comutatorul nu o pornește și nu o oprește. Orice sculă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
- ▶ Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare de la mașina electrică înainte de a face ajustări, modificări ale accesoriilor sau de a depozita scule electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a mașinii electrice.
- ▶ Depozitați sculele electrice inactive la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina electrică sau cu aceste instrucțiuni să folosească mașina electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- ▶ Mențineți sculele electrice. Verificați dacă nu se pot alinia sau lega piesele mobile, ruperea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea mașinii electrice. Dacă este deteriorată, reparați mașina electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice prost întreținute.
- ▶ Utilizați mașina electrică, accesoriile și biții sculei etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și

lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

- ▶ Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără ulei și grăsime. Mânerul alunecoase și suprafețele de prindere nu permit manipularea și controlul în siguranță al mașinii în situații neașteptate.

SERVICIU

Aveți scula electrică deservită de un serviciu autorizat și utilizați numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU SANDERS GIPS CARTON

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ COMUNE PENTRU OPERAȚIUNILE DE ȘLEFUIRE

- ▶ Această unealtă electrică este destinată să funcționeze ca o șlefuire. Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendii și/sau răni grave.
- ▶ Această unealtă electrică nu este recomandată pentru măcinarea, periajul sârmei, lustruirea sau întreruperea operațiilor. Operațiunile pentru care scula electrică nu a fost proiectată pot crea un pericol și pot provoca vătămări corporale.
- ▶ Nu folosiți accesoriul care nu sunt proiectate și recomandate în mod special de către producătorul mașinii. Doar pentru că accesoriul poate fi atașat la scula electrică, nu asigură funcționarea în condiții de siguranță.
- ▶ Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Accesoriile care rulează mai repede decât viteza lor nominală pot zbura în afară.
- ▶ Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să se încadreze în capacitatea mașinii electrice. Accesoriile de dimensiuni incorecte nu pot fi păzite sau controlate în mod corespunzător.
- ▶ Montarea filetată a accesoriilor trebuie să se potrivească cu firul axului polizorului. Pentru accesoriile montate pe flanșe, orificiul arborelui accesoriului trebuie să se potrivească diametrului de localizare al flanșei. Accesoriile care nu se potriveșc cu hardware-ul de montare al mașinii electrice vor rămâne fără echilibru, vor vibra excesiv și pot cauza pierderea controlului.
- ▶ Nu utilizați un accesoriu deteriorat. Înainte de fiecare utilizare inspectați accesoriul, ar fi roțile abrazive pentru așchii și fisuri, tamponi de sprijin pentru fisuri, uzură sau uzură excesivă, perii de sârmă pentru fire lejere sau crăpate. Dacă mașina electrică sau accesoriul este scăpat, verificați dacă puteți deteriora sau instalați un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă pe dumneavoastră și trecătorii departe de planul accesoriului rotativ și executați mașina electrică la viteza maximă fără sarcină timp de un minut. Accesoriile deteriorate se vor rupe în

mod normal în această perioadă de testare.

- ▶ Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație, utilizați apărășia feței, ochelari de protecție sau ochelari de protecție. După caz, purtați mască de praf, dispozitive de protecție auditivă, mănuși și șorț de magazin capabile să oprească mici fragmente abrazive sau de piesă. Protecția ochilor trebuie să poată opri resturile zburătoare generate de diverse operațiuni. Maska de praf sau aparatul respirator trebuie să fie capabile să filtreze particulele generate de funcționarea dumneavoastră. Expunerea prelungită la zgomot de mare intensitate poate provoca pierderea auzului.
- ▶ Țineți trecătorii la o distanță sigură de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmentele piese de prelucrat sau ale unui accesoriu rupt pot zbura și pot provoca vătămări dincolo de zona imediată de operare.
- ▶ Țineți mașina electrică numai de suprafețele de prindere izolate, atunci când efectuați o operație în care accesoriul de tăiere poate contacta cabluri ascunse sau propriul cablu. Un accesoriu de tăiere care contactează un fir "vii" poate face ca părțile metalice expuse ale sculei electrice să fie "vii" și poate da operatorului un șoc electric.
- ▶ Poziționați cablul liber de accesoriul de filare. Dacă pierdeți controlul, cablul poate fi tăiat sau prins, iar mâna sau brațul poate fi tras în accesoriul de filare.
- ▶ Nu așezați niciodată mașina electrică până când accesoriul nu se oprește complet. Accesoriul de filare poate apuca suprafața și poate scoate mașina electrică de sub control.
- ▶ Nu rulați mașina electrică în timp ce o purtați în lateral. Contactul accidental cu accesoriul de filare ar putea să vă agățe îmbrăcămintea, trăgând accesoriul în corp.
- ▶ Curățați în mod regulat orificiile de aerisire ale mașinii electrice. Ventilatorul motorului va atrage praful din interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de metal pudră poate provoca pericole electrice.
- ▶ Nu folosiți mașina electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteele ar putea aprinde aceste materiale.
- ▶ Nu folosiți accesoriu care necesită lichid de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichiduri de răcire poate duce la electrocutare sau șoc.

RECUȘI AVERTISMENTELE AFERENTE

- ▶ Recușul este o reacție bruscă la o roată rotativă prinsă sau prinsă, la o rampă de sprijin, la o perie sau la orice alt accesoriu. Ciupirea sau agățarea determină o stagnare rapidă a accesoriului rotativ, ceea ce, la rândul său, determină forțarea sculei electrice necontrolate în direcția opusă rotației accesoriului în punctul de legare.
- ▶ Recușul este rezultatul utilizării necorespunzătoare a sculei electrice și/sau al unor proceduri sau condiții de funcționare incorecte și poate fi evitat prin luarea unor măsuri de precauție adecvate, după se
- ▶ Mențineți o aderență fermă asupra mașinii elec-

trice și poziționați-vă corpul și brațul pentru a vă permite să rezistați forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reacției de recul sau cuplu în timpul pornirii. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul, dacă se iau măsuri de precauție adecvate.

- ▶ Nu așezați niciodată mâna lângă accesoriul rotativ. Accesoriul poate fi lovit peste mână.
- ▶ Nu poziționați corpul în zona în care mașina electrică se va mișca dacă se produce recul. Reculul va propulsa mașina în direcția opusă mișcării roții în punctul de agățare.
- ▶ Aveți grijă deosebită când lucrați la colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați să săriți și să agățați accesoriul. Colțurile, muchiile ascuțite sau săriturile au tendința de a agăța accesoriul rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE OPERAȚIUNILOR DE ȘLEFUIRE

Când șlefuiți, nu utilizați hârtie de șlefuire excesiv de supradimensionată. Urmați recomandările producătorilor atunci când selectați hârtia de șlefuit. Hârtia de șlefuit mai mare care se întinde dincolo de suportul de șlefuire prezintă un pericol de lacerare și poate provoca agățarea, ruperea discului sau reculul.

GENERAL

- ▶ Acest instrument nu trebuie utilizat de persoanele cu vârsta sub 16 ani.
- ▶ Acest instrument nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- ▶ Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu mașina.
- ▶ Acest instrument nu este potrivit pentru șlefuire umedă.
- ▶ Deconectați întotdeauna ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglare sau de a schimba orice accesoriu.

UTILIZARE ÎN AER LIBER

- ▶ Conectați mașina printr-un disjuncteur de curent de defect (FI) cu un curent de declanșare de maxim 30 mA.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- ▶ Înainte de a utiliza instrumentul pentru prima dată, se recomandă să primiți informații practice.
- ▶ Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a mașinii (unelte cu o evaluare de 230V sau 240V pot fi, de asemenea, conectate la o sursă de 220V).
- ▶ Utilizați detectoare adecvate pentru a găsi linii de utilități ascunse sau apălați compania locală de utilități pentru asistență (contactul cu liniile electrice poate duce la incendiu sau electrocutare; deteriorarea unei linii de gaz poate duce la o explozie; penetrarea unei conducte de apă va provoca daune materiale sau un șoc electric).
- ▶ Nu se lucrează materiale care conțin azbest (az-

bestul este considerat cancerigen).

- ▶ Praful din materiale, ar fi vopseaua care conține plumb, unele specii de lemn, minerale și metale pot fi dăunătoare (contactul cu praful sau inhalarea prafului poate provoca reacții alergice și/sau boli respiratorii operatorului sau trecătorilor); purtați o mască de praf și lucrați cu un dispozitiv de extragere a prafului atunci când este conectabil.
- ▶ Anumite tipuri de praf sunt clasificate ca cancerigene (cum ar fi praful de stejar și fag), în special în combinație cu aditivii pentru condiționarea lemnului; purtați o mască de praf și lucrați cu un dispozitiv de extragere a prafului atunci când este conectabil.
- ▶ Respectați cerințele naționale legate de praf pentru materialele cu care doriți să lucrați.
- ▶ Nu fixați mașina într-un viciu.
- ▶ Utilizați prelungitoare complet neînsă urile și sigure.

ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- ▶ Nu atingeți discul de șlefuire în mișcare.
- ▶ Nu continuați să utilizați discuri de șlefuire uzate, rupte sau puternic înfundate.
- ▶ Dacă cablul este deteriorat sau tăiat în timpul lucrului, nu atingeți cablul, ci deconectați imediat ștecherul.
- ▶ Nu folosiți niciodată mașina când cablul este deteriorat; să fie înlocuită de o persoană calificată.
- ▶ În caz de defecțiune electrică sau mecanică, opriți imediat mașina și deconectați ștecherul.
- ▶ În caz de întrerupere a curentului sau când ștecherul este scos accidental, deblocați imediat comutatorul de pornire/oprire pentru a preveni repornirea necontrolată.

DUPĂ UTILIZARE

- ▶ După oprirea mașinii, nu opriți niciodată rotirea accesoriului printr-o forță laterală aplicată împotriva acestuia.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA PRELUNGITOARELOR

- ▶ Asigurați-vă că prelungitorul este în stare bună. Atunci când utilizați un prelungitor, asigurați-vă că utilizați unul suficient de greu pentru a transporta curentul pe care produsul îl va desena. Un cablu subdimensionat va provoca o scădere a tensiunii liniei care duce la pierderea de putere și supraîncălzire.
- ▶ Înlocuiți întotdeauna un prelungitor deteriorat sau reparați-l de către o persoană calificată înainte de a-l utiliza.
- ▶ Protejați-vă prelungitoarele de obiecte ascuțite, căldură excesivă și zone umede/umed.
- ▶ Utilizați un circuit electric separat pentru unelte dvs. Acest circuit trebuie protejat cu siguranța corespunzătoare întârziată. Înainte de a conecta motorul la linia de alimentare, asigurați-vă că comutatorul este în poziția OPRIT și tensiunea electrică este evaluată la fel ca tensiunea ștampilată pe plăcuța de identificare a motorului. Rularea la o tensiune mai mică va deteriora motorul.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Acest instrument este destinat pentru șlefuirea uscată a pereților și tavanelor tencuite; este deosebit de potrivit pentru îndepărtarea acoperirilor de vopsea, adezivi și tencuială în vrac. Utilizați mașina numai atunci când este asamblată corect și complet (fiți conștienți de faptul că FF GROUP nu poate fi tras la răspundere pentru deteriorarea mașinii și/sau vătămări corporale rezultate din asamblarea incorectă a mașinii). Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și salvați-l pentru referințe ulterioare.

DATE TEHNICE		
Număr de identificare		46 441
Model		DSL 400-BL PRO
Tensiune nominală	V	230-240
Frecvența	Hz	50
Putere nominală	W	400
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	900-2.100
Diametrul discului Ø	mm	210
Dimensiunea colii de șmirghel Ø	mm	225
Greutate	kg	4,6

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform EN 60745-1, EN 60745-2-3

Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod normal de:

Nivel presiune sonoră	dB(A)	89,5
Nivel putere sonoră	dB(A)	100,5
Incertitudine K	dB	3

Valorile totale ale vibrațiilor ah (suma vectorului triax) și incertitudinea K determinate conform EN 60745-1, EN 60745-2-3

Nivel maxim de vibrații:

a _{h, HD}	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

IDENTIFICARE (Fig. 1, 2)

1. Motor
2. Placă de comandă
3. Tubul principal
4. Bară de extensie
5. Butonul de pornire
6. Ecran LED
7. Controlul vitezei
8. Comutator pornit/oprit

OPERAȚIUNEA

SĂ DEȚINĂ UN SANDER GIPS CARTON

Șlefuitorul pentru gips-carton trebuie ținut cu ambele mâini pe tubul principal. Măinile pot fi poziționate oriunde de-a lungul tubului principal pentru a oferi cea mai bună combinație de acoperire și pârghie pentru aplicația specială.

PRECAUȚIE

Ține mâinile pe tubul principal. Nu așezați mâna în zona din jurul capului de șlefuire. Capetele de șlefuire se rotesc în mai multe direcții și ar putea ciupi mâna.

CONECTAȚI ȘLEFUITORUL GIPS CARTON LA ASPIRATOR

Următoarele articole sunt mobilate cu șlefuitorul gips carton (Fig. 3, 4).

Un furtun de vid: 4m lungime (include un conector standard aspirator de 38mm la capăt și un conector pivotant special pe capătul Sander), cu o caracteristică de disipare statică pentru a disipa sarcinile electrice statice, care sunt uneori experimentate la recuperarea prafului de gips carton.

Un adaptor de 38 mm până la 47mm (adaptează conectorul furtunului de 38mm pentru a se potrivi unui aspirator de 47mm).

INSTALAȚI DUPĂ URMEAȚĂ:

1. Instalați un sac special de praf de gips carton în aspirator, urmând instrucțiunile furnizate împreună cu aspiratorul.
2. **Precauție:** Neutilizarea unui aspirator evaluat pentru praful de gips carton va crește nivelul particulelor de praf din aer în zona de lucru. Expunerea continuă și prelungită la concentrații mari de praf în aer poate afecta funcția sistemului respirator.
3. Conectați furtunul de vid la drywall Sander. Deschideți conectorul furtunului drywall Sander prin rotirea piuliței mari în sens invers acelor de ceasornic câteva viraje. Împingeți conectorul pivotant al furtunului de vid în conectorul Drywall Sander și sigilați ferm. Rotiți piulița mare în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge conectorul.
4. Instalați cele șase curele de tip "hook & loop", pentru a preveni încurcarea cablului sander și a furtunului de vid. Așezați cablul și furtunul de vid în paralel. Spațiați curelele la intervale de aproximativ doi picioare, începând cu doi metri de șlefuirea gips carton. Înfășurați capătul

lung al fiecărei curele în jurul furtunului de vid și închideți. Apoi înfășurați capătul scurt al fiecărei curele în jurul cablului și închideți.

5. Conectați furtunul de vid la aspirator: Utilizați adaptorul de la 38 mm la 47 mm, dacă este necesar, dacă aspiratorul necesită un conector special (altceva decât conectorii standard de la 38 mm la 47mm furnizați cu dre gips carton Sander), contactați furnizorul aspiratorului pentru adaptorul corespunzător.

PENTRU A PORNI ȘI OPRI ȚINDER GIPS CARTON

Asigurați-vă că tensiunea circuitului de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de specificații de pe Sander și că comutatorul sanderului este OPRIT. Conectați sanderul la circuitul de alimentare.

Drywall Sander este echipat cu comutator de atingere cu degetul. Vă rugăm să consultați imaginea de mai jos arătată:

Pentru a vă conecta cu energie electrică, apăsați butonul de alimentare, apoi apăsați comutatorul de pornire / oprire pentru a porni mașina. Apăsați din nou comutatorul de pornire / oprire pentru a opri aparatul. Oprii alimentarea apăsând butonul de alimentare.

CONTROLUL VITEZEI (Fig. 2.7)

Drywall Sander este echipat cu un control al vitezei variabile. Viteza este reglată cu "+", "-", de la numerele "1" la "7" cu "4" fiind cea mai lentă viteză (aproximativ 900 rpm) și "7" fiind cea mai rapidă viteză (aproximativ 2100 rpm). Utilizați setările de viteză mai mare pentru eliminarea rapidă a stocului. Utilizați viteza mai mică de vânzare pentru a reduce rata de eliminare pentru un control mai precis.

PERIE PRAF

O praf perie înconjoară plăcuța abrazivă și servește la două scopuri: (1) se extinde sub suprafața plăcuței abrazive, astfel încât să intre în contact mai întâi cu suprafața de lucru. Aceasta poziționează capul de șlefuit paralel cu suprafața de lucru, înainte ca abrazivul să intre în contact cu suprafața de lucru, împiedicând abrazivul să „scoabească” suprafața de lucru. (2) ajută la conținerea prafului de gips-carton până când aspiratorul îl îndepărtează.

PRECAUȚIE

DECONECTAȚI ȘLEFUITORUL DE LA CIRCUITUL DE ALIMENTARE

Pentru a înlocui fusta: (1) Îndepărtați suportul abraziv (vezi ÎNLOCUIREA PAD-ULUI ABRAZIV). (2) Utilizați șurubelnița Phillips pentru a scoate cele șase șuruburi de fixare (3) Scoateți fusta din carcasă. (4) Poziționați fusta nouă pe carcasă și instalați cele șase șuruburi de fixare. (5) Înlocuiți suportul abraziv.

GIPS CARTON ȘLEFUIRE

Drywall Sander are un cap unic de șlefuire articulare: capul poate pivota în mai multe direcții, permițând pad abraziv să se conformeze la suprafața de lucru. Acest lucru permite operatorului să nisip partea de sus, mijloc și partea de jos a unui perete sau tavan comun fără a schimba: poziția sa.

1. Porniți comutatorul aspiratorului.
2. ATENȚIE: Purtați un aparat respirator aprobat pentru "Prاف și ceață".

3. Porniți comutatorul Drywall Sander.
4. Poziționați ușor mașina de șlefuit pe suprafața de lucru (aplicați suficientă presiune pentru a alinia capul de șlefuit cu suprafața de lucru).
5. Aplicați o presiune suplimentară pentru a angaja suportul abraziv pe suprafața de lucru: în timp ce mutați Sander-ul într-un model supra-pus pentru a netezi compusul gips carton până la o "dungă".

Aplicați NUMAI suficientă presiune pentru a menține tamponul abraziv plat împotriva lucrării. Presiunea excesivă poate provoca semne inacceptabile de rotire și neuniformitate pe suprafața de lucru.

Mențineți șlefuitorul în mișcare constantă în timp ce tamponul abraziv este în contact cu suprafața de lucru. Folosește o mișcare constantă și zdrobitoare. Oprirea sanderului (la locul de muncă) sau mutarea haotică a sanderului poate provoca semne inacceptabile de rotire și neuniformitate pe suprafața de lucru.

NOTĂ

Nu permiteți ca suportul abraziv rotativ (Fig.7) să contacteze proeminențele ascuțite. Contactul cu obiecte proeminente (cuie, șuruburi, cutii electrice etc.), poate deteriora grav suportul abraziv.

ÎNLOCUIREA PAD-ULUI ABRAZIV

PRECAUȚIE

Deconectați Sander de la sursa de alimentare. Prindeți suportul abraziv și carcasa șlefuitorului (fixând suportul de carcasă), pentru a preveni rotirea tamponului.

1. Rotiți piulița de fixare a suportului, în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-o.
2. Ridicați mașina de spălat metal mare și suportul abraziv
3. NOTĂ: Când suportul abraziv este ridicat de pe sander: discul abraziv de rezervă este expus. Vă rugăm să rețineți că acest disc de rezervă este, de asemenea, acoperit cu un material abraziv. Acest material abraziv este utilizat numai pentru a preveni "alunecarea" între discul de rezervă și tamponul abraziv cu suport abraziv susținut de spumă, nu este potrivit pentru utilizarea ca un abraziv de șlefuire. Nu folosiți șlefuirea fără un tampon abraziv adecvat instalat (pentru a preveni deteriorarea gravă a lucrării).
4. Poziționați noul tampon abraziv pe discul de rezervă, asigurându-vă că orificiul central din discul abraziv este centrat pe butucul discului de rezervă.
5. Poziționați mașina mare de spălare metalică piulița de fixare la Sander.
6. Rotiți piulița de fixare în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge mâna (ținând în același timp suportul abraziv).

SE ASAMBLEAZĂ PENTRU MÂNER MAI LUNG (Fig. 6)

Vă rugăm să consultați figura 6.

Introduceți un tub în celălalt. Șurub.

Extensia a fost instalată.

ÎNTREȚINERE

Păstrați uneltele curate, curățați resturile și praful. Deseori adăugați ulei de lubrifiere și unsoare (reduc-

tor, rulment) pentru a menține mașina în funcționare flexibilă.

PROTECȚIA MEDIULUI

Reciclați materiile prime în loc să aruncați ca deșeuri. Mașinile, accesoriile și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclare clasificate.

GARANȚIE

Acest produs este justificat în conformitate cu reglementările legale/specifice fiecărei țări, cu efect de la data cumpărării de către primul utilizator. Daunele care pot fi atribuite uzurii normale, supraîncălzirii sau manipulării necorespunzătoare vor fi excluse din garanție. În cazul unei cereri de despăgubire, vă rugăm să trimiteți mașina complet asamblată dealerului sau centrului oficial de service.

MAGYAR

ÁLTALÁNOS SZERSZÁMOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

MUNKATERÜLET

- ▶ A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- ▶ Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- ▶ Az elektromos kéziszerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket. A zavaró tényezők elveszíthetik az irányítást.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- ▶ Az elektromos szerszámok csatlakozóinak illeszkedniük kell a konnektorhoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokhoz. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- ▶ Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. Fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van.
- ▶ Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek. Az elektromos kéziszerszámba jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- ▶ Ne éljen vissza a vezetékkel. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- ▶ Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- ▶ Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram-védő (RCD) védelemmel ellátott tápegységet. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- ▶ Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan esztét, amikor elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot,

ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.

- ▶ Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porlárca, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérüléseket.
- ▶ Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolott állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz, felveszi vagy hordozza a szerszámot. Balesetveszélyes, ha az elektromos kéziszerszámokat úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha bekapcsolja a kapcsolóval ellátott elektromos szerszámokat.
- ▶ Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Az elektromos kéziszerszám forgó alkatrészén hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- ▶ Ne nyúljon túl. Mindig tartsa a megfelelő lábtartást és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- ▶ Öltözz rendszeren. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszer-t. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- ▶ Ha a porészívő és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására vannak biztosítva eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porgyűjtő használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- ▶ Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából szerzett ismeretek önelégültté váljanak, és figyelmen kívül hagyják a szerszám-biztonsági elveket. Egy gondatlan cselekvés a második töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

AZ ERŐSZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

- ▶ Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Használja az alkalmazásának megfelelő elektromos szerszámot. A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebesség mellett.
- ▶ Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki. Minden olyan elektromos kéziszerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes, ezért meg kell javítani.
- ▶ Húzza ki a csatlakozódugót az elektromos kéziszerszám áramforrásából, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámokat. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.
- ▶ A használaton kívül elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik az elektromos kéziszerszámot vagy ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek szakképzetlen felhasználók kezében.
- ▶ Karbantartsa az elektromos szerszámokat. El-

lenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem illeszkednek-e vagy beszorultak-e, nem törnek-e el az alkatrészek, és minden olyan körülmény, amely befolyásolhatja az elektromos kéziszerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

- ▶ Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és a szerszámfejeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.
- ▶ Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán és olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és a megfogó felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

SZOLGÁLTATÁS

Az elektromos kéziszerszámot hivatalos szervvel javíttassa, és csak eredeti alkatrészeket használjon. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A GIPSKAR-TONCSISZOLÓKHOZ

A CSISZOLÁSI MŰVELETEKRE VONATKOZÓ KÖZÖS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ Ez az elektromos szerszám csiszolóként szolgál. Olvassa el az ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- ▶ Ez az elektromos szerszám nem ajánlott kőszőrüléshez, drótkéféhez, polírozáshoz vagy vágási műveletekhez. Azok a műveletek, amelyekre az elektromos kéziszerszámot nem tervezték, veszélyt és személyi sérülést okozhatnak.
- ▶ Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem kifejezetten a szerszám gyártója tervezett és ajánlott. Csak azért, mert a tartozék az elektromos kéziszerszámhoz csatlakoztatható, nem garantálja a biztonságos működést.
- ▶ A tartozék névleges fordulatszámának legalább egyenlőnek kell lennie az elektromos kéziszerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges sebességüknél gyorsabban futó tartozékok szétrepülhetnek.
- ▶ A tartozék külső átmérőjének és vastagságának az elektromos kéziszerszám névleges teljesítményén belül kell lennie. A nem megfelelő méretű tartozékokat nem lehet megfelelően védeni vagy ellenőrizni.
- ▶ A tartozékok menetes rögzítésének meg kell egyeznie a csiszolóorsó menetével. Karimával szerelt tartozékok esetén a tartozék furatának illeszkednie kell a karima átmérőjéhez. Azok a tartozékok, amelyek nem egyeznek az elektromos kéziszerszám rögzítőelemeivel, kicsúsznak az egyensúlyból, erősen rezegnek, és elveszíthetik az irányítást.

- ▶ Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a tartozékokat, például a csiszolókorongokat, hogy nincsenek-e rajta repedések és repedések, a támasztópárnák repedések, szakadások vagy túlzott kopás szempontjából, a drótkéfék, hogy nincsenek-e meglazulva vagy megrepedt vezetőkékek. Ha az elektromos szerszám vagy tartozék leesik, ellenőrizze, hogy nem sérült-e, vagy szereljen be egy sértetlen tartozékokat. A tartozék ellenőrzése és felszerelése után helyezze el magát és a közelben tartózkodókat távol a forgó tartozék síkjától, és működtesse az elektromos kéziszerszámot maximális terhelés nélkül egy percig. A sérült tartozékok általában szétesnek ebben a tesztidőben.
- ▶ Viseljen egyéni védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy védőszemüveget. Adott esetben viseljen por-maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és bolti kötenyt, amely képes megállítani a kis koptatóanyagot vagy a munkadarabdarabokat. A szemvédőnek alkalmasnak kell lennie a különféle műveletek során keletkező repülő törmelék megállítására. A porlárncnak vagy a légzőkészüléknek képesnek kell lennie a művelet során keletkező részecskék kiszűrésére. A nagy intenzitású zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- ▶ Tartsa a közelben tartózkodókat biztonságos távolságban a munkaterülettől. A munkaterületre belépőknek egyéni védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarab vagy a törött tartozék töredékei elrepülhetnek és sérülést okozhatnak a közvetlen működési területen kívül.
- ▶ Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, ahol a vágótartozék rejtett vezetőkékekhez vagy saját vezetőkékekhez érhet. A „feszültség alatt álló” vezetőkékekkel érintkező vágótartozék „feszültség alá helyezheti” az elektromos kéziszerszám szabadon lévő fémrészeit, és áramütést okozhat a kezelő számára.
- ▶ Helyezze távol a vezetőket a forgó tartozéktól. Ha elveszíti az irányítást, a vezetőék elszakadhat vagy beakadhat, és a keze vagy a karja behúzódhat a forgó tartozékba.
- ▶ Soha ne tegye le az elektromos kéziszerszámot, amíg a tartozék teljesen le nem áll. A forgó tartozék megragadhatja a felületet, és kivonhatja az elektromos kéziszerszámot az irányítása alól.
- ▶ Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot, miközben az oldalán hordja. Ha véletlenül megérinti a forgó tartozékokat, a ruhája beakadhat, és a tartozék a testébe húzódhat.
- ▶ Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora beszívja a port a ház belsejébe, és a fémport túlzott felhalmozódása elektromos veszélyeket okozhat.
- ▶ Ne használja az elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- ▶ Ne használjon folyékony hűtőfolyadékot igénylő tartozékokat. Víz vagy más folyékony hűtőfolyadék használata áramütést vagy áramütést okozhat.

VISSZATÜGÉS ÉS KAPCSOLÓDÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- ▶ A visszarúgás hirtelen reakció egy becsípődött vagy beszorult forgó kerékre, alátámasztásra, kefére vagy bármely más tartozékra. A becsípődés vagy beszorulás a forgó tartozék gyors elakadását okozza, ami viszont azt okozza, hogy az ellenőrzetlen elektromos kéziszerszám a kötés helyén a tartozék forgásával ellentétes irányba kényszeríti.
- ▶ A visszarúgás az elektromos kéziszerszám helytelen használatának és/vagy helytelen működési eljárásoknak vagy feltételeknek a következménye, és az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.
- ▶ Tartsa szilárdan az elektromos kéziszerszámot, és úgy helyezze el testét és karját, hogy ellenálljon a visszarúgási erőnek. Mindig használja a segédfogantyút, ha van, a visszarúgás vagy a nyomatékreakció maximális ellenőrzése érdekében indításkor. A kezelő szabályozhatja a nyomatékreakciókat vagy a visszarúgási erőket, ha megfelelő óvintézkedéseket tesznek.
- ▶ Soha ne tegye a kezét a forgó tartozék közelébe. A tartozék visszautódhat a keze felett.
- ▶ Ne helyezze testét olyan helyre, ahol az elektromos kéziszerszám elmozdul, ha visszarúgás történik. A visszarúgás a kerék mozgásával ellentétes irányba hajtja a szerszámot a beakadási pontban.
- ▶ Különös óvatossággal járjon el a sarkok, éles szélek stb. megmunkálásakor. Kerülje a tartozék pattogását és beakadását. A sarkok, éles szélek vagy paltanások hajlamosak beakadni a forgó tartozékon, ami az irányítás elvesztését vagy visszarúgást okozhat.

A CSISZOLÁSI MŰVELETEKRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Csiszoláskor ne használjon túl nagy csiszolókorong-papírt. A csiszolópapír kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait. A nagyobb csiszolópapír, amely túlnyúlik a csiszolókorongon, sérülésveszélyt jelent, és beakadást, a tárcsa elszakadását vagy visszarúgást okozhat.

TÁBORNOK

- ▶ Ezt az eszközt 16 éven aluliak nem használhatják.
- ▶ Ezt az eszközt gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyek nem használhatják.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne játsszanak a szerszámmal.
- ▶ Ez a szerszám nem alkalmas nedves csiszolásra.
- ▶ Mindig húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból, mielőtt bármilyen beállítást vagy tartozékokat cserélne.

KÜLTÉRI HASZNÁLAT

- ▶ Csatlakoztassa a szerszámot egy hibaáramú (FI) megszakítón keresztül, amelynek indítóárama legfeljebb 30 mA.

HASZNÁLAT ELŐTT

- ▶ Az eszköz első használata előtt ajánlatos gyakorlati információkat szerezni.
- ▶ Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a szerszám adattábláján feltüntetett feszültséggel (230 V-os vagy 240 V-os szerszámok 220 V-os hálózatra is csatlakoztathatók).
- ▶ Használjon megfelelő érzékelőket a rejtett közművezetékek megtalálásához, vagy hívja segítségért a helyi szolgáltatót (az elektromos vezetékekkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat; a gázvezeték megrongálása robbanást okozhat; a vízvezetékbe való behatolás anyagi károkat vagy elektromos áramot okozhat sokk).
- ▶ Ne dolgozzon azbesztes tartalmazó anyagokkal (az azbeszt rákkeltőnek számít).
- ▶ Az olyan anyagokból származó por, mint az ólmot tartalmazó festékek, egyes fafajták, ásványok és fémek károsak lehetnek (a porral való érintkezés vagy belélegzés allergiás reakciókat és/vagy légúti megbetegedéseket okozhat a kezelőnek vagy a közelben lévőeknek); viseljen pormaszkot, és dolgozzon porszívó berendezéssel, ha csatlakoztatható.
- ▶ Bizonyos porfajták rákkeltőnek minősülnek (például tölgly- és bükkpor), különösen a fakondicionáló adalékokkal együtt; viseljen pormaszkot, és dolgozzon porszívó berendezéssel, ha csatlakoztatható.
- ▶ Kövesse a porral kapcsolatos nemzeti követelményeket azon anyagokra vonatkozóan, amelyekkel dolgozni kíván.
- ▶ Ne szorítsa a szerszámot satuba.
- ▶ Használjon teljesen kicsavart és biztonságos hosszabbítót.

HASZNÁLAT ALATT

- ▶ Ne érintse meg a mozgó csiszolókorongot.
- ▶ Ne használjon tovább kopott, szakadt vagy erősen eltömődött csiszolókorongokat.
- ▶ Ha a kábel megsérül vagy átvágott munka közben, ne érintse meg a vezetéket, hanem azonnal húzza ki a csatlakozót.
- ▶ Soha ne használja a szerszámot, ha a kábel sérült; cseréltesse ki szakképzett személlyel.
- ▶ Elektromos vagy mechanikai meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot és húzza ki a csatlakozódugót.
- ▶ Áramkimaradás esetén, vagy ha a csatlakozódugót véletlenül kihúzták, azonnal oldja ki a be/ki kapcsolót, hogy megakadályozza az ellenőrizetlen újraindítást.

HASZNÁLAT UTÁN

- ▶ A szerszám kikapcsolása után soha ne állítsa meg a tartozékok forgását a rá kifejtett oldalirányú erő hatására.

ÚTUTATÓ A HOSSZABBÍTÓKÁBEL HASZNÁLATÁHOZ

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a hosszabbító kábel jó állapotban van. Hosszabbító kábel használatakor ügyeljen arra, hogy elég nehéz legyen ahhoz, hogy el tudja viselni a termék által felvett áramot. Az alumíniumvezeték a hálózati feszültség csök-

kenését okozza, ami áramkimaradást és túlméregedést eredményez.

- ▶ Használat előtt mindig cserélje ki a sérült hosszabbítókábelt, vagy javíttassa meg szakképzett személlyel.
- ▶ Óvja hosszabbítókábeleit éles tárgyaktól, túlzott hőtől és nedves/nedves területektől.
- ▶ Használjon külön elektromos áramkört a szerszámokhoz. Ezt az áramkört megfelelő kiegészítővel kell védeni. Mielőtt csatlakoztatná a motort a tápvezetékekhez, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van, és az elektromos feszültség megegyezik a motor adattábláján feltüntetett feszültséggel. Alacsonyabb feszültségen járás károsítja a motort.

TERMÉKLEÍRÁS

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a szerszám vakolt falak és mennyezetek száraz csiszolására szolgál; különösen alkalmas festékbepvonatok, ragasztók és laza vakolat eltávolítására. Csak akkor használja a szerszámot, ha megfelelően és teljesen össze van szerelve (ügyeljen arra, hogy az FF GROUP nem vállal felelősséget a szerszám helytelen összeszereléséből eredő szerszámkárról és/vagy személyi sérülésekről). Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám	46 441	
Modell	DSL 400-BL PRO	
Névleges feszültség	V	230-240
Frekvencia	Hz	50
Névleges teljesítmény bemenet	W	400
Terhelés nélküli sebesség	min ⁻¹	900-2.100
Párna mérete Ø	mm	210
Csiszolólapp mérete Ø	mm	225
Súly	kg	4,6

Az EN 60745-1, EN 60745-2-3 szerint meghatározott zajkibocsátási értékek

A termék A-súlyozott zajszintjei általában a következők:

Hangnyomás szint	dB(A)	89,5
Hangteljesítmény szint	dB(A)	100,5

MŰSZAKI ADATOK**Cikkszám****46 441**

Bizonytalanság K dB 3

Az EN 60745-1, EN 60745-2-3 szerint meghatározott rezgési összértékek ah (triax vektorösszeg) és K bizonytalanság**Maximális rezgésszint:** $a_{h,HD}$ m/s² 4,684K m/s² 1,5**AZONOSÍTÁS (1., 2. ÁBRA)**

1. Motor
2. Vezérlőlap
3. Főcső
4. Hosszabbító sáv
5. Bekapcsológomb
6. LED képernyő
7. Sebesség ellenőrzés
8. Be/Ki kapcsoló

MŰVELET**HOGYAN KELL TARTANI A GIPSZFAL CSISZOLÓT**

A gipszkarton csiszolót két kézzel a főcsővön kell tartani. A kezek bárhol elhelyezhetők a fő cső mentén, hogy az adott alkalmazáshoz a legjobb kombinációt biztosítsák a kinyúlás és az erőfejlesztés számára.

VIGYÁZAT

Tartsa a kezét a főcsővön. Ne tegye a kezét a csiszolófej környékére. A csiszolófejek több irányba elfordulhatnak, és becsapíthatják a kezét.

CSATLAKOZTASSA GIPSZFAL CSISZOLÓT A PORSZÍVÓHOZ

A következő elemeket a gipszkarton csiszolóval látjuk el (3., 4. ábra).

Egy porszívótömlő: 4 m hosszú (a végén egy szabványos 38 mm-es porszívó csatlakozót és a csiszoló végén egy speciális forgócsatlakozót tartalmaz), statikus feszültségelvezető funkcióval a statikus elektromos töltések eloszlására, amelyek néha a gipszkarton porának visszanyerésekor tapasztalhatók.

Egy 38-47 mm-es adapter (a 38 mm-es tömlőcsatlakozót 47 mm-es porszívóhoz igazítja).

TELEPÍTÉS A KÖVETKEZŐKÉPPEN:

1. Helyezzen be egy speciális gipszkarton porzsákat a porszívóba, kövesse a porszívóhoz mellékelt utasításokat.
2. **VIGYÁZAT:**
Ha nem használ gipszkarton porra minősített porszívót, megnő a levegőben szálló por-rezecskek szintje a munkaterületen. A nagy koncentrációjú levegőben lévő pornak való fol-

yamatos és hosszan tartó expozíció befolyásolhatja a légzőrendszer működését.

3. Csatlakoztassa a vákuumtömlőt a gipszkarton csiszolóhoz. Nyissa ki a gipszkarton csiszoló tömlőcsatlakozóját úgy, hogy a nagy anyát az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja néhány fordulattal. Nyomja a vákuumtömlő forgócsatlakozóját a gipszkarton csiszoló csatlakozójába, és szorosan tömítse le. Forgassa el a nagy anyát az óramutató járásával meg egyező irányba a csatlakozó meghúzásához.
4. Szerelje fel a hat „hook & loop” típusú hevedert, hogy megakadályozza a csiszolózsinór és a vákuumtömlő összegabalyodását. Fektesse le a vezetéket és a vákuumtömlőt egymással párhuzamosan. Helyezze el a hevedereket körülbelül két lábnyi távolságra, két lábnyira a gipszkarton csiszolótól kezdve. Tekerje az egyes hevederek hosszú végét a vákuumtömlő köré, és zárja le. Ezután tekerje a pántok rövid végét a zsinór köré, és zárja le.
5. Csatlakoztassa a porszívótömlőt a porszívóhoz: Ha szükséges, használja a 38–47 mm-es adaptert, ha a porszívó speciális csatlakozót igényel (valami más, mint a gipszkarton csiszolóhoz mellékelt szabványos 38–47 mm-es csatlakozók), forduljon a porszívó szállítójához. megfelelő adapter.

A GIPSZKARTONCSISZOLÓ INDÍTÁSÁHOZ LEÁLLÍTÁSÁHOZ

Győződjön meg arról, hogy a tápáramkör feszültsége megegyezik a csiszoló adattábláján láthatóval, és a csiszoló kapcsolója KI állásban van. Csatlakoztassa a csiszolót az áramkörhöz.

A gipszkarton csiszoló ujjkapcsolóval van felszerelve. Kérjük, nézze meg az alábbi képen látható módon: Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatáshoz nyomja meg a bekapcsoló gombot, majd a be-/kikapcsolót a gép bekapcsolásához. Nyomja meg ismét a be-/kikapcsolót a gép kikapcsolásához. Kapcsolja ki a tápellátást a bekapcsoló gomb megnyomásával.

SEBESSÉGSZABÁLYOZÁS (2.7. ÁBRA)

A gipszkarton csiszoló változtatható sebességszabályzóval van felszerelve. A fordulatszámot a „+”, „-” jelekkel lehet beállítani „1” és „7” között, ahol az „1” a leglassabb fordulatszám (körülbelül 900 ford./perc), „7” pedig a leggyorsabb (körülbelül 2100 ford./perc). Használja a nagyobb sebességbeállítások a gyors leválasztás érdekében. Használja az alacsonyabb sebességű értékesítést az eltávolítási arány csökkentésére a pontosabb vezérlés érdekében.

KEFE TÍPUSÚ SZOKNYA

Egy kefe típusú szoknya veszi körül a csiszolópárnát, és két célt szolgál: (1) a csiszolópárna felülete alá nyúlik úgy, hogy először érintkezik a munkafelülettel. Ez a csiszolófejet párhuzamosan helyezi el a munkafelülettel, még mielőtt a csiszolóanyag hozzáérne a munkafelülethez, megakadályozva, hogy a csiszolóanyag „kimarja” a munkafelületet. (2) segít visszatartani a gipszkarton port, amíg a porszívó el nem húzza.

VIGYÁZAT**KAPCSOLJA LE A CSISZOLÓT AZ ÁRAMKÖRŰL**

A kefe típusú szoknya cseréje: (1) Távolítsa el a csiszolóbetétet (lásd: CSISZOLÓTÉT CSERÉJE). (2) Phillips csavarhúzóval távolítsa el a hat rögzítőcsavart (3) Emelje ki a szoknyát a házból. (4) Helyezze fel az új szoknyát a házra, és csavarja be a hat rögzítőcsavart. (5) Cserélje ki a csiszolóbetétet.

GIPSZFAL CSISZOLÁSA

A gipszkarton csiszoló egyedülálló csuklós csiszolófejjei el rendelkezik: a fej több irányba forgatható, lehetővé téve a csiszolópárna illeszkedését a munkafelülethez. Ez lehetővé teszi a kezelő számára a fal- vagy mennyezeti illesztés felső, középső és alsó részét anélkül, hogy megváltoztatná: pozícióját.

1. Kapcsolja BE a porszívó kapcsolót.
2. VIGYÁZAT: Viseljen „Por és köd” minősítésű légzőkészüléket.
3. Kapcsolja BE a gipszkarton csiszoló kapcsolót.
4. Helyezze a gipszkarton csiszolót enyhén a munkafelülethez (csak annyi nyomást gyakoroljon, hogy a csiszolófejet a munkafelülethez igazítsa).
5. Adjon meg további nyomást, hogy a csiszolópárna a munkafelülethez illeszkedjen: miközben a csiszolót átfedő mintázatban mozgatja, hogy a gipszkarton keveréket „tollszélre” simítsa.

CSAK annyi nyomást fejtsen ki, hogy a csiszolópárna a munkával szemben maradjon. A túlzott nyomás elfogadhatatlan örvénynyomokat és egyenetlenségeket okozhat a munkafelületen.

Tartsa a csiszolót állandó mozgásban, miközben a csiszolólap érintkezik a munkafelülettel. Használjon egyenletes, seprő mozdulatot. A csiszológép leállítás (a munkavégzésen) vagy a csiszoló szabálytalan mozgatása elfogadhatatlan örvénylési nyomokat és egyenetlenségeket okozhat a munkafelületen.

JEGYZET

Ne engedje, hogy a forgó csiszolókorong (7. ábra) éles kiemelkedésekkel érintkezzen. Kiálló tárgyakkal (szögek, csavarok, elektromos dobozok stb.) való érintkezés súlyosan károsíthatja a csiszolóbetétet.

CSISZOLÓTÉT CSERÉJE**VIGYÁZAT**

Válassza le a csiszolót a tápegységről.

Fogja meg a csiszolókorongot és a csiszológép házát (rögzítse az alátétet a házhoz), hogy megakadályozza a lap elfordulását.

1. Forgassa el a betét rögzítő anyáját az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el.
2. Emelje le a nagy fém alátétet és a csiszolóbetétet.
3. MEGJEGYZÉS: Ha a csiszolókorongot leemeli a csiszológépről: a csiszolóanyag-támlap szabaddá válik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ezt a tartalék lemezt is csiszolóanyag borítja. Ezt a csiszolóanyagot CSAK a támasztókorong és a habhátú csiszolópárna közötti „elcsúszás” megelőzésére használják, csiszoló csiszolóanyagként NEM alkalmas. Ne használja a csiszolót megfelelő csiszolópárna nélkül (a munka súlyos károsodásának elkerülése érdekében).

4. Helyezzen el egy új csiszolóbetétet a tartalék tárcsára, ügyelve arra, hogy a csiszolótárcsa középső nyílása a háttértárcsa agyának közepén legyen.
5. Helyezze a nagy fém alátétet a rögzítő anyát a csiszológépre.
6. Forgassa el a rögzítőanyát az óramutató járásával megegyező irányba, hogy kézzel meghúzza (a csiszolókorongot tartva).

ÖSSZESZERELÉS HOSSZABB NYELVÉHEZ (6. ÁBRA)

Lásd a 6. ábrát.

Helyezze be az egyik csövet a másikba. Csavar.

A bővítmény telepítése megtörtént.

KARBANTARTÁS

Tartsa tisztán a szerszámokat, tisztítsa meg a törmeléket és a port.

Gyakran adjon hozzá kenőolajat és zsírt (reduktor, csapágy), hogy a szerszám rugalmasan működjön.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Használja újra a nyersanyagokat ahelyett, hogy hulladékként dobna el. A gépet, a tartozékokat és a csomagolást szét kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében. A műanyag alkatrészek kategorizáltak újrahasznosítás céljából vannak felcímkézve.

GARANCIA

Erre a termékre a törvényi/országspecifikus előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk, amely az első felhasználó általi vásárlás napjától érvényes. A normál kopásból, túlterhelésből vagy szakszerűtlen kezeléssel eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a gépet teljesen összeszerelve a kereskedőhöz vagy a hivatalos szervizközponthoz.

LIETUVIŲ K.

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų, gali atsirasti elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos peržiūrėti ateityje. Terminas "elektrinis įrankis" įspėjimuose reiškia jūsų su elektros tinklu valdomą (laidinį) maitinimo įrankį arba baterijomis valdomą (belaidį) elektrinį įrankį.

DARBO ZONA

- ▶ Laikykitės darbo vietą švarią ir gerai apšviestą. Netvarkingos ar tamsios vietos kviečia į nelaimingus atsitikimus.
- ▶ Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, esant degiems skysčiams, dujoms ar dulkmėms. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar dūmus.
- ▶ Laikykitės vaikus ir pašalinius stebėtojus atokiau, kai naudojate elektrinį įrankį. Dėl išsiblaškymo galite prarasti kontrolę.

ELEKTROS SAUGA

- ▶ Maitinimo įrankio kištukai turi atitikti laidą. Niekada niekaip nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterio kištukų su įžemintais (įžemintais) elektriniais įrankiais. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkami laidai sumažins elektros smūgio riziką.
- ▶ Venkite kūno sąlyčio su įžemintais ar įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, diapazonai ir šaldytuvai. Yra padidėjusi elektros smūgio rizika, jei jūsų kūnas yra įžemintas ar įžemintas.
- ▶ Nelaiykite elektrinių įrankių lietaus ar drėgnomis sąlygomis. Vanduo, patekęs į elektrinį įrankį, padidins elektros smūgio riziką.
- ▶ Nepiktnaudžiaukite laidu. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti, traukti ar atjungti. Laikykitės laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeisti ar įsipaioję laidai padidina elektros smūgio riziką.
- ▶ Dirbdami elektriniu įrankiu lauke, naudokite prailginimo laidą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio rizika.
- ▶ Jei elektrinio įrankio valdymas drėgnoje vietoje yra neišvengiamas, naudokite nuolatinės srovės įtaisą (RCD) apsaugotą tiekimą. Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio rizika.

ASMENINIS SAUGUMAS

- ▶ Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu valdydami elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę ar apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Neatidumo akimirka eksploatuojant elektrinius įrankius gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.
- ▶ Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantys

apsauginiai batai, kieta skrybėlė ar klausos apsauga, naudojamos tinkamoms sąlygoms, sumažins kūno sužalojimų skaičių.

- ▶ Užkirsti kelią netyčiniam startui. Prieš prisijungdami prie maitinimo šaltinio, paimdami ar nešiodamiesi įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Elektrinių įrankių nešiojimas pirštu ant jungiklio arba energiją maitinantys elektriniai įrankiai, kuriuose įjungtas jungiklis, kviečia į nelaimingus atsitikimus.
- ▶ Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite bet kurį reguliavimo klavišą ar veržliaraktį. Veržliaraktis arba paliktas raktas, prirtvirtintas prie besiusaknčio elektrinio įrankio dalies, gali sukelti kūno sužalojimą.
- ▶ Nepersistenkite. Visada išlaikykitės tinkamą pagrindą ir pusiausvyrą. Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykitės plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus galima pagauti judančiose dalyse.
- ▶ Jei dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiams prijungti yra numatyti įtaisai, įsitikinkite, kad jie yra prijungti ir tinkamai naudojami. Dulkių surinkimo naudojimas gali sumažinti su dulkmėmis susijusius pavojus.
- ▶ Neleiskite, kad susipažinimas, įgytas dažnai naudojant įrankius, leistų nusiraminti ir nepaisyti įrankių saugos principų. Neatsargus veiksmai gali sukelti sunkų sužalojimą per sekundės dalį.

ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- ▶ Neverskite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą programos maitinimo įrankį. Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, koku jis buvo sukurtas.
- ▶ Nenaudokite maitinimo įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- ▶ Atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio nuo maitinimo įrankio prieš atlikdami bet kokius koregavimus, keisdami priedus ar saugodami elektrinius įrankius. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina riziką netyčia paleisti elektrinį įrankį.
- ▶ Laikykitės nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neieškite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis, valdyti elektrinio įrankio. Elektriniai įrankiai yra pavojingi nekalifikuotų vartotojų rankose.
- ▶ Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančių dalių nesutapimas ar surišimas, ar nėra sulūžusių dalių ir kokių nors kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei sugadintas, prieš naudojimą pataisykite elektrinį įrankį. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia prastai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- ▶ Naudokite elektrinį įrankį, priedus, įrankių bitus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliktiną darbą. Naudojant elektrinį įrankį kitokioms operacijoms nei numatyta, gali susidaryti pavojinga situacija.

- ▶ Rankenas ir sugriebiančius paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir sugriebiantys paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir valdyti įrankio netikėtose situacijose.

TARNYBA

Pasirūpinkite, kad jūsų elektrinį įrankį aptarnautų įgaliota tarnyba, ir naudokite tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins, kad būtų išlaikytas elektrinio įrankio saugumas.

GIPSKARTONIO ŠLIFUOKLIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, ĮPRASTI SMĖLIAVIMO OPERACIJOMS

- ▶ Šis elektrinis įrankis skirtas veikti kaip šlifuoelis. Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, elektros smūgis, gaisras ir (arba) bus sunkiai sužeista.
- ▶ Šis elektrinis įrankis nerekomenduojamas šlifavimo, vielos šepetio, poliravimo ar nupjovimo operacijoms. Operacijos, kurioms elektrinis įrankis nebuvo suprojektuotas, gali sukelti pavojų ir sukelti kūno sužalojimą.
- ▶ Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai suprojektuoti ir rekomenduoti įrankio gamintojo. Vien todėl, kad priedą galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, jis neužtikrina saugaus eksploataavimo.
- ▶ Vardinis priedo sūkių dažnis turi būti bent jau lygus didžiausiam greičiui, nurodytam ant elektrinio įrankio. Priedai, veikiantys greičiau nei jų vardinis greitis, gali išskristi vienas nuo kito.
- ▶ Išorinis skersmuo ir jūsų priedo storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio talpos įvertinimą. Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti ar kontroliuoti.
- ▶ Srieginis priedų montavimas turi atitikti šlifuoelio veleno sriegį. Jei priedai montuojami flanšais, priedo pavėsinės anga turi atitikti flanšo lokacinį skersmenį. Priedai, neatitinkantys elektrinio įrankio montavimo aparatūros, pritrūks pusiausvyros, per daug vibruos ir gali prarasti valdymą.
- ▶ Nenaudokite pažeisto priedo. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite priedą, pvz., Abrazyvinis ratas, ar nėra drožlių ir įtrūkimų, pagrindo pagalvėles įtrūkimams, plyšimui ar per dideliame nusidėvėjimui, vielos šepetius, skirtus laisviems ar įtrūkimams laidams. Jei elektrinis įrankis ar priedas yra nukritęs, patikrinkite, ar nėra pažeidimų, arba įdiekite nepažeistą priedą. Apžiūrėję ir sumontavę priedą, pastatykite save ir pašalinis stebėtojus atokiau nuo besisukančio priedo plokštumos ir palaikite maitinimo įrankį maksimaliu be apkrovos greičiu vieną minutę. Sugadinti priedai paprastai suskilsta per šį bandymo laiką.
- ▶ Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo naudojimo, naudokite veido skydą, apsauginius akinius ar apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukę, klausos apsaugos priemones, pirštines ir parduotuvės prijuoste, galinčią sustabdyti mažus abrazyvinius ar ruošinių fragmentus. Akių apsauga turi būti tinkama sustabdyti

skraidančias nuolaužas, susidarancias atliekant įvairias operacijas. Dulkių kaukė arba respiratorius turi būti tinkami filtruoti daleles, susidarancias dėl jūsų veikimo. Ilgalais didelio intensyvumo triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

- ▶ Pašalinus asmenis laikykite saugiu atstumu nuo darbo vietos. Kiekvienas, įeinantis į darbo zoną, privalo dėvėti asmenines apsaugos priemones. Ruošinio arba sulūžusio aksesuaro fragmentai gali išskristi ir sužeisti už artimiausios veikimo vietos ribų.
- ▶ Laikykite maitinimo įrankį tik izoliuotais sugriebiamais paviršiais, atlikdami operaciją, kai pjovimo priedas gali liestis su paslėptais laidais arba savo laidu. Pjovimo priedas, liečiantis "gyvą" laidą, gali padaryti atviras metalines elektrinio įrankio dalis "gyvas" ir gali sukelti operatoriui elektros smūgį.
- ▶ Padėkite laidą nuo besisukančio priedo. Jei prarasite kontrolę, laidas gali būti nupjautas arba užtrauktas, o ranka ar ranka gali būti traukiama į besisukančią priedą.
- ▶ Niekada nedėkite elektrinio įrankio žemyn, kol priedas visiškai nesusistos. Besisukantis priedas gali sugriebti paviršių ir ištraukti elektrinį įrankį iš jūsų valdymo.
- ▶ Neleiskite elektrinio įrankio nešdami jį į šoną. Atsitiktinis kontaktas su besisukančiu aksesuaru gali užkliūti už drabužių, traukiant aksesuarą į kūną.
- ▶ Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro angas. Variklio ventiliatorius ištrauks dulkes korpuso viduje, o per didelius metalo miltelius kaupimasis gali sukelti elektros pavojų.
- ▶ Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų. Kibirkštys galėtų uždegti šias medžiagas.
- ▶ Nenaudokite priedų, kuriems reikia skystų aušinimo skysčių. Naudojant vandenį ar kitus skystus aušinimo skysčius, gali įvykti elektros smūgis arba smūgis.

KICKBACK IR SUSIJĘ ĮSPĖJIMAI

- ▶ Kickback yra staigi reakcija į suspaustą ar suspaustą besisukančią ratą, atraminį trinkelę, šepetį ar bet kurį kitą priedą. Suspaudus ar užkliudžius, besisukantis priedas greitai užstringa, o tai savo ruožtu sukelia nekontroliuojamą elektrinį įrankį, kuris yra nukreiptas priešinga kryptimi nei priedas sukasi surišimo vietoje.
- ▶ Kickback yra netinkamo elektrinių įrankių naudojimo ir (arba) neteisingo eksploataavimo procedūrų ar sąlygų rezultatas, kurio galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, kaip nurodyta toliau
- ▶ Tvirtai suimkite elektrinį įrankį ir padėkite kūną bei ranką taip, kad galėtumėte atsispirti atstūmimo jėgoms. Visada naudokite pagalbinę rankeną, jei ji yra, kad paleidimo metu maksimaliai valdytumėte atstūmimo ar sukimo momento reakcijas. Operatorius gali valdyti sukimo momento reakcijas arba atstūmimo jėgas, jei imamasi tinkamų atsargumo priemonių.
- ▶ Niekada nedėkite rankos šalia besisukančio aksesuaro. Priedas gali atmušti per jūsų ranką.
- ▶ Nestatykite savo kūno toje vietoje, kur elektrinis įrankis judės, jei įvyks atsitraukimas. "Kickback"

ištums įrankį priešinga rato judėjimui kryptimi užkliuvimo vietoje.

- ▶ Naudokite ypatingą dėmesį dirbdami kampuose, aštriuose kraštuose ir pan. Venkite atšokti ir užklįjuti priedą. Kampai, aštrūs kraštai ar atšokimas turi tendenciją užkliūti už besisukančio aksesuaro ir prarasti valdymą ar atšokti.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SKIRTI SMĖLIAVIMO OPERACIJOMS

Šlifudami nenaudokite per didelio dydžio šlifavimo diskinio popieriaus. Rinkdamiesi šlifavimo popierių vadovaukitės gamintojų rekomendacijomis. Didesnis šlifavimo popierius, besitęsiantis už šlifavimo padėklą, kelia pavojų plėšti ir gali sukelti disko užkliuvimą, plyšimą ar atsitraukimą.

BENDRA

- ▶ Šis įrankis neturėtų būti naudojamas jaunesniems nei 16 metų žmonėms.
- ▶ Šis įrankis nėra skirtas naudoti vaikams ir asmenims, turintiems ribotas fizines, jutimines ar psichines galimybes arba patirties ir žinių trūkumą.
- ▶ Įsitikinkite, kad vaikai nežaidžia su įrankiu.
- ▶ Šis įrankis netinka šlapiam šlifavimui.
- ▶ Prieš atlikdami bet kokią reguliavimą ar keisdami priedą, visada atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio.

LAUKO NAUDOJIMAS

- ▶ Prijunkite įrankį per gedimo srovės (FI) grandinės pertraukiklį, kurio paleidimo srovė yra ne didesnė kaip 30 mA.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

- ▶ Prieš naudojant įrankį pirmą kartą, rekomenduojama gauti praktinės informacijos.
- ▶ Visada patikrinkite, ar maitinimo įtampa yra tokia pati kaip įtampa, nurodyta įrankio vardinėje lentelėje (įrankius, kurių vardinė vertė yra 230 V arba 240 V, taip pat galima prijungti prie 220 V maitinimo šaltinio).
- ▶ Naudokite tinkamus detektorius, kad surastumėte paslėptas komunalines linijas, arba kreipkitės pagalbos į vietinę komunalinių paslaugų įmonę (kontaktas su elektros linijomis gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį; pažeidus dujų liniją gali įvykti sprogitas; prasiskverbus į vandens vamzdį bus padaryta žala turtui ar elektros smūgis).
- ▶ Nedirbkite medžiagų, kuriose yra asbesto (asbestos laikomas kancerogeniniu).
- ▶ Dulkės iš tokių medžiagų kaip dažai, kurių sudėtyje yra švino, kai kurios medienos rūšys, mineralai ir metalas, gali būti kenksmingos (sąlytis su dulėmis arba jų įkvėpimas gali sukelti alergines reakcijas ir (arba) kvėpavimo takų ligas operatoriui ar pašaliniam stebėtojamam); dėvėkite dulkių kaukę ir dirbkite su dulkių ištraukimo įtaisais, kai jį galima prijungti.
- ▶ Tam tikros dulkių rūšys klasifikuojamos kaip kancerogeninės (pvz., ažuolo ir buko dulkės), ypač kartu su medienos kondicionavimo priedais; dėvėkite dulkių kaukę ir dirbkite su dulkių ištraukimo įtaisais, kai jį galima prijungti.

- ▶ Laikykitės su dulėmis susijusių nacionalinių reikalavimų medžiagoms, su kuriomis norite dirbti.
- ▶ Neužspauskite įrankio atvirksčiai.
- ▶ Naudokite visiškai nevynojamus ir saugius prailginimo laidus.

NAUDOJIMO METU

- ▶ Nelieskite judančio šlifavimo disko.
- ▶ Toliau nenaudokite susidėvėjusių, suplyšusių ar labai užsikimšusių šlifavimo diskų.
- ▶ Jei dirbant laidas yra pažeistas arba perpjautas, nelieskite laido, bet nedelsdami atjunkite kištuką.
- ▶ Niekada nenaudokite įrankio, kai laidas yra pažeistas; jį pakeisti kvalifikuotu asmeniu.
- ▶ Esant elektriniam ar mechaniniam gedimui, nedelsdami išjunkite įrankį ir atjunkite kištuką.
- ▶ Srovės pertrūkio atveju arba kai kištukas netyčia ištraukiamas, nedelsdami atrinkite įjungimo / išjungimo jungiklį, kad išvengtumėte nekontroliuojamo paleidimo iš naujo.

PO NAUDOJIMO

- ▶ Išjungę įrankį, niekada nesustabdykite priedo sukimosi šonine jėga, veikiančia prieš jį.

PRAILGINIMO LAIDŲ NAUDOJIMO GAIRĖS

- ▶ Įsitikinkite, kad prailginimo laidas yra geros būklės. Naudodami prailginimo laidą, būtinai naudokite vieną pakankamai sunkų, kad nešiotumėte srovę, kurią nupieš jūsų gamins. Dėl mažo dydžio laido sumažės linijos įtampa, dėl kurios bus prarasta galia ir perkaista.
- ▶ Prieš naudodami visada pakeiskite pažeistą prailginimo laidą arba paprašykite, kad jį pataisytų kvalifikuotas asmuo.
- ▶ Apsaugokite prailginimo laidus nuo aštrių daiktų, per didelio karščio ir drėgnų / drėgnų vietų.
- ▶ Savo įrankiams naudokite atskirą elektros grandinę. Ši grandinė turi būti apsaugota atitinkamu uždelstu saugikliu. Prieš prijungdami variklį prie elektros linijos, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje, o elektros įtampa įvertinta taip pat, kaip ir įtampa, įspausa ant variklio vardinės plokštės. Važiavimas esant žemesnei įtampai sugadins variklį.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

NUMATOMA PASKIRTIS

Šis įrankis skirtas sausam taikyti sienų ir lubų šlifavimui; jis ypač tinka dažų dangoms, kljams ir puriam tinkui pašalinti. Naudokite įrankį tik tada, kai jis buvo teisingai ir visiškai surinktas (atminkite, kad FF GROUP negali būti laikoma atsakinga už įrankio sugadinimą ir (arba) kūno sužalojimus, atsiradusius dėl neteisingo įrankio surinkimo). Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudojimo instrukcijų vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

TECHNINIAI DUOMENYS			
Straipsnio numeris		46 441	
Modelis	DSL 400-BL PRO		
Vardinė įtampa	V	230-240	
Dažnis	Hz	50	
Vardinė galia / jėgimas	W	400	
Greitis be apkrovos	min ⁻¹	900-2.100	
Trinkelėlių dydis Ø	mm	210	
Šlifavimo lakšto dydis Ø	mm	225	
Sunkumas	kg	4,6	

Garso spindulių vertės, nustatytos pagal EN 60745-1, EN 60745-2-3

Paprastai produkto A svertiniai triukšmo lygiai yra šie:

Garso slėgio lygis	dB(A)	89,5
Garso galios lygis	dB(A)	100,5
Neapibrėžtumas K	dB	3

Bendra vibracijos vertė ah (triaušo vektoriaus suma) ir neapibrėžtis K, nustatyta pagal EN 60745-1, EN 60745-2-3

Maksimalus vibracijos lygis:

a _{h, HD}	m/s ²	4,684
K	m/s ²	1,5

IDENTIFIKAVIMAS (1, 2 PAV.)

1. Variklis
2. Valdymo plokštė
3. Pagrindinis vamzdis
4. Prailginimo juosta
5. Maitinimo mygtukas
6. LED ekranas
7. Greičio valdymas
8. Įjungimo / išjungimo jungiklis

OPERACIJA

KAIP LAIKYTI GIPSO KARTONO ŠLIFUOKLĮ

Gipso kartono šlifuoKLIS turi būti laikomas abiem rankomis ant pagrindinio vamzdžio. Rankos gali būti išdėstytos bet kurioje pagrindinio vamzdžio vietoje, kad būtų užtikrintas geriausias pasiekiamumo ir svarto derinys konkrečiai programai.

ATSARGIAI

Laikykite rankas ant pagrindinio vamzdžio. Nedėkite rankos į vietą aplink šlifavimo galvutę. Šlifuojančios galvos sukasi keliomis kryptimis ir gali suspausti ranką.

PRIJUNKITE GIPSO KARTONO ŠLIFUOKLĮ PRIE DULKIŲ SIURBLIO

Šie daiktai yra apstatyti gipso kartono šlifuoKLIU (3, 4 pav.).

Viena vakuuminė žarna: 4 m ilgio (su standartinė 38 mm dulkių siurblio jungtimi gale ir specialia pasukama jungtimi šlifuoKLIO gale) su statiniu išsklaidymo funkcija, skirta išsklaidyti statiniu elektros krūvius, kurie kartais patiriamai atgaunant gipso kartono dulkes.

Vienas 38mm–47 mm adapteris (pritaiko 38 mm žarnos jungtį, kad tilptų 47 mm dulkių siurblys).

ĮDIEKITE TAIP:

1. Į dulkių siurblių įdėkite specialų gipso kartono dulkių maišelį, vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis kartu su dulkių siurbliu.
2. **ATSARGIAI:**
Nenaudojus dulkių siurblio, įvertinto gipso kartono dulkių, darbo zonoje padidės ore esančių dulkių dalelių kiekis. Nuolatinis ir ilgalaikis didelės ore esančių dulkių koncentracijos poveikis gali turėti įtakos kvėpavimo sistemos funkcijai.
3. Prijunkite vakuuminę žarną prie gipso kartono šlifuoKLIO. Atidarykite gipso kartono šlifuoKLIO žarnos jungtį, pasukdami didelę veržlę prieš laikrodžio rodyklę porą posūkių. Įstumkite vakuuminės žarnos pasukamą jungtį į gipso kartono šlifuoKLIO jungtį ir tvirtai užsandarinkite. Pasukite didelę veržlę pagal laikrodžio rodyklę, kad priveržtumėte jungtį.
4. Įdėkite šešis "kablo ir kilpos" tipo dirželius, kad išvengtumėte šlifuoKLIO laido ir vakuuminės žarnos susipainiojimo. Padėkite laidą ir vakuuminę žarną lygiagrečiai vienas kitam. Dirželiai išdėstomi maždaug dviem pėdų intervalais, pradedant dviem pėdomis nuo gipso kartono šlifuoKLIO. Apvyniokite ilgą kiekvieno dirželio galą aplink vakuuminę žarną ir uždarykite. Tada apvyniokite trumpą kiekvieno dirželio galą aplink laidą ir uždarykite.
5. Prijunkite vakuuminę žarną prie dulkių siurblio: jei reikia, naudokite 38 mm–47 mm adapterį, jei jūsų dulkių siurbliui reikalinga speciali jungtis (kažkas kita nei standartinės 38–47 mm jungtis, tiekiamos kartu su gipso kartono šlifuoKLIU), kreipkitės į dulkių siurblio tiekėją, kad gautumėte tinkamą adapterį.

NORĖDAMI PALEISTI IR SUSTABDYTI GIPSO KARTONO ŠLIFUOKLĮ

Įsitinkite, kad maitinimo grandinės įtampa yra tokia pati, kaip parodyta šlifuoKLIO specifikacijos plokštėje, ir kad "Sander" jungiklis yra IŠJUNGTAS. Prijunkite "Sander" prie maitinimo grandinės.

Gipskartonio šlifuoKLIO yra pirštų prisilietimo jungiklis. Žiūrėkite žemiau pateiktą paveikslėlį:

Norėdami prisijungti naudodami elektros energiją, paspauskite maitinimo mygtuką, tada paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį, kad įjungtumėte mašiną. Dar

kartą paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį, kad išjungtumėte mašiną. Išjunkite maitinimą paspausdami maitinimo mygtuką.

GREIČIO VALDYMAS (2.7 PAV.)

Gipso kartono šlifuokeyje yra kintamo greičio valdymas. Greitis reguliuojamas pagal "+", "-" nuo sunumeruoto "1" iki "7", kai "1" yra lėčiausias greitis (maždaug 900 aps./min.), o "7" yra greičiausias greitis (maždaug 2100 aps./min.). Naudokite didesnio greičio nustatymus, kad greitai pašalintumėte atsargas. Naudokite mažesnio greičio pardavimą, kad sumažintumėte pašalinimo greitį, kad galėtumėte tiksliau valdyti.

ŠEPEČIO TIPO SIJONAS

Šepetėlio tipo sijonas supa abrazyvinį padą ir tarnauja dviem tikslams: (1) jis tęsiasi žemiau abrazyviniu padėlo paviršiaus, kad pirmiausia liestųsi su darbinio paviršiumi. Taip šlifavimo galvutė yra lygiagrečiai darbiniam paviršiui, kol abrazyvas nesiliečia su darbinio paviršiumi, neleisdamas abrazyvui "apgauti" darbinio paviršiaus. (2) jis taip pat padeda sulaikyti gipso kartono dulkes, kol dulkių siurblys jas ištrauks.

ATSARGIAI

ATJUNKITE ŠLIFUOKLĮ NUO MAITINIMO GRANDINĖS

Norėdami pakeisti šepetėlio tipo sijoną: (1) Nuimkite abrazyvinį padą (žr. (2) Phillips atsuktuvu nuimkite šešis atraminius varžtus (3) Pakelkite sijoną iš korpuso. (4) Padėkite naują sijoną prie korpuso ir sumontuokite šešis atraminius varžtus. (5) Pakeiskite abrazyvinį padą.

GIPSO KARTONO ŠLIFAVIMAS

Gipskartonio šlifuokeyje turi unikalią šarnyrinę šlifavimo galvutę: galva gali sukintis keliomis kryptimis, todėl abrazyvinis padas gali atitikti darbinį paviršių. Tai leidžia operatoriui šlifuoti sienos ar lubų jungties viršų, vidurį ir apačią nekeičiant: jo padėties.

1. Įjunkite dulkių siurblio jungiklį.
2. **ATSARGIAI:** Dėvėkite respiratorių, patvirtintą "Dulkėms ir rūkui".
3. Įjunkite gipso kartono šlifavimo jungiklį.
4. Gipso kartono šlifuokeyje lengvai pastatykite prie darbinio paviršiaus (užtepkite tik tiek, kad šlifavimo galvutė būtų sulygiuota su darbinio paviršiumi).
5. Tepkite papildomą slėgį, kad abrazyvinis padas būtų įjungtas į darbinį paviršių: perkeldami "Sander" persidengiančiu raštu, kad gipso kartono junginys būtų išlygintas iki "plunksnuotės".

Užtepkite TIK tiek, kad abrazyvinis padas liktų plokščias nuo darbo. Per didelis slėgis gali sukelti nepriimtinas sūkurio žymes ir nelygumus darbiname paviršiuje. Laikykite šlifuokeyje pastoviam judėjime, kol abrazyvinis padas liečiasi su darbinio paviršiumi. Naudokite pastovų, šluojantį judesį. Sustabdžius "Sander" (ant darbo) arba klaidingai judant "Sander", darbiname paviršiuje gali atsirasti nepriimtinių sūkurių žymių ir nelygumų.

NATA

Neleiskite besisukančiam abrazyviniam padui (7 pav.) liestis su aštriomis iškyšomis. Kontaktas su išsikūšusiais daiktais (nagais, varžtais, elektrinėmis dėžėmis ir kt.) gali smarkiai sugadinti abrazyvinį padą.

ABRAZYVINIŲ TRINKELIŲ KEITIMAS

ATSARGIAI

Atjunkite "Sander" nuo maitinimo šaltinio.

Suimkite abrazyvinį padą ir šlifuokeyje korpusą (prispauskite trinkelę prie korpuso), kad išvengtumėte trinkelių sukimosi.

1. Pasukite trinkelių atraminę veržlę prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite.
2. Pakelkite didelę metalinę poveržlę ir abrazyvinį padą.
3. **PASTABA:** Kai abrazyvinis padas, pakeliamas nuo "Sander": abrazyvinis atsarginis diskas yra veikiamas. Atkreipkite dėmesį, kad šis atsarginis diskas taip pat yra padengtas abrazyvine medžiaga. Ši abrazyvinė medžiaga naudojama TIK tam, kad būtų išvengta "slydimo" tarp atsarginio disko ir putplasčiu paremto abrazyviniu padėlo, ji NETINKA naudoti kaip šlifavimo abrazyvas. Nenaudokite šlifuokeyje be tinkamo abrazyviniu padėlo (kad išvengtumėte didelių darbų pažeidimų).
4. Padėkite naują abrazyvinį padą prie atsarginio disko, įsitikindami, kad abrazyviniu disko centrinė anga yra centruota ant atsarginio disko stebulės.
5. Padėkite didelę metalinę poveržlę, laikiančiąją veržlę, prie šlifuokeyje.
6. Pasukite atraminę veržlę pagal laikrodžio rodyklę, kad ranka priveržtumėte (laikydami abrazyvinį padą).

SURINKITE, KAD RANKENA BŪTŲ ILGESNĖ (6 PAV.)

Žiūrėkite 6 paveikslą.

Įkiškite vieną vamzdelį į kitą. Sraigtas. Plėtinys buvo įdiegtas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Laikykite įrankius švariis, išvalykite šiukšles ir dulkes. Dažnai įpilkite tepalinės alyvos ir tepalo (reduktoriaus, guolio), kad įrankis veiktų lanksčiau.

APLINKOS APSAUGA

Perdirbkite žaliavas, o ne šalinkite kaip atliekas. Mašinos, priedai ir pakuotės turėtų būti rūšiuojami taip, kad būtų užtikrintas aplinkai nekenksmingas perdirbimas. Plastikiniai komponentai yra paženklinti, kad juos būtų galima suskirstyti į kategorijas.

GARANTIJĄ

Šis produktas yra garantuotas pagal teisinę / konkrečios šalies taisyklę, galiojančias nuo tos dienos, kai jį įsigyja pirmasis vartotojas. Žalai, atsiradusiai dėl įprasto nusidėvėjimo, perkrovos ar netinkamo tvarkymo, garantija nebus taikoma. Pretenzijos atveju nusiųskite visiškai surinktą mašiną savo pardavėjui arba oficialiam aptarnavimo centrui.

EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY		We declare under our sole responsibility that the listed products comply with all applicable provisions of the below directives and are also in conformity with the following standards. Production year and serial number are on the product. The relative technical file is at the below address.								
	DRYWALL SANDER										
	MODEL	Article number									
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives ci-dessous et sont également conformes aux normes suivantes. L'année de production et le numéro de série figurent sur le produit. Le dossier technique correspondant est à l'adresse ci-dessous.								
	PONCEUSE DE CLOISONS SÈCHES										
	MODÈLE	Numéro de l'article									
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle seguenti direttive e sono inoltre conformi alle seguenti norme. Anno di produzione e numero di serie sono sul prodotto. La relativa scheda tecnica è al seguente indirizzo.								
	SABBIATRICE PER MURATURA A SECCO										
	MODELLO	Codice prodotto									
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των κάτωθι οδηγιών και είναι επίσης σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Το έτος παραγωγής και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στο προϊόν. Ο τεχνικός φάκελος είναι στην παρακάτω διεύθυνση.								
	ΤΡΙΒΕΙΟ ΤΟΙΧΟΥ										
	ΜΟΝΤΕΛΟ	Κωδικός προϊόντος									
SR	CE IZJAVA O USAGLAŠENOSTI		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi poštjuju sve važeće odredbe dole navedenih direktiva i da su takođe u skladu sa sledećim standardima. Proizvodna godina i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnološka datoteka je na donje adrese.								
	BRUSILICA ZA SUVI ZID										
	MODEL	Broj predmeta									
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi u skladu sa svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva, a također su u skladu sa sljedećim standardima. Godina proizvodnje i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnička datoteka nalazi se na donjoj adresi.								
	BRUSILICA ZA ZIDOVE										
	MODEL	Broj artikla									
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate respectă toate prevederile aplicabile din directivele de mai jos și sunt, de asemenea, conforme cu următoarele standarde. Anul de producție și numărul de serie sunt pe produs. Fișierul tehnic relativ se află la adresa de mai jos.								
	MAȘINĂ DE ȘLEFUIT PENTRU										
	MODEL	Număr articol									
HU	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		Kijelentjük kizárólagos felelősségünkre, hogy a felsorolt termékek megfelelnek az alábbi irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének, és megfelelnek a következő szabványoknak is. A gyártási év és a sorozatszám a terméken található. A relatív műszaki fájl az alábbi címen található.								
	SZÁRAZÉPÍTÉSZETI CSISZOLÓ										
	MODELL	Cikk szám									
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA		Mes, prisiimdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad išvardyti produktai atitinka visas taikomas toliau nurodytu direktyvų nuostatas ir taip pat atitinka šiuos standartus. Gamybos metai ir serijos numeris yra ant gaminio. Santykinis technologinis failas yra žemiau nurodytu adresu.								
	SIENŲ IR LUBŲ ŠLIUFUOKLIS										
	MODELIS	Straipsnis Numeris									
	DSL 400-BL PRO	46 441	<table border="1"> <tr> <td>2014/30/EU</td> <td>EN 55014-1:2006/A2:2011 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:2015 EN 55014-3-2:2014 EN 55014-3-3:2013</td> </tr> <tr> <td>2006/42/EC</td> <td>EN 60745-1:2009/A11:2010 EN 60745-2-3:2011/A13:2015</td> </tr> <tr> <td>2000/14/EC ANNEX VI</td> <td>EN ISO 37441995</td> </tr> <tr> <td>2005/88/EC</td> <td>ISO 110941991</td> </tr> </table>	2014/30/EU	EN 55014-1:2006/A2:2011 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:2015 EN 55014-3-2:2014 EN 55014-3-3:2013	2006/42/EC	EN 60745-1:2009/A11:2010 EN 60745-2-3:2011/A13:2015	2000/14/EC ANNEX VI	EN ISO 37441995	2005/88/EC	ISO 110941991
2014/30/EU	EN 55014-1:2006/A2:2011 EN 55014-1:2017 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 55014-2:2015 EN 55014-3-2:2014 EN 55014-3-3:2013										
2006/42/EC	EN 60745-1:2009/A11:2010 EN 60745-2-3:2011/A13:2015										
2000/14/EC ANNEX VI	EN ISO 37441995										
2005/88/EC	ISO 110941991										
Amilios G. Theodorou Electrical Engineer, Safety Officer  9/11/2022 FF GROUP TOOL INDUSTRIES, 19300 Aspropyrgos-Greece.		FF GROUP TOOL INDUSTRIES 9,5km Attiki Odos, Aspropyrgos 19300, Athens, Greece Tel. +30 210 55 98 400									



FF GROUP TOOL INDUSTRIES



9,5 Km Attiki Odos, Aspropyrgos

19300, Athens, Greece



+30 210 55 98 400



info@ffgroup-toolindustries.com



www.ffgroup-tools.com